

2. Kaupunginhallitus

Kaupunginhallituksen kokoonpano. Kaupunginhallitukseen kuuluivat v. 1947 kaupunginjohtajana varatuomari E. Hj. Rydman sekä apulaiskaupunginjohtajina rahatoimenjohtajana insinööri E. von Frenckell, kiinteistöjohtajana sähkötekniikko V. V. Salovaara, teknillisenä johtajana insinööri R. J. M. Granqvist ja opetus- ja sairaala-asiaintoimittajana filosofian kandidaatti J. W. Keto samoin kuin kaupunginvaltuuston valitsemina jäseninä päätoimittaja L. E. Aho, kunnallisneuvos M. Hannula, toimitusjohtaja K. Huhtala, Suomen kunnantyöntekijäin liiton puheenjohtaja J. A. Kivistö, kanslianeuvos G. M. Modeen, filosofian tohtori B. R. Nybergh, filosofian maisteri P. B. J. Railo, toimittaja K. Y. Räisänen ja toimitsija U. W. Väre.

Kaupunginkanslia ¹⁾. Kaupunginsihteerinä toimi filosofian maisteri E. J. Waronen, apulaiskaupunginsihteerinä filosofian maisterit G. V. Brotherus ja A. I. L. Danielson ja varatuomarit A. A. Blomberg ja J. Ståhlberg sekä viimeksi mainitun erottua virastaan varatuomari T. S. Törnblom, kansliasihteerinä varatuomarit P.-E. Gustafs, S. Hellevaara ja E. K. Uski, kirjaaajana rouva B. Adolfsson ja kanslistina rouva T. T. Hyyrynen. Kaupunginkanslian henkilökuntaan kuului lisäksi 9 vakinaista toimistoapulaista.

Painatus- ja hankintatoimisto ²⁾. Vuoden alusta perustetun painatus- ja hankintatoimiston henkilökuntaan kuuluivat toimistopäällikkö T. J. Artman, painatusosaston esimies V. J. F. Stenman, hankintaosaston esimies A. M. Aalto, 4 toimistoapulaista, 2 painajaa ja konttorikoneiden hoitaja.

Kaupunginhallituksen asiamiesosaston henkilökunnan ³⁾ muodostivat kaupunginlakimies E. R. Cavonius, kaupunginasiamies E. Elfvingren ja lainopilliset apulaiset varatuomari O. A. Seppä ja hovioikeuden auskultantti V. K. Saarinen, kirjaaaja A. A. Kaipainen ja 2 toimistoapulaista.

Kaupunginhallituksen kokoukset. Kaupunginhallituksella oli kertomusvuonna 63 ja sen yleisjaostolla 53 kokousta. Pöytäkirjain yhteenlaskettu pykäläluku oli 9 862, siitä hallituksen yleisten kokousten 3 023 ja sen yleisjaoston 6 839, joista viimeksi mainituista verotusasioita koski 5 516. Lähetettyjen kirjelmien luku oli 2 974, mistä verotusasiakirjeitä 1 977.

Kaupunginhallituksen vuoden varrella käsittelemistä asioista mainittakoon tässä seuraavat:

1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat

Kaupunginhallitus, kaupunginkanslia ja asiamiesosasto

Kaupunginhallituksen kokoukset ym. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ pitää varsinaiset kokouksensa torstaisin klo 15.30, kesäkautena klo 15, ja ylimääräisiä kokouksia tarpeen vaatiessa. Yleisjaoston kokoukset päätettiin pitää keskiviikkoisin. Juhla- tai pyhäpäivän sattuessa päätettiin kokoukset pitää kaupunginhallituksen kulloinkin määräämänä päivänä. Varsinaisten kokousten samoin kuin samalla viikolla pidettyjen ylimääräisten ko-

¹⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 106. — ²⁾ S:n s. 108. — ³⁾ S:n s. 107. — ⁴⁾ Khs 9 p. tammik. 57 § ja 5 p. kesäk. 1392 §.

kousten pöytäkirjat oli pidettävä julkisesti nähtävinä kaupunginkansliassa kokousta seuraavan viikon torstaina klo 15. Lisäksi kaupunginhallitus päätti, että kokoontumisajasta oli kuulutettava.

Kaupunginhallituksen pöytäkirjain tarkastajiksi valittiin ¹⁾ teknillinen johtaja ja kaupunginhallituksen jäsen Hannula sekä heidän varamieheikseen kiinteistöjohtaja ja kaupunginhallituksen jäsen Nybergh. Yleisjaoston pöytäkirjain tarkastajaksi määrättiin ²⁾ kiinteistöjohtaja V. V. Salovaara.

Vakuusasiakirjain tarkastus. Kaupunginhallituksen jäsenet Kivistö, Modeen ja Väre määrättiin ³⁾ kertomusvuonna toimittamaan kaupunginhallituksen ohjesäännön 28 §:n 2 momentin edellyttämät hallituksen hoidossa olevien vakuusasiakirjojen tarkastukset.

Rahatoimiston varain hoidon valvonta. Kaupunginhallituksen jäsenet Huhtala ja Kivistö määrättiin ⁴⁾ kertomusvuonna toimittamaan kaupunginhallituksen ohjesäännön 28 §:n 1 momentissa mainitut rahatoimiston varain hoitoa koskevat tarkastukset.

Kaupunginhallituksen edustajat lautakunnissa, johtokunnissa ym. Kaupunginhallituksen edustajiksi valittiin ⁵⁾ rahatoimenjohtaja huoltolautakuntaan, Tervalammen työlaitoksen johtokuntaan, urheilu- ja retkeilylautakuntaan ja elintarvikekeskuksen lautakuntaan; kiinteistöjohtaja asutuslautakuntaan, kiinteistölautakuntaan, liikennelaitoksen lautakuntaan ja teurastamolautakuntaan; teknillinen johtaja palkkalautakuntaan, väestönsuojelulautakuntaan, yleisten töiden lautakuntaan, satamalautakuntaan ja teknillisten laitosten lautakuntaan; opetus- ja sairaala-asiajn johtaja sairaalalautakuntaan, suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaan, ammattiopetuslaitosten johtokuntaan ja kirjastolautakuntaan; kaupunginhallituksen jäsen Aho oikeusapulautakuntaan, suomenkielisen työväenopiston johtokuntaan ja musiikkilautakuntaan; jäsen Hannula huoltolautakunnan jaostoon, joka päättää täyden köyhäinhoidon varaan joutuneen henkilön omaisuuden haltuunottamisesta ja käyttämisestä hoidon korvaamiseen, kunnalliskodin ja sen yhteydessä olevan työlaitoksen johtokuntaan, työtupien johtokuntaan ja kotitalouslautakuntaan; jäsen Kivistö huoltolautakunnan köyhäinhuolto-osastoon, irtolaishuolto-osastoon ja alkoholistihuolto-osastoon, lastensuojelulautakuntaan ja sen erityishuolto-osastoon ja työhuolto-osastoon sekä lastensuojelulaitosten alaisissa laitoksissa toimivien kansakoulujen johtokuntaan; jäsen Modeen työnvälityslautakuntaan, työasiainlautakuntaan ja ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntaan; jäsen Nybergh palolautakuntaan ja ruotsinkielisen työväenopiston johtokuntaan; jäsen Railo kansanhuoltolautakuntaan ja lastentarhain johtokuntaan; jäsen Räisänen huoneenvuokralautakuntaan, raittiusvalituslautakuntaan ja museolautakuntaan; sekä jäsen Väre terveydenhoitolautakuntaan, huoltolautakunnan hallinto-osastoon sekä lastensuojelulautakunnan turvattomien lasten huolto-osastoon ja suojelukasvatusosastoon.

Laskujen ym. hyväksyminen. Kaupunginsihteeri E. J. Waronen ja hänen estyneenä ollessaan apulaiskaupunginsihteerit A. A. Blomberg tai G. V. Brotherus valtuutettiin ⁶⁾ kertomusvuonna ja v:n 1948 aikana hyväksymään kaupunginkanslian laskut ja muut maksettaviksi aiotut asiakirjat.

Kaupunginkanslian kirjaaja B. Adolfsson valtuutettiin ⁷⁾ vastaanottamaan ja kuittaamaan kaupunginkanslialle osoitetut kirjatut postilähetykset.

Kaupunginvaltuuston asiakirjojen käännöspalkkio. Yleisjaosto päätti ⁸⁾ vahvistaa palkkion kaupunginvaltuuston asiakirjain kääntämisestä ruotsiksi 200 mk:ksi asiakirjan paineulta sivulta tavallisesta tekstistä sekä 500 mk:ksi sivulta ohjesääntö- tai vastaavasta tekstistä.

Kaupunginhallituksen ja kaupungin lautakuntain yhteistyö. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ ilmoittaa kaikille kaupungin lauta- ja johtokunnille, että niiden oli ennen kokoustaan lähetettävä esityslista kaupunginhallituksen edustajalle, kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle sekä kokouksen jälkeisenä päivänä esityslistaan liittyvä päätösluettelo kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle. Jos pöytäkirja valmistui kolmantena päivänä kokouksen jälkeen, mihin oli pyrittävä, ei päätösluetteloa tarvinnut lähettää, vaan oli jäljennös pöytäkirjasta lähetettävä kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle. Ellei pöytäkirja valmistunut

¹⁾ Khs 9 p. tammik. 56 §. — ²⁾ Khn jsto 22 p. tammik. 5 123 §. — ³⁾ Khs 9 p. tammik. 61 §. — ⁴⁾ S:n 9 p. tammik. 60 §. — ⁵⁾ S:n 9 p. tammik. 58 §. — ⁶⁾ Khn jsto 8 p. tammik. 5 046 § ja 17 p. jouluk. 6 264 §. — ⁷⁾ S:n 10 p. syysk. 5 903 §. — ⁸⁾ S:n 14 p. toukok. 5 557 §. — ⁹⁾ Khs 9 p. tammik. 59 §.

mainitussa ajassa, oli jäljennös siitä, niin pian kuin se valmistui, lähetettävä kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle.

Kaupunginhallituksen diaarioon merkittyjen ratkaisemattomien asiain luettelot tarkastettiin ¹⁾, minkä ohessa kaupunginhallitus päätti kehoittaa kiinteistölautakuntaa kiinnittämään erikoista huomiota siihen, että lautakunnalle ennen heinäkuun 1 p:ää 1946 lausuntoa varten lähetetyt asiat mahdollisimman pian palautettiin kaupunginhallitukselle lautakunnan lausunnon ohella.

Kaupunginjohtajat. Kaupunginhallitus päätti ²⁾, että kertomusvuoden aikana kaupunginjohtajan sijaisena hänen estyneenä ollessaan toimii rahatoimenjohtaja, rahatoimenjohtajan sijaisena kaupunginjohtaja, kiinteistöjohtajan sijaisena rahatoimenjohtaja, teknillisen johtajan sijaisena kiinteistöjohtaja ja opetus- ja sairaala-asiain johtajan sijaisena teknillinen johtaja. Samalla kaupunginhallitus päätti, että kaupunginjohtajan estyneenä ollessa toimii kokousten puheenjohtajana virassa vanhin apulaiskaupunginjohtaja.

Kiinteistöjohtaja V. V. Salovaaralle myönnettiin ³⁾ sairauslomaa toukokuun 23 p:stä kesäkuun 22 p:ään.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ kaupunkien kunnallislain 32 §:n mukaisesti julistaa opetus- ja sairaala-asiain johtajan viran haettavaksi.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ hankkia niiden kaupunginjohtajien ja apulaiskaupunginjohtajien valokuvat, joiden muotokuvia ei ollut kaupungin puolesta maalautettu, sekä antaa asian toimeenpanon painatus- ja hankintatoimiston tehtäväksi.

Edesmenneen opetus- ja sairaala-asiain johtajan J. W. Kedon muotokuva päätettiin ⁶⁾ maalauttaa.

Kaupunginvaltuuston istuntosali. Kaupunginvaltuuston istuntosalin siivouksesta päätettiin ⁷⁾ suorittaa siivooja H. Holmqvistille kaupunginvaltuuston palkkiomäärärahasta 1 500 mk:n suuruinen kuukausipalkkio ilman kalliinajanlisäystä. Sen jälkeen kun siivooja Holmqvistille oli myönnetty ⁸⁾ ero mainittujen tehtävien hoitamisesta heinäkuun 16 p:stä lukien yleisjaosto päätti ⁹⁾ ottaa rouva V. Huuskosen kaupunginvaltuuston huoneiston siivoojaksi heinäkuun 24 p:stä alkaen 3 000 mk:n suuruisin kuukausipalkkioin. V:n 1948 tammikuun 1 p:stä lukien päätettiin ¹⁰⁾ istuntosalin siivoojaksi ottaa rouva H. Salin 3 500 mk:n kuukausipalkkioin.

Kaupunginkanslian viranhaltijat. Rahatoimenjohtajan sihteerinä toimivan apulaiskaupunginsihteerin virka päätettiin ¹¹⁾ julistaa haettavaksi.

Apulaiskaupunginsihteerin J. Ståhlbergin tultua ¹²⁾ nimitetyksi palkkalautakunnan toimiston toimistopäällikön virkaan valittiin ¹³⁾ täten avoimeksi tulleeseen apulaiskaupunginsihteerin virkaan lokakuun 16 p:stä lukien kiinteistösihteerin T. S. Törnblom.

Kaupungin virastojen ja laitosten rationalisoimisesta huolehtivan tilapäisen viranhaltijan toimeen valittiin ¹⁴⁾ ekonomi R. I. Oksanen 10 palkkaluokan mukaisin palkkaeduin tammikuun 1 p:stä 1948 lukien.

Kaupunginkanslian palveluksessa toimivat kertomusvuoden varrella seuraavat tilapäisen työvoiman määrärahasta palkatut henkilöt: lääkintöneuvos H. Lavonius ⁷⁾, notaarina R. O. Parviainen ⁷⁾, toimistoapulaisina M. E. Ivalo ⁷⁾, M. E. Karkinen ¹⁵⁾, A. Lyly ⁷⁾, harjoittelijana A. Kaunisto ¹⁶⁾, vahtimestarina J. Tuuhas ⁷⁾, läheteinä L. Airamo ¹⁷⁾, S. Fahlström ¹⁸⁾, H. Helenius ⁷⁾, U. Hovi ¹⁷⁾, S. Huuskonen ¹⁹⁾ ja E. Paasonen ²⁰⁾ sekä siivoojina S. Salenius ⁷⁾ ja A. Westerberg ⁷⁾.

V:n 1948 alusta lukien toistaiseksi ja enintään mainitun vuoden loppuun päätettiin ²¹⁾ kaupunginkanslian palveluksessa pitää seuraavat tilapäiset viranhaltijat: apulaiskaupunginsihteerin A. I. L. Danielson, lääkintöneuvos H. Lavonius, harjoittelija A. Kaunisto, vahtimestari J. Tuuhas, lähetit L. Airamo, S. Huuskonen ja E. Laaksonen sekä siivoojat S. Salenius ja A. Westerberg.

¹⁾ Khs 5 p. kesäk. 1 390 § ja 18 p. jouluk. 2 910 §. — ²⁾ S:n 9 p. tammik. 55 §. — ³⁾ S:n 29 p. toukok. 1 321 §. — ⁴⁾ S:n 13 p. marrask. 2 606 §. — ⁵⁾ S:n 13 p. marrask. 2 612 §. — ⁶⁾ S:n 13 p. marrask. 2 611 §. — ⁷⁾ Khn jsto 2 p. tammik. 5 001 §. — ⁸⁾ S:n 9 p. heinäk. 5 762 §. — ⁹⁾ S:n 23 p. heinäk. 5 795 §. — ¹⁰⁾ S:n 30 p. jouluk. 6 313 §. — ¹¹⁾ Khs 24 p. huhtik. 1 015 §. — ¹²⁾ S:n 28 p. elok. 1 988 §. — ¹³⁾ S:n 9 p. lokak. 2 297 §. — ¹⁴⁾ S:n 27 p. marrask. 2 743 § ja khn jsto 23 p. jouluk. 6 285 §. — ¹⁵⁾ Khn jsto 4 p. maalisk. 5 346 §. — ¹⁶⁾ S:n 26 p. marrask. 6 172 §. — ¹⁷⁾ S:n 4 p. maalisk. 5 339 §. — ¹⁸⁾ S:n 21 p. toukok. 5 572 §. — ¹⁹⁾ S:n 30 p. huhtik. 5 508 §. — ²⁰⁾ S:n 10 p. syysk. 5 889 §. — ²¹⁾ S:n 23 p. jouluk. 6 285 §.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ määrätä kiinteistölautakunnan sihteerin T. S. Törnblomin hoitamaan apulaiskaupunginsihteerin J. Ståhlbergin eron johdosta avoimeksi tullutta apulaiskaupunginsihteerin virkaa edelleen syyskuun 1 p:stä lukien kunnes virka oli täytetty ja siihen valittu ryhtynyt sitä hoitamaan. Kiinteistölautakunnan sihteerin virkaa mainittuna aikana määrättiin hoitamaan kiinteistötoimiston notaari E. A. Ruutu.

Yleisjaosto päätti ²⁾ myöntää kaupunginkanslian toimistoapulaiselle M. I. Hukka-taipaleelle eron virastaan ja siirtää hänet tilapäiseksi toimistoapulaiseksi rahatoimistoon tehtävänänsä hoitaa leski- ja orpoeläkekassaa tammikuun 1 p:stä 1948 lukien.

Toimistoapulaisille M. E. Ivalolle ³⁾ ja T. T. Ojoselle ⁴⁾ myönnettiin virkaero huhtikuun 1 p:stä lukien ja vahtimestari U. A. Lekanderille ⁵⁾ kertomusvuoden toukokuun 5 p:stä lukien.

Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ myöntää kansliasihteerin E. K. Uskille virkavapautta maaliskuun 10 p:stä lukien siksi ajaksi, jolloin hän toimi kansanhuollon johtajana sekä määrätä kansliasihteerit S. Hellevaaran ja P.-E. Gustafsin hoitamaan mainittuna aikana omien toimiensa ohella kansliasihteerin Uskille kuuluneet tehtävät siten, että kansliasihteerin Hellevaara toimi sihteerinä teknillisten laitosten lautakunnassa ja kansliasihteerin Gustafsin palolautakunnassa.

Apulaiskaupunginsihteerin J. Ståhlbergille päätettiin ⁷⁾ myöntää edelleen virkavapautta tammikuun 1 p:stä helmikuun 15 p:ään kaupungin viranhaltijain palkkojen uudelleenjärjestelyn valmistelun jatkamista varten sijaisenaan kiinteistölautakunnan sihteerin T. S. Törnblom ja tämän sijaisena kiinteistötoimiston notaari E. A. Ruutu. Sitten kaupunkinhallitus päätti ⁸⁾ määrätä apulaiskaupunginsihteerin Ståhlbergin hoitamaan palkkalautakunnan toimiston toimistopäällikön virkaa ja myöntää hänelle tätä tarkoitusta varten virkavapautta apulaiskaupunginsihteerin tehtävistä helmikuun 16 p:stä syyskuun 15 p:ään edellä mainituin viransijaisin.

Kaupunginkanslian toimistoapulaisille M. E. Ivalolle ja T. T. Ojoselle päätettiin ⁹⁾ myöntää palkkatonta virkavapautta helmikuun 16 p:stä lukien siksi ajaksi, jolloin he hoitivat palkkalautakunnan toimistossa avoinna olevia virkoja.

Sairaslomaa myönnettiin vahtimestari E. Niemuralle ¹⁰⁾ elokuun 7 p:stä 31 p:ään sijaisenaan vahtimestari P. E. Aspelin ja vahtimestari J. Tuuhakselle ¹¹⁾ toukokuun 21 p:stä heinäkuun 31 p:ään.

Kaupunginkanslian vahtimestareille P. E. Aspelinille ja E. Niemuralle päätettiin ¹²⁾ suorittaa kaupunginhallituksen määrärahasta Autokulut kummallekin 1 500 mk:n suuruisen kuukausipalkkio siitä, että he toimivat kaupunginhallituksen autojen kuljettajina.

Vahtimestarien virkapuvut. Kaupunginkanslian ylivahtimestari R. W. Ahlholmille sekä vahtimestareille P. E. Aspelinille, L. E. Modeenille, E. Niemuralle ja J. Tuuhakselle sekä kaupunginhallituksen asiamiesosaston vahtimestarille E. A. Gröndahlille päätettiin ¹³⁾ tilata virkapuvut ja myönnettiin ¹⁴⁾ tästä johtuneiden kustannusten peittämiseen 51 750 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Vahtimestarien käteiskassa. Kaupunginkanslian ylivahtimestarin R. W. Ahlholmin hoidossa olevan käteiskassan määrä päätettiin ¹⁵⁾ korottaa 5 000 mk:sta 8 000 mk:aan.

Kaupunginhallituksen asiamiesosaston viranhaltijat. Avoinna olevaan ja haettavaksi julistettuun kaupunginhallituksen asiamiesosaston lainopillisen apulaisen virkaan valittiin ¹⁶⁾ maaliskuun 3 p:stä lukien varatuomari O. A. Seppä. Edellä mainittuun päätökseen oli eräs viran hakijoista hakenut lääninhallitukselta muutosta huomauttaen, että kaupungille oli edullisinta, että hakijoista nimitetään virkaan henkilö, jolla on suurimmat ansiot ja suurin kokemus asianajajana, mitä näkökohtaa valittajan mielestä ei ollut otettu huomioon virkaa täytettäessä. Kaupunginhallitus päätti ¹⁷⁾ asiasta lääninhallitukselle annettavassa selityksessään huomauttaa, että hallitusmuodon 86 §:n säännös virkaylennysperusteista ei yleensä koske kunnallisia toimia, vaan on kunta oikeutettu täyttävänsä

¹⁾ Khs 4 p. syysk. 2 006 §. — ²⁾ Khs jsto 23 p. jouluk. 6 290 §. — ³⁾ S:n 2 p. huhtik. 5 434 §. — ⁴⁾ S:n 2 p. huhtik. 5 433 §. — ⁵⁾ S:n 30 p. huhtik. 5 508 §. — ⁶⁾ Khs 6 p. maalisk. 617 §. — ⁷⁾ Khs 30 p. tammik. 265 §. — ⁸⁾ S:n 20 p. helmik. 513 §. 8 p. toukok. 1 062 §. ja 31 p. heinäk. 1 778 §; ks. tämän kert. I osan s. 4. — ⁹⁾ Khs 20 p. helmik. 513 §; ks. tämän kert. I osan s. 4. — ¹⁰⁾ Khs jsto 7 p. elok. 5 821 §. — ¹¹⁾ S:n 28 p. toukok. 5 603 § ja 17 p. heinäk. 5 782 §. — ¹²⁾ S:n 23 p. jouluk. 6 285 §. — ¹³⁾ S:n 16 p. huhtik. 5 472 § ja 30 p. huhtik. 5 518 §. — ¹⁴⁾ Khs 25 p. syysk. 2 161 §. — ¹⁵⁾ S:n 9 p. tammik. 62 §. — ¹⁶⁾ S:n 27 p. helmik. 568 §. — ¹⁷⁾ S:n 17 p. huhtik. 961 §.

kunnallisen toimen valitsemaan siihen sen, jota kunta pitää sopivana, edellyttäen, että hän täyttää säädetyt pätevyys ehdot. Näin ollen ja koska valittaja ei edes ollut väittänyt, ettei toimeen valittu olisi siihen pätevä, kaupunginhallitus päätti anoa, että valitus lakiin perustamattomana hylättäisiin. Samalla kaupunginhallitus päätti määrätä varuomari Sepän virkaa toimittavana edelleenkin maaliskuun 1 p:stä lukien hoitamaan lainopillisen apulaisen virkaa siihen saakka kunnes valitusasia oli lopullisesti ratkaistu sekä oikeuttaa hänet saamaan toimeen kuuluvaa peruspalkkaa vastaavan palkkion. Sitten merkittiin ¹⁾ tiedoksi Uudenmaan lääninhallituksen huhtikuun 25 p:nä antamallaan päätöksellä hylänteen edellä selostetun valituksen.

Sairaslomaa myönnettiin ²⁾ toimistoapulaiselle G. S. Estlanderille tammikuun 13 p:stä helmikuun 16 p:ään sijaisenaan neiti H. Berner.

Tilapäiseksi apulaisvahtimestariksi päätettiin ³⁾ sallia ottaa kesäkuun 2 p:stä lukien koululainen A. Ripatti.

Kesälomat. Kaupunginjohtajan ja apulaiskaupunginjohtajain sekä kaupunginkanslian ja kaupunginhallituksen asiamiesosaston viranhaltijain kesälomat vahvistettiin ⁴⁾.

Painatus- ja hankintatoimisto

Laskujen hyväksyminen. Painatus- ja hankintatoimiston toimistopäällikkö T. J. Artman tai hänen estyneenä ollessaan painatusosaston esimies V. J. F. Stenman valtuutettiin ⁵⁾ hyväksymään kertomusvuoden aikana aputileilta A.X.1, A.X.8, A.XXI.21, A.XXI.22 ja A.XXI.23 maksettavat laskut ja muut maksuasiakirjat.

Huoneisto. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ antaa kiinteistötoimiston talo-osaston tehtäväksi kunnostaa Sofiankadun 1:n kellarikerroksessa olevan huoneen painatus- ja hankintatoimiston konttorikoneiden hoitajan työhuoneeksi ja myöntää tarkoitukseen 310 000 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan.

Samoista käyttövaroista myönnettiin ⁷⁾, niitä ylittäen, yhteensä 73 500 mk painatus- ja hankintatoimiston varastotilan järjestämiseen Sofiankadun 1:ssä.

Käteiskassa ja ennakkovarat. Painatus- ja hankintatoimiston käytettäväksi päätettiin ⁸⁾ myöntää 1 000 mk:n suuruinen käteiskassa.

Painatus- ja hankintatoimiston ennakkovarojen määrä päätettiin ⁹⁾ korottaa 600 000 mk:sta 1 200 000 mk:aan.

Konttorikoneiden korjaus- ym. kustannusten tilittäminen. Painatus- ja hankintatoimisto oikeutettiin ¹⁰⁾ avaamaan talousarvion ulkopuolinen aputili muiden laitosten kuin kaupunginkanslian ja rahatoimiston konttorikoneiden korjausten ja koneisiin tarvittavien osien laskutusta varten.

Painatus- ja sidontamenojen supistaminen. Painatus- ja hankintatoimiston kiinnitettyä kaupunginhallituksen huomiota siihen, että kirjapainotyöntekijäin palkkojen korotuksen johdosta kaupungin painatus- ja sidontakustannukset jälleen tulisivat kohoamaan n. 5 000 000 mk, kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ kehoittaa kaikkia kaupungin virastoja ja laitoksia noudattamaan painatus- ja sidontatöissään mitä suurinta säästäväisyyttä. Kaupunginvaltuuston esityslistoja ja mietintöjä ei yleensä olisi jaettava kahta kertaa samoille henkilöille, joten näitä asiakirjoja ei olisi jaettava lautakunnan esityslistan liitteenä niille jäsenille, jotka aikaisemmin ovat saaneet asiakirjan kaupunginvaltuuston tai kaupunginhallituksen jäsenenä. Mainittuja asiakirjoja olisi muutenkin pyrittävä säästämään ja olisi niitä tilattava virastojen käyttöön vain välttämättömästi tarvittava määrä. Sidontatöissä olisi rajoitettava ehdottoman välttämättömään ja tyydyttävään mahdollisimman huokeaan sidontaan. Myöskin paperin ja muiden konttoritarvikkeiden käytössä on vältettävä tuhlausta. Lisäksi kaupunginhallitus korosti, että painatus- ja sidontatyötilaukset samoin kuin myös konttoritarviketilaukset on toimitettava kaupungin painatus- ja hankintatoimiston kautta.

¹⁾ Khs 21 p. elok. 1 919 §. — ²⁾ S:n 16 p. tammik. 170 § ja 23 p. tammik. 218 §. — ³⁾ Khn jsto 11 p. kesäk. 5 661 §. — ⁴⁾ Khs 14 p. toukok. 1 195 ja 1 196 § sekä khn jsto 21 p. toukok. 5 570 § ja 11 p. kesäk. 5 656 ja 5 658 §. — ⁵⁾ S:n 15 p. tammik. 5 082 §. — ⁶⁾ Khs 20 p. maalisk. 746 ja 22 p. toukok. 1 261 §. — ⁷⁾ S:n 22 p. toukok. 1 261 § ja khn jsto 3 p. jouluk. 6 208 §. — ⁸⁾ Khs 13 p. helmik. 438 §. — ⁹⁾ Khn jsto 4 p. kesäk. 5 648 §. — ¹⁰⁾ S:n 16 p. huhtik. 5 475 §. — ¹¹⁾ Khs 27 p. maalisk. 802 §.

Kaupunginarkisto

Laskujen hyväksyminen. Kaupunginarkistonhoitaja R. N. Rosén ja hänen estyneenä ollessaan arkistonamanuessi V. U. I. Mattila oikeutettiin ¹⁾ kertomusvuoden aikana hyväksymään kaupunginarkiston käytettävissä olevista määrärahoista maksettavat laskut ja muut maksuasiakirjat.

Käteiskassa. Kaupunginarkiston käteiskassan ylimmäksi määräksi vahvistettiin ²⁾ 1 000 mk.

Huoneisto. Yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin ³⁾ yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi 205 500 mk korjaustöiden suorittamista varten kaupunginarkiston huoneistossa.

Temppeliaukion kalliosuojan lämmittäminen. Kaupunginarkisto oikeutettiin ⁴⁾ palkkaamaan vahtimestari E. Parkkali huolehtimaan arkiston työhuoneeksi sisustetun Temppeliaukion kalliosuojan lämmityksestä.

Arkistoasiakirjain hoito-ohjeet. Kaupunginarkiston laatima ehdotus kunnallisten arkistojen hoitoa koskeviksi ohjeiksi hyväksyttiin ⁵⁾ ja lähetettiin kaikille kaupungin lauta- ja johtokunnille sekä virastoille ja laitoksille tiedoksi ja noudatettavaksi.

Rahatoimisto

Sotilasavustusosaston lakkauttaminen. Koska sotilasavustusosaston tähänastiset päätehtävät, nimittäin sotakuukausipalkkojen, huoltorahojen ja päivärahojen maksaminen, olivat toukokuun 3 p:nä 1947 annetulla lailla ja sitä täydentävällä toukokuun 9 p:nä annetulla asetuksella sotainvalidien ja heidän sekä kadonneiden ja kaatuneiden omaisten osalta siirtyneet kuukausipalkkalautakunnalta kaupunginhallituksen asetettavalle sotainvalidien huoltojaostolle, kaupunginhallitus päätti ⁶⁾:

että rahatoimiston sotilasavustusosasto lakkautetaan kertomusvuoden heinäkuun 1 p:stä lukien ja että sen johtajalle E. F. Wredelle myönnetään hänen pyytämänsä ero mainitusta päivästä lukien;

että sotainvalidien huoltojaoston tehtäviä hoitamaan määrätään entisen sotilasavustusosaston viranhaltijat L. Blaschkov, G. Ekholm, S. Ekholm, A. Mäkeläinen, A.-L. Paloheimo, L. Pullinen, U. Stenius, S. Söderlund, V. Vaalakivi ja D. Östman enintään kertomusvuoden lokakuun loppuun saakka; sekä

että palkkojen ja muiden menojen maksamiseen saadaan käyttää entisen sotilasavustusosaston määrärahoja oikeuksin ylittää niitä tarpeen vaatiessa.

Maksumääräysten allekirjoittaminen. Rahatoimiston kirjanpito-osaston osastonpäällikkö V. O. Salmi oikeutettiin ⁷⁾ allekirjoittamaan maksumääräyksiä kaupunginkamreerin ohjeiden mukaan.

Laskujen hyväksyminen. Sotainvalidien huoltojaoston kanslianesimies S. Ekman valtuutettiin ⁸⁾ hyväksymään maksettavaksi mainitulle jaostolle osoitetut laskut sekä vastaanottamaan ja kuittaamaan saapuvat postilähetetykset.

Viranhaltijat. Avoimna olevaan rahatoimiston kirjanpito-osaston osastonpäällikön virkaan kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ siirtää elokuun 1 p:stä lukien veronkannantaosaston osastonpäällikön V. O. Salmen sekä julistaa samalla veronkannantaosaston osastonpäällikön viran haettavaksi.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾, että rahatoimiston yksi kassanhoitajanvirka, joka kaupungin viranhaltijain yleisen palkkojen järjestelyn yhteydessä oli muutettu 30 palkkaluokkaan kuuluvaksi pääkassanhoitajan viraksi, katsottiin olevan kassanhoitaja E. E. M. Väissin hoitama virka.

Toimistoapulaiselle M. Luukkoselle päätettiin ¹¹⁾ myöntää ero virastaan joulukuun 21 p:stä 1946 lukien ja määrättiin täten avoimeksi joutunutta virkaa hoitamaan rouva K. Lindholm.

¹⁾ Kkn jsto 15 p. tammik. 5 081 \$. — ²⁾ Khs 2 p. tammik. 34 \$. — ³⁾ S:n 18 p. syysk. 2 120 \$. — ⁴⁾ S:n 6 p. maalisk. 613 \$ ja 25 p. syysk. 2 154 \$. — ⁵⁾ S:n 6 p. maalisk. 614 \$. — ⁶⁾ S:n 14 p. elok. 1 849 \$. — ⁷⁾ S:n 14 p. elok. 1 850 \$. — ⁸⁾ Kkn jsto 10 p. syysk. 5 904 \$. — ⁹⁾ Khs 19 p. kesäk. 1 526 \$. — ¹⁰⁾ S:n 13 p. maalisk. 712 \$. — ¹¹⁾ S:n 2 p. tammik. 24 \$.

Sairaslomaa myönnettiin toimistoapulaiselle J. V. Bonsdorffille helmikuun 3 p:stä maaliskuun 2 p:ään sijaisenaan toimistoapulainen T. I. Halme¹⁾; toimistoapulaiselle M. K. Halmeelle v. 1946 joulukuun 5 p:stä 21 p:ään²⁾; toimistoapulaiselle I. Jaatiselle tammikuun 15 p:stä helmikuun 15 p:ään sijaisenaan toimistoapulainen T. Kyander ja tämän sijaisena toimistoapulainen L. Törnqvist³⁾; sekä toimistoapulaiselle L. H. Rehmoselle v:n 1946 joulukuun 26 p:stä kertomusvuoden helmikuun 25 p:ään sijaisenaan toimistoapulainen T. Saastamoinen ja tämän sijaisena toimistoapulainen D. Dahlin⁴⁾.

Palkatonta virkavapautta yksityisasiain hoitamista varten myönnettiin⁵⁾ v.t. apulaisvahtimestarille L. Seleniukselle helmikuun 10 p:stä maaliskuun 2 p:ään sijaisenaan A. Bollström.

Kirjanpito-osaston osastonpäällikön viran hoitamiseen kolmen kuukauden aikana osallistuneelle kirjanpitäjä H. E. Rönnbergille päätettiin⁶⁾ myöntää osastonpäällikön ja kirjanpitäjän virkojen peruspalkkojen välinen erotus eli 12 000 mk rahatoimiston sääntö-palkkaisten virkain määrärahasta osastonpäällikön viran säästynyttä palkkaa käyttäen.

Kirjanpito-osaston osastonpäällikkö O. V. Salmi oikeutettiin⁷⁾ hoitamaan sivutointa lukuvuoden 1947/48 ajan.

Huoneisto. Kaupunginhallitus päätti⁸⁾ myöntää yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan 79 566 mk muutostöiden suorittamista varten rahatoimiston huoneistossa.

Rahatoimiston sotilasavustusosaston käytössä ollut huoneisto Mariankadun 5:ssä päätettiin⁹⁾ varata yksinomaan rahatoimistoa varten heinäkuun 1 p:stä lukien.

Varastetun omaisuuden korvaaminen. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista, niitä ylittäen, myönnettiin toimistoapulaiselle U. Steniukselle 10 400 mk¹⁰⁾ ja lähetti A. Ruuhoselle 4 000 mk¹¹⁾ heiltä virantoimituksessa ollessaan varastetun yksityisomaisuuden korvaamiseen.

Erhelaskujen korvaaminen. Rahatoimiston kassanhoitajille v:n 1946 aikana sattuneiden erhelaskujen korvaamiseen myönnettiin¹²⁾ 22 226 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Tilastotoimisto

Arkistotilan järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti¹³⁾ myöntää yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan 79 000 mk tilastotoimiston uuden arkistotilan järjestämistä varten Sofiankadun 4:ään.

Julkaisutoiminta. Kaupunginhallitus päätti¹⁴⁾, että Helsingin kaupungin kunnalliskalenterin seuraava vuosikerta julkaistaan vasta v:n 1948 alkupuolella ja lisäksi ilman tekstikappaleita.

Kaupunginhallitus päätti¹⁵⁾:

että tilastotoimiston toimittama Ulkomaan kauppa ja merenkulku niminen sarjajulkaisu julkaistaan v:sta 1947 lukien joka vuosi;

että siinä olevissa kaupungin tuontia ja vientiä osoittavissa päätaulukkoissa 1 ja 2 poistetaan tavaranimikkeiden tekstit;

että mainitun julkaisun liitteenä julkaistaan tavaranimikkeiden luettelo suomen- ja ruotsinkielellä sekä yhdellä vieraalla kielellä, mikä liite voidaan painattaa yhdellä kerralla useita vuosikertoja varten; sekä

että v:n 1945 ja 1946 tilasto julkaistaan yhtenä kaksivuotisjulkaisuna yllä olevan suunnitelman mukaisesti.

Koska kaupungilla ei ollut mitään vierailla kielillä painettua teosta, joka olisi antanut täällä käyville ulkomaalaisille kunnallismiehille valaisevan kuvan kaupungin hallinnosta ja sen laitosten toiminnasta, kaupunginjohtajan mielestä oli välttämätöntä ryhtyä toimpiteisiin mainitunlaisen teoksen aikaansaamiseksi. Teoksessa olisi aluksi selostettava kaupungin kehitystä ja laajenemista, minkä jälkeen siinä selostettaisiin väestö-, teollisuus- ym. oloja pääpiirteittäin käsityksen antamiseksi kaupunkiasutuksen luonteesta, hallinnon

¹⁾ Khs 20 p. helmik. 516 §. — ²⁾ S:n 2 p. tammik. 36 §. — ³⁾ S:n 30 p. tammik. 272 §. —

⁴⁾ S:n 23 p. tammik. 222 §. — ⁵⁾ S:n 6 p. helmik. 375 §. — ⁶⁾ S:n 18 p. jouluk. 2 918 §. —

⁷⁾ S:n 11 p. syysk. 2 055 §. — ⁸⁾ S:n 30 p. lokak. 2 494 §. — ⁹⁾ Khn jsto 11 p. kesäk. 5 667 §. —

¹⁰⁾ Khs 14 p. toukok. 1 206 §. — ¹¹⁾ S:n 18 p. jouluk. 2 914 §. — ¹²⁾ S:n 10 p. huhtik. 883 §. —

¹³⁾ S:n 22 p. toukok. 1 261 §. — ¹⁴⁾ S:n 17 p. huhtik. 967 § ja 30 p. lokak. 2 483 §. — ¹⁵⁾ S:n 17 p. heinäk. 1 699 §.

järjestelyä, kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen toimintaa, kiinteistöhallintoa, teknillisiä laitoksia ja katuja, satamaa, liikennelaitosta, rakennustoimintaa ja asutuskysymystä, opetustoimintaa ja sivistyslaitoksia, terveyden- ja sairaanhoitoa, huoltokysymyksiä, elintarvikekeskusta, torikauppaa ym., puistoja ja urheilua, muita virastoja sekä kaupungin talouden perusteita ja kehitystä. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ antaa tilastotoimiston toimistopäällikön O. Bruunin tehtäväksi ryhtyä laatimaan yllä selostetun suunnitelman mukaista teosta Helsingin kunnallishallinnosta.

Vuokratiedustelun toimittaminen. Sosiaaliministeriön sosiaalisen tutkimustoimiston esityksestä kaupunginhallitus päätti ²⁾ toimistolle ilmoittaa, että kaupunki suostuu puolestaan toimittamaan tutkimustoimiston ehdottaman vuokratiedustelun, joka käsittää samat pienet vuokratut asuinhuoneistot, joista oli kerätty tietoja v:n 1941 vuokralaskennan yhteydessä sekä v. 1946 ja 1947 valmistuneissa taloissa sijaitsevat samansuuruiset vuokratut asuinhuoneistot, minkä lisäksi kaupunginhallitus päätti esittää, että tiedustelu ulotettaisiin myös liitosalueelle. Tiedustelun toimittaminen päätettiin antaa tilastotoimiston tehtäväksi ja myönnettiin tarkoitusta varten 90 000 mk:n suuruinen määräraha kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Henkikirjoitusilmoitusten tilastollinen käsittely. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ oikeuttaa tilastotoimiston käyttämään tilapäisen työvoiman määrärahaansa henkikirjoitusilmoitusten tilastollista käsittelyä varten tarvittavien kahden apulaisen palkkaamiseen 40 palkkaluokan mukaisin palkkaeduin viiden kuukauden aikana.

Jätepaperin myynti. Tilastotoimisto oikeutettiin ⁴⁾ myymään painatus- ja hankintatoimiston välityksellä tarpeettomiksi havaitut julkaisut jätepaperina sovittuaan asiasta kaupunginarkistonhoitajan kanssa.

Halkotoimisto

Määrärahat. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ myöntää ennakkona kaupunginkassasta yhteensä 376 500 000 mk halkotoimiston käytettäväksi kertomusvuonna maksettavia pystymetsä- ja hankintasopimusten maksuja, metsätyöpalkkoja, kuljetus- ja lastauspalkkoja sekä hankinta- ja jakeluvälineiden kustannuksia varten.

Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ myöntää ennakkona kaupunginkassasta 17 000 000 mk halkotoimistolle halkojen vaihdossa hiiliin saatujen kivihiilien sekä Maunulan sahan hinnan maksamista varten.

Polttopuun myyntihinnan korottaminen. Halkotoimiston esityksestä kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ anoa kansanhuoltoministeriöltä, että polttopuiden myyntihinnat korotettaisiin Helsingin kaupungissa omakustannushintaa vastaavaksi eli 765 mk:aan m³:ltä koivuhaloille ja että heinäkuun 1 p:nä voimaantuleva rahtilisa saataisiin kansanhuoltolautakunnan ns. pienkuluttajamyynnissä mainitusta päivästä lukien välittömästi periä ostajilta 40 mk:n suuruinen kuutiometriä kohden.

Kaupungin omille taloille ja laitoksille toimitettavien polttopuiden laskutushinnat päätettiin ⁸⁾ lokakuun 1 p:stä lukien määrätä seuraavan suuruisiksi: koivuhalot 900 mk/m³, havuhalot 880 mk/m³, sekahalot 850 mk/m³ ja polttopropsit 1 000 mk/m³. Mikäli puut ajettiin ja pilkottiin halkotoimiston toimesta oli edellä mainittuihin hintoihin lisättävä ajomaksuna 50 mk ja pilkkomismaksuna 80 mk m³:ltä.

Revisiolaitos

Viranhaltijat. Revisiotoimiston avoinna olevaan revisioapulaisenvirkaan valittiin ⁹⁾ sosionomi B. H. Kuhlberg.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ oikeuttaa revisiotoimiston palkkaamaan v:ksi 1948 yhden tilapäisen apulaisrevisorin 24 palkkaluokan mukaisin palkkaeduin, kaksi tilapäistä revisioapulaista 37 palkkaluokan mukaisin palkkaeduin ja yhden tilapäisen siivoajan 56 palkkaluokan mukaisin palkkaeduin.

¹⁾ Khs 30 p. lokak. 2 485 §. — ²⁾ S:n 30 p. lokak. 2 484 §. — ³⁾ S:n 13 p. maalisk. 690 §. — ⁴⁾ Khn jsto 5 p. marrask. 6 107 §. — ⁵⁾ Khs 16 p. tammik. 184 §, 6 p. helmik. 384 §, 20 p. helmik. 533 §, 27 p. maalisk. 816 §, 17 p. huhtik. 987 §, 22 p. toukok. 1 273 §, 19 p. kesäk. 1 543 § 28 p. elok. 1 983 §, 25 p. syysk. 2 176 §, 23 p. lokak. 2 396 §, 27 p. marrask. 2 758 § ja 30 p. jouluk. 2 994 §. — ⁶⁾ S:n 11 p. jouluk. 2 869 §. — ⁷⁾ S:n 3 p. heinäk. 1 637 §. — ⁸⁾ S:n 2 p. lokak. 2 228 §. — ⁹⁾ Khn jsto 23 p. jouluk. 6 288 §. — ¹⁰⁾ Khs 25 p. syysk. 2 156 §.

Sen johdosta, että reviisori A. E. Lindrothille oli myönnetty virkavapautta lokakuun 1 p:stä marraskuun 30 p:ään ja virkaero marraskuun 1 p:stä lukien määrättiin ¹⁾ täten avoimeksi tullutta revisorin virkaa lokakuun 1 p:stä lukien, kahden kuukauden ajaksi hoitamaan apulaisrevisori A. H. M. Kinnunen sijaisenaan revisioapulainen W. M. Wickberg.

Apulaisrevisori N. V. Puiston tultua valituksi revisorinvirkaan määrättiin ²⁾ täten avoimeksi tullutta apulaisrevisorin virkaa hoitamaan helmikuun 1 p:stä lukien revisioapulainen I. A. Ilvonen.

Apulaisrevisori A. H. M. Kinnusen tultua valituksi revisorinvirkaan määrättiin ³⁾ täten avoimeksi tullutta apulaisrevisorin virkaa joulukuun 1 p:stä lukien hoitamaan v.t. apulaisrevisori W. M. Wickberg siihen asti kun virka vakinaisesti täytetään.

Sairaslomaa myönnettiin ⁴⁾ revisori A. E. Lindrothille helmikuun 10 p:stä maaliskuun 9 p:ään sijaisenaan apulaisrevisori A. H. M. Kinnunen ja tämän sijaisena revisioapulainen W. M. Wickberg.

Palkatonta virkavapautta myönnettiin ⁵⁾ revisori A. E. Lindrothille lokakuun 1 p:stä 31 p:ään.

Revisori E. M. J. Salokarille päätettiin ⁶⁾ myöntää virkavapautta täysin palkkaeduin Osloon ja Tukholmaan tehtävää kongressi- ja opintomatkaa varten elokuun 25 p:n ja syyskuun 2 p:n väliseksi ajaksi.

Kaupunginrevisori A. S. Törnqvist oikeutettiin ⁷⁾ kertomusvuoden aikana suorittamaan Savonlinnan, Oulun, Jyväskylän ja Raahan kaupunkien sekä Lauritsalan, Hyvinkään ja Grankullan kauppalaan tilintarkastukset ja myönnettiin hänelle sitä varten palkatonta virkavapautta.

Revisori N. V. Puisto oikeutettiin ⁸⁾ seuraamaan huoltolainsäädännön opetusta yhteiskunnallisessa korkeakoulussa tiistaisin ja keskiviikkoisin klo 8—10 sekä torstaisin klo 10—11 v:n 1947 loppuun saakka ehdoin, että hän korvasi täten menetetyn työajan suorittamalla vastaavasti työtä virka-ajan jälkeen kaupunginrevisorin osoittamissa tehtävissä.

Huoneisto. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ myöntää yleisten töiden pääloukkaan sisällyvistä käyttövaroistaan 59 000 mk yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi revisiotoimiston arkistihuoneen jakamista varten väliseinällä työhuoneeksi.

Suoritetut kassantarkastukset. Suoritetut kaupunginkassan vuosineljännestartastukset merkittiin ¹⁰⁾ tiedoksi.

Viranhaltijain väärinkäytösten ilmoittaminen revisiotoimistolle. Kaupunginrevisori oli kaupunginhallitukselle lähettämässään kirjelmässä huomauttanut, että kaupungin viranhaltijat ja myös työntekijät saattoivat ajoittain osoittaa epärehellisyyttä tai väärinkäytää virka-asemaansa siten, että kaupungille koitui siitä vahinkoa. Samoin oli myös sattunut, että ulkopuolinen, joka ei ollut kaupungin palveluksessa, oli voinut varastaa tai vahingoittaa kaupungin omaisuutta ilman, että siitä oli tehty mitään ilmoitusta asianomaiselle lautakunnalle tai revisiotoimistolle. Sen johdosta, että tällaisten väärinkäytösten yhteydessä voi sattua, että asianomaisen esimies tai lautakunta ei ole valvontavelvollisuuksiaan hoitanut annettujen määräysten mukaisesti ja niin ollen mahdollisesti voi olla vastuuvollinen kaupungille siten syntyneestä vahingosta, olisi tärkeätä, että tällaisista tapauksista aina tulisi ilmoitus, ei ainoastaan asianomaiselle esimiehelle ja lautakunnalle, vaan myös revisiotoimistolle. Tällainen ilmoitusvelvollisuus ei tietenkään vapauttaisi asianomaisia suorittamasta väärinkäytöksestä aiheutuvia selvitystöitä. Siitä olisi se hyöty, että kaupungin revisiotoimisto saisi tilaisuuden, mikäli sen tarkastava revisori ei itse ole esille tullutta epäkohtaa huomannut, harkintansa mukaan aikaisemmin ja tehokkaammin kuin tähän asti puuttua asiaan. Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ tämän johdosta kehoittaa kaikkia kaupungin viranomaisia menettelemään kaupunginrevisorin kirjelmässä esitetyllä tavalla.

Tilityksiin liitetyt valtakirjat. Merkittiin ¹²⁾ tiedoksi Uudenmaan lääninhallituksen kiertokirje joulukuun 16 p:ltä 1946, jossa kehoitettiin huolehtimaan siitä, että lääninkonttorille lähetettyihin tilityksiin liitetyt valtakirjat olisivat täydelliset.

¹⁾ Khs 2 p. lokak. 2 206 §. — ²⁾ S:n 20 p. helmik. 511 §. — ³⁾ S:n 27 p. marrask. 2 747 §. — ⁴⁾ S:n 13 p. helmik. 425 §. — ⁵⁾ S:n 25 p. syysk. 2 160 §. — ⁶⁾ S:n 28 p. elok. 1 977 §. — ⁷⁾ S:n 10 p. huhtik. 877 §. — ⁸⁾ S:n 30 p. tammik. 262 §. — ⁹⁾ S:n 2 p. lokak. 2 205 §. — ¹⁰⁾ S:n 23 p. tammik. 211 §, 29 p. toukok. 1315 §, 28 p. elok. 1 976 § ja 20 p. marrask. 2 683 §. — ¹¹⁾ Khs 23 p. tammik. 214 §. — ¹²⁾ S:n 2 p. tammik. 29 §.

Kaupungin hallinnon ja tilien tarkastuksen järjestäminen. Asianomaisille lauta- ja johtokunnille päätettiin¹⁾ antaa tarpeelliset tiedot vuositilintarkastajain ilmoituksesta puheenjohtajansa, varapuheenjohtajansa ja sihteerinsä valitsemisesta sekä vuositilintarkastajain jakautumisesta viiteen jaostoon eri hallinnonhaarain yksityiskohtaista tarkastamista varten. Samalla kaupunginhallitus päätti, että lauta- ja johtokuntien esityslistat on lähetettävä vuositilintarkastajain asianomaisille jaostojen jäsenille vain sikäli kuin ne monistetaan vahapaperia käyttäen.

Kalustoesineiden poistaminen irtaimistoluetteloista. Kaupungin kassa- ja tililaitoksen johtosäännön 47 §:n 3 momentin mukaan on irtain omaisuus kalenterivuoden lopulla laitoksen tai lautakunnan toimesta inventoitava ja irtaimistoluettelo tarkistettava, jolloin samalla on merkittävä, mitkä esineet iän ja kulumisen johdosta ovat siinä määrin menettäneet arvonsa, että ne olisi luettelosta poistettava. Tällainen poistaminen ei kuitenkaan saa tapahtua, ennen kuin kaupungin irtaimen omaisuuden inventaajat revisiotoimiston ehdotuksesta ovat toimenpiteen hyväksyneet. Mainitun työn yksinkertaistamiseksi kaupunginreviisori oli ehdottanut, että kassa- ja tililaitoksen johtosäännön edellä selostettuja määräyksiä sovellettaisiin siten, että laitokset ja lautakunnat saisivat kirjoittaa valmiiksi irtaimistoluettelonsa ja tehdä niihin asianmukaiset merkinnät esineiden poistamisesta, minkä jälkeen tarkastava reviisori ja kaupunginvaltuuston valitsema irtaimen omaisuuden tarkastaja paikan päällä toteaisivat, onko luettelo asianmukaisessa kunnossa. Mikäli tarkastuksessa havaitaan, että esineitä olisi aiheettomasti poistettu tai uusia esineitä ei luetteloon ole merkitty, olisi siihen tehtävä asianomaiset muutokset. Poistetuista esineistä olisi varsinaisen kalustoluettelon ohella siinä tapauksessa, että esineillä on vielä romu-arvoa, vielä pidettävä jonkinlaista luetteloa tai kirjanpitoa, minkä järjestämisestä olisi neuvoteltava revisiotoimiston asianomaisen reviisorin kanssa. Poistettujen esineiden siirtäminen keskusvarastoon olisi suotavaa. Lisäksi olisi poistetun irtaimen omaisuuden siirtämisessä keskusvarastoon tai toisen hallintoelimen huostaan tehtävä tilimerkintä ja luettelo tästä omaisuudesta annettava inventaajalle. Kaupunginhallitus päätti²⁾ saattaa kaupunginreviisorin yllä olevan ehdotuksen kaikkien kaupungin lautakuntien ja virastojen tietoon noudatettavaksi ohjeena irtaimistoluetteloiden laatimisessa.

Irtaimen omaisuuden tarkastajien kertomus. V. 1946 suorittamissaan tarkastuksissa irtaimen omaisuuden tarkastajat olivat todenneet, että kaupungin irtainta omaisuutta ja varastoja oli yleensä huolella hoidettu. Virastoissa ja kaupungilla oleva kaupungin irtain omaisuus oli luetteloihin merkitty, luettelot hyvin pidetty ja tehtyihin poistoihin oli ollut pätevät syyt. Tarkastajilla oli kuitenkin ollut aihetta eräisiin huomautuksiin. Niinpä kaupungin laitosten hallussa oli paljon sellaista romua, joka eräissä tapauksissa saattoi vuodesta toisen maata samalla paikalla vailla käyttömahdollisuutta. Tällaisen romun myyminen olisi aiheellista. Samoin oli eräiden laitosten ullakoilla ja varastosuojissa sellaista kalustoa, jota asianomainen laitos ei tullut tarvitsemaan. Kyseessä olevien esineiden siirtämistä toisten laitosten käyttöön tai myymistä voitaisiin pitää tarkoituksenmukaisena toimenpiteenä. Eräissä laitoksissa oli vieläkin havaittu olevan joitakin konttori- ja ompelukoneita, joiden numeroita ei aikaisemmin annettujen ohjeiden mukaisesti ollut merkitty kalustoluetteloon. Lisäksi tarkastajat huomauttivat, että eräissä opetuslaitoksissa oli opetuskaluston ja työvälineiden järjestelyssä ja luetteloinnissa havaittu olevan korjattavia puutteellisuksia.

Kaupunginhallitus päätti³⁾ saattaa irtaimen omaisuuden tarkastajain tekemät, yllä mainitut huomautukset kaikkien kaupungin lauta- ja johtokuntien sekä revisiotoimiston tietoon ja varteenotettaviksi.

Verotusvalmisteluvirasto

Töiden järjestely. Jotta verotusvalmisteluviraston lisääntyneet työt voitaisiin saada hoidetuiksi, virasto oli tehnyt ehdotuksen vuorotyöjärjestelmän käytäntöönottamisesta. Koska kuitenkin nyttemmin erinäisin järjestelytoimenpitein ja pääasiallisesti viraston käyttöön hankittujen uusien konttorikoneiden ansiosta työt oli saatu toistaiseksi joustavimmiksi, verotusvalmisteluvirasto ilmoitti päättäneensä luopua suunnitellusta vuorotyöjärjestelmästä. Ilmoitus merkittiin⁴⁾ tiedoksi.

¹⁾ Khs 29 p. toukok. 1 318 §. — ²⁾ S:n 9 p. tammik. 63 §. — ³⁾ S:n 8 p. toukok. 1 064 §. — ⁴⁾ S:n 31 p. heinäk. 1 781 §.

Aputoimistojen lakkauttaminen. Kaupunginhallitus päätti¹⁾ että verotusvalmisteluviraston Lauttasaaren ja Munkkiniemen aputoimistot lakkautetaan kesäkuun 1 p:stä lukien.

Verotusvalmisteluviraston Oulunkylässä sijaitseva aputoimisto päätettiin²⁾ lakkauttaa helmikuun 1 p:stä lukien ja sen toimistohenkilökunta siirtää verotusvalmisteluviraston päätoimistoon.

Virastossa tapahtuneet väärinkäytökset. Merkittiin³⁾ tiedoksi verotusvalmisteluviraston ilmoitus, että liiketarkkaajat R. O. Niku-Paavola ja K. K. Sinivuori sekä osastonjohtajat S. Saaresmaa ja I. J. Tarpila olivat syyllistyneet erinäisiin väärennyksiin ja lahjusten vastaanottamiseen, julistettu vangituiksi ja passitettu Helsingin lääninvankilaan. Kaupunginhallitus päätti tehdä asiasta ilmoituksen kaupunginvaltuustolle saatuaan siitä lisäselvitystä.

Viranhaltijain ja työntekijäin työjärjestely-, palkka- ym. kysymykset

Työaika. Kaupunginvaltuuston päätettyä⁴⁾ tehdä virkasäännön 13 §:ään sellaisen muutoksen, että viranhaltijain tehokas työaika syyskuun 1 p:n ja toukokuun 31 p:n välisenä aikana oli oleva 7 tuntia, paitsi lauantaisin sekä juhla- ja pyhäaattoina 5 tuntia, kaupunginhallitus päätti⁵⁾:

että virkasäännön 13 §:n 1 momentissa tarkoitettujen virastojen työaika maaliskuun 1 p:stä 1947 alkaen toistaiseksi ja erikseen myönnettävin poikkeuksin oli oleva klo 8.45—16.15 paitsi lauantaisin sekä juhla- ja pyhäaattoina klo 8.45—14.15, sekä kesäkuun 1 p:n ja elokuun 31 p:n välisenä aikana klo 8.45—15.45, paitsi lauantaisin sekä juhla- ja pyhäaattoina klo 8.45—13.15 ja että työajan sai keskeyttää puolen tunnin pituinen ruokailutauko;

että tilastotoimiston työaika oli edellä olevasta poikkeavasti syyskuun 1 p:n ja toukokuun 31 p:n välisenä aikana klo 8.30—16.30 ja kesäkuun 1 p:n ja elokuun 31 p:n välisenä aikana klo 8.30—16, jolloin ruokailutauko oli tunnin pituinen, paitsi lauantaisin sekä juhla- ja pyhäaattoina syyskuun 1 p:n ja toukokuun 31 p:n välisenä aikana klo 8.30—13.45, jolloin pidettiin neljännestunnin pituinen kahvitauko ilman poistumisoikeutta virastosta sekä kesäkuun 1 p:n ja elokuun 31 p:n välisenä aikana klo 8.30—12.30, jolloin ei ollut ruokailu- eikä kahvitaukoa;

että ruokailu oli kaikissa virastoissa edelleenkin järjestettävä siten, ettei virastoa tarvinnut ruokailun takia sulkea; sekä

että mikäli jotkut virastot ja laitokset halusivat poiketa edellä vahvistetusta pääsäännöstä, oli niiden tehtävä siitä esitys kaupunginhallitukselle.

Kaupunginhallitus päätti⁶⁾, että virkasäännön 13 §:n 1 momentissa tarkoitettujen halkotoimiston viranhaltijain työaika oli oleva klo 8.30—16 puolen tunnin ruokailutauoin, paitsi lauantaisin sekä juhla- ja pyhäaattoina klo 8.30—13.30 ilman ruokailutaukoa sekä kesäkuun 1 p:n ja elokuun 31 p:n välisenä aikana klo 8.30—15.30 puolen tunnin ruokailutauoin paitsi lauantaisin sekä juhla- ja pyhäaattoina klo 8.30—12.30 ilman ruokailutaukoa.

Huoneenvuokratoimiston työaika päätettiin⁷⁾ kesäkuun 1 p:n ja elokuun 31 p:n väliseksi ajaksi vahvistaa olemaan klo 8.45—12.45 ilman ruokailutaukoa.

Kaupungin virastot ja laitokset päätettiin⁸⁾ kertomusvuonna pitää suljettuina pääsiäislauantaina ja juhannusaattona.

Kaupungin virastot ja laitokset päätettiin⁹⁾ sulkea joul- ja uudenvuodenaattona klo 12.

Kaupunginhallitus päätti¹⁰⁾ oikeuttaa kaupungin virastot ja laitokset myöntämään kertomusvuoden joulukuun 27 päivän viranhaltijoilleen vapaapäiväksi siinä laajuudessa kuin viraston tai laitoksen tehtävien hoidon kannalta oli mahdollista.

Virkasäännön tulkinta. Satamalautakunta oli tiedustellut, oliko virkasäännön 4 §:n mukaisesti avoimeksi tullut virka heti julistettava haettavaksi. Satamalautakunta oli

¹⁾ Khs 14 p. toukok. 1 207 §. — ²⁾ S:n 30 p. tammik. 271 §. — ³⁾ S:n 27 p. maalisk. 809 §. — ⁴⁾ Ks tämän kert. I osan s. 8 — ⁵⁾ Khs 27 p. helmik. 566 §. — ⁶⁾ S:n 9 p. lokak. 2 308 §. — ⁷⁾ S:n 22 p. toukok. 1 254 §. — ⁸⁾ S:n 27 p. maalisk. 799 § ja 12 p. kesäk. 1 480 §. — ⁹⁾ S:n 18 p. jouluk. 2 909 §. — ¹⁰⁾ S:n 4 p. jouluk. 2 789 §.

nimittäin noudattanut sellaista menettelyä, että satamatarkastajain ja satamavalvojoin virkoja, joiden haltijain elämäntapoihin ja luotettavuuteen oli kiinnitettävä erityistä huomiota, oli ensin hoidettu virkaa toimittavilla, jotta saataisiin selville, ettei viranhaltijain luotettavuuteen nähden ollut mitään muistutettavaa ja sittemmin, kun virka oli julistettu haettavaksi, siihen oli nimitetty hakijoista se, joka ominaisuuksiinsa nähden täytti sataman viranhaltijoille asetettavat vaatimukset. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ tällöin kehoittaa satamalautakuntaa edellä selvitetun menettelyn sijasta käyttämään virkasäännön 9 §:n suomia mahdollisuuksia, jonka mukaan virkaan voitiin ottaa henkilö koeajaksi, viranhaltijain soveliaisuuden toteamiseksi.

Kaupunginhallitus päätti ²⁾ sairaalalautakunnan tiedusteluun vastata, että virkasäännön 26 §:n viimeinen kappale oli tulkittava siten, että mikäli asianomainen henkilö on ennen eroaan valtion, toisen kunnan tai kuntayhtymän palveluksesta hakenut ja hyväksytty kaupungin virkaan tai erottuaan valtion, toisen kunnan tai kuntayhtymän palveluksesta hakeutuu ensi sijassa kaupungin palvelukseen, saa hän lukea loman pituuden määräämiseksi hyväkseen enintään 10 vuotta valtion, toisen kunnan tai kuntayhtymän palveluksessaoloajastaan.

Virkasääntökomitean valmisteltaviksi annetut esitykset. Helsingin kunnantyohtekijäin keskustoimikunta oli huomauttanut, että kaupungin viranhaltijat tullessaan nimitetyiksi virkaansa, olivat tähän saakka anomuksesta saaneet lukea ikäkorotuksia varten hyväkseen ajan, jonka he olivat olleet kaupungin palveluksessa, vaikka palvelus olikin ollut tuntipalkkaista työtä. Palkkalautakunta oli kuitenkin omaksunut sellaisen käytännön, ettei aikaisempaa tuntityössä palveltua aikaa voitu laskea hyväksi ikäkorotuksia varten. Tämän johdosta keskustoimikunta anoi, että tähän asti noudatettu menettely päätettäisiin pysyttää voimassa. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ saattaa asian mahdollisen muutoksen aikaansaamiseksi virkasääntöön virkasääntökomitean käsiteltäväksi, mutta kehoittaa palkkalautakuntaa tulkitsemaan kaupungin virkasäännön 18 §:ää kaupunginhallituksen yleisjaoston aikaisemmin soveltamalla tavalla siten, että ikäkorotuksia myönnettäessä otetaan huomioon myös se aika, minkä asianomainen on ollut kaupungin tuntipalkkaissa työssä, kuitenkin vain siihen saakka, kunnes yllä mainittu komitea on tehnyt asiasta ehdotuksensa ja kaupunginvaltuusto sen jälkeen päättänyt asiasta.

Tilastotoimiston esitys ikäkorotusten myöntämistavan muuttamisesta siten, että ikäkorotusanomus tehtäisiin vain ensimmäisen kerran ja seuraavat ikäkorotukset maksettaisiin asianomaiselle automaattisesti ilman eri anomusta ja asian käsittelyä palkkalautakunnassa, päätettiin ⁴⁾ lähettää virkasääntökomitean valmisteltavaksi.

Helsingin kaupungin virkamiesyhdistyksen esitys, että voimassa olevia määräyksiä ylityökorvausten maksamisesta viranhaltijoille muutettaisiin siten, että viranhaltijoille maksettaisiin ylityökorvausta koko siltä ajalta, joka ylittää säännöllisen virka-ajan ja että tämä korvaus laskettaisiin työaikalain edellyttämällä tavalla korotettuna 50 %:lla molemmilta ensimmäisiltä ja 100 %:lla sitä seuraavilta tunneilta, päätettiin ⁵⁾ lähettää virkasääntökomitean harkittavaksi.

Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾, ettei Helsingin kaupungin virkamiesyhdistyksen esitys urakkakorvauksen maksamisesta viranhaltijoille antanut aihetta toimenpiteisiin, mutta että virkasääntökomitealle annetaan tehtäväksi harkita virkasäännön 1 §:n muuttamista siten, että työntekijöille voitaisiin suorittaa kuukausipalkka heidän silti joutumatta julkisoikeudelliseen virkasuhteeseen.

Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ kehoittaa virkasääntökomiteaa ottamaan harkittavakseen kysymyksen lapsilisiä koskevan määräyksen sisällyttämisestä uuteen virkasääntöön.

Lääkärinlausuntokaavakkeen vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ hyväksyä uuden sairaslomahakemuksiin liitettävän lääkärinlausuntokaavakkeen sekä kehoittaa painatus- ja hankintatoimistoa ryhtymään toimenpiteisiin uuden kaavakkeen painattamiseksi ja lähettämiseksi kaupungin virastoille ja laitoksille.

Työaikalain soveltaminen. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ antaa kaikille kaupungin lauta- ja johtokunnille ohjeet elokuun 2 p:nä 1946 annetun työaikalain soveltamisesta.

¹⁾ Khs 30 p. tammik. 268 §. — ²⁾ S:n 31 p. heinäk. 1803 §. — ³⁾ S:n 3 p. heinäk. 1658 §. — ⁴⁾ S:n 6 p. marrask. 2586 §. — ⁵⁾ S:n 6 p. marrask. 2587 §. — ⁶⁾ S:n 13 p. marrask. 2629 §. — ⁷⁾ S:n 18 p. jouluk. 2905 §. — ⁸⁾ S:n 25 p. syysk. 2185 §. — ⁹⁾ S:n 30 p. tammik. 279 §; ks. v:n 1946 kunnall. asetuskok. s. 359.

Kaupunkiliiton palkka-asianneuvoston kiertokirje tammikuun 15 p:ltä, joka koski elokuun 2 p:nä 1946 annetun työaikalain ja joulukuun 30 p:nä 1946 annetun asetuksen soveltamista, merkittiin ¹⁾ tiedoksi.

Merkittiin ²⁾ tiedoksi kaupunkiliiton palkka-asianneuvoston lähettämä työneuvoston kesäkuun 5 p:nä antama päätös, jonka mukaan työneuvosto oli suostunut siihen, että valtion, kuntien ja kuntayhtymien sekä yksityisten ja yhdistysten omistamissa sairaanhoitolaitoksissa saatiin hoitajistolla teettää yötyötä heidän suostumuksellaan kolmen viikon jaksoissa yhtämittaisesti vuorojen vaihtumatta viikoittain.

Merkittiin ³⁾ tiedoksi sosiaaliministeriön työneuvoston päätös syyskuun 4 p:ltä, jonka mukaan työneuvosto oli katsonut, että kaupunginorkesterin vahtimestareihin oli sovellettava elokuun 2 p:nä 1946 annetun työaikalain säännöksiä.

Huoltoviraston tiedusteltua oliko viraston järjestysmiesten virkamatkoilla aiheutuva ylityö katsottava sellaiseksi ylityöksi, joka virkasäännön tai työaikalain mukaan on viranhaltijalle korvattava, sosiaaliministeriön työneuvosto oli sille asiasta tehdyn tiedustelun johdosta ilmoittanut, että kyseessä oleviin järjestysmiehiin, jotka työskentelevät julkisessa virastossa, työaikalain soveltamisesta julkisten yhteisöjen viran- tai toimenhaltijoihin joulukuun 30 p:nä 1946 annetun asetuksen 3 §:n 1 momentin mukaan ei ole sovellettava työaikalakia. Ilmoitus merkittiin ⁴⁾ tiedoksi.

Ylityökorvauksen perusteiden muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ vahvistaa viranhaltijain ylityökorvauksen uudet perusteet. Samalla päätettiin, että ylityökorvaukset oli suoritettava uusien palkkojen mukaan laskettuina vasta kertomusvuoden maaliskuun alusta lukien. Muuttaen sittemmin edellä mainittua päätöstään kaupunginhallitus päätti ⁶⁾, että ylityökorvaukset suoritetaan uusien palkkojen mukaan laskettuina kertomusvuoden alusta alkaen niille viranhaltijoille, joiden työaikaa viranhaltijain palkkojen järjestelyn yhteydessä ei ole pidennetty.

Sen johdosta, että rahatoimiston viranhaltijat sekä Helsingin virkamiesyhdistys olivat tehneet Uudenmaan lääninhallitukseen valituksen kaupunginhallituksen yllä mainittujen päätösten johdosta, kaupunginhallitus saatuaan palkkalautakunnan selityksen asiassa päätti ⁷⁾ antaa kaupunginlakimiehen tehtäväksi esittää lääninhallitukselle, että valitukset selityksessä esitetyillä perusteilla hylättäisiin.

Sunnuntaityökorvaukset. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ saattaa kaupunginvaltuuston päätöksen ⁹⁾ sunnuntaityökorvauksen suorittamisesta kaikkien kaupungin lauta- ja johtokuntien tietoon ilmoituksin, että sunnuntaityökorvauksen maksamisen edellytyksenä oli, että sunnuntaityötä varten, jota ei suoritettu säännöllisesti, oli annettu sellainen kirjallinen määräys kuin kaupunginhallituksen joulukuun 17 p:nä 1942 ylityökorvauksen perusteihin liittyvästä lisäyksestä antama päätös edellytti sekä että maksetuista ylityökorvauksista vähennettiin säädetty prosenttimääräinen veronpidätys, ja viitata palkkalautakunnan kiertokirjeeseen joulukuun 11 p:ltä 1947.

Päivystyskorvauksen laskemistapa. Vesijohtolaitos oli tiedustellut, oliko se menetellyt oikein tulkitessaan päivystystyön järjestelyä koskevaa kaupunginvaltuuston päätöstä ¹⁰⁾ siten, että suoritettaessa päivystystyön korvauksia tammi—helmikuun ajalta niille viranhaltijoille, joiden päivittäinen työaika oli tällöin 6 ½ tuntia viranhaltijain tuntipalkkaa laskettaessa oli kuukausipalkaksi otettu ennen tammikuun 1 p:ää 1947 voimassa ollut palkka ja tämä jaettu 160:llä. Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ merkitä tiedoksi, että palkkalautakunta oli jo ilmoittanut kaikille kaupungin lauta- ja johtokunnille päätöksestään ¹²⁾, miten korvaus sunnuntaisin ja ns. arkipyhinä tapahtuneesta varallaolosta oli laskettava sekä työneuvoston samasta asiasta antamasta lausunnosta. Samalla päätettiin, että mikäli asia oli joissakin lauta- ja johtokunnissa tulkittu toisin siten että puheena olevia korvauksia oli maksettu liikaa, näitä liikaa maksettuja eriä ei peritä asianomaisilta takaisin.

Tilapäisen työvoiman palkkaus. Kaupunginhallitus päätti ¹³⁾ kehoittaa kaikkia kaupungin lauta- ja johtokuntia sekä virastoja ja laitoksia ryhtymään kaupungin viranhaltijain palkkojen järjestelyä koskevan valtuuston päätöksen ¹⁴⁾ vaatimiin toimenpiteisiin

¹⁾ Khs 30 p. tammik. 290 §. — ²⁾ S:n 11 p. syysk. 2 081 §. — ³⁾ S:n 17 p. heinäk. 1 769 § ja 16 p. lokak. 2 364 §. — ⁴⁾ S:n 9 p. lokak. 2 302 §. — ⁵⁾ S:n 27 p. maalisk. 821 §; ks. kunnall. asetuskok. s. 91. — ⁶⁾ Khs 2 p. huhtik. 862 §. — ⁷⁾ S:n 22 p. toukok. 1 278 §. — ⁸⁾ S:n 18 p. jouluk. 2 904 §. — ⁹⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 7. — ¹⁰⁾ Ks. v:n 1946 kert. I osan s. 10 ja tämän kert. I osan s. 7. — ¹¹⁾ Khs 8 p. toukok. 1 107 §. — ¹²⁾ Ks. kunnall. asetuskok. s. 91. — ¹³⁾ Khs 27 p. helmik. 566 §. — ¹⁴⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 8.

huomioon ottaen, että mikäli tilapäisen työvoiman määrärahasta palkattaville viranhaltijoille välttämättömästi tahdottiin antaa palkka, joka vastasi entistä korkeampaa palkkaluokkaa, oli asiasta sekä mahdollisesti tarvittavasta lisämäärärahasta tehtävä perusteltu esitys kaupunginhallitukselle, joka ratkaisee asian palkkalautakuntaa kuultuaan.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ huomauttaa kaikille kaupungin lauta- ja johtokunnille, ettei tilapäisillä viranhaltijoilla ollut oikeutta ikäkorotuksia vastaaviin palkankorotuksiin, minkä johdosta esityksiä tällaisista palkankorotuksista tehtäessä oli aina esitettävä yksityiskohtaiset perustelut niistä syistä, jotka tekivät korotukset aiheellisiksi. Samalla kaupunginhallitus päätti huomauttaa siitä, että tilapäistä työvoimaa palkattaessa ei ollut syytä pitää kiinni vastaavien sääntöpalkkaisten viranhaltijain palkkaluokista, vaan että palkkaus oli pyrittävä järjestämään alhaisemman palkkaluokan mukaisen palkan mukaisesti.

Kaupunginhallitus päätti ²⁾ antaa kaikille kaupungin lauta- ja johtokunnille sellaisen ohjeen, että palkkaluokittelun alapuolella olevan kuukausipalkkaisen tilapäisen henkilökunnan palkkoja saatiin harkinnan mukaan määrärahojen puitteissa korottaa enintään niin paljon, että uusi peruspalkka vastasi ennen sotaa vallinnutta palkkatasoa korotettuna indeksiluvulla 667 sekä että ikäkorotuksia vastaavat palkankorotukset laskettiin 6 %:n mukaan korotukselta yhteensä enintään 24 %:n suuruisiksi.

Viransijaisten palkkaus. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ huomauttaa kaikille kaupungin lauta- ja johtokunnille, että viransijaisuuspalkkiot ulkopuolisille vain poikkeustapauksessa oli määrättävä hoidetun viran kokonaispalkkion mukaisiksi ja että sen sijaan oli pyrittävä saamaan viransijaisia alhaisemmalla palkalla kuin myös että kaupunginvaltuuston viranhaltijain palkkojen järjestelystä tekemää päätöstä ⁴⁾ ei sovelleta taannehtivasti kertomusvuoden tammi- ja helmikuun aikana tilapäisesti kaupungin palveluksessa olleisiin sairaslomasijaisiin. Edelleen kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ ilmoittaa palkkalautakunnalle, että kaupunginhallituksen v. 1933 antama määräys ⁶⁾ viransijaisuuspalkkojen suuruudesta tarkoitti vain niitä viransijaisuustapauksia, joissa viransijaisuutta oli hoidettu virkamääräyksen perusteella.

Kansakoulujen vuosisijaisina toimivien opettajien palkankorotukset. Helsingin kansakoulunopettajain yhdistyksen anomuksen johdosta, joka koski väliaikaisten opettajien oikeuttamista ikäkorotuksiin, kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ hyväksyä sellaisen menettelyn, että vuosisijaisina toimivien opettajien anomukset ikäkorotuksia vastaavista palkankorotuksista käsitellään samalla tavoin kuin tilapäisen työvoiman määrärahasta palkattujen viranhaltijain vastaavat anomukset.

Kasvatusapua koskevien määräysten soveltaminen. Suomenkielisten kansakoulujen taloudenhoitajan tiedusteltua ohjeita kansakoulunopettajain kasvatusapua koskevien määräysten soveltamisessa, kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ ilmoittaa suomenkielisten ja ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnille, että palkatonta virkavapautta nauttiva opettaja menettää oikeutensa kasvatusapuun samoin kuin muutkin palkkaetunsa ja että pitkäaikaisella sairaslomalla olevalle opettajalle on maksettava kasvatusavusta vain sama osuus kuin peruspalkastakin.

Viranhaltijain palkkojen järjestely. Käsiteltyään asiaa useissa kokouksissa kaupunginhallitus päätti ⁹⁾, että kaupungin viranhaltijain palkkojen järjestelyä koskeva asia esitetään kaupunginvaltuustolle helmikuun 12 p:nä pidettävässä kokouksessa.

Merkittiin ¹⁰⁾ tiedoksi Helsingin kaupungin virkamiesyhdistyksen ilmoitus, että kaupungin viran- ja toimenhaltijat ryhtyvät helmikuun 25 p:nä klo 24 lakkoon, joka jatkuu kunnes kaupunginvaltuusto on tehnyt palkka-asiaa sellaisen päätöksen, joka ei ole viranhaltijoille ainakaan epäedullisempi kuin kaupunginhallituksen esitys.

Kaupunkiliiton palkka-asiainneuvoston kiertokirjeet. Merkittiin ¹¹⁾ tiedoksi kaupunkiliiton palkka-asiainneuvoston kiertokirje toukokuun 8 p:ltä, jossa selostettiin palkka- ja hintaneuvoston kaupunkien ja kauppala- viranhaltijain palkkojen säännöstelyä koskevan valtioneuvoston huhtikuun 25 p:nä antaman päätöksen 3 §:n perusteella antamia yleisiä

¹⁾ Khs 10 p. huhtik. 893 §. — ²⁾ S:n 24 p. huhtik. 1 043 §. — ³⁾ S:n 10 p. huhtik. 894 §. — ⁴⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 8. — ⁵⁾ Khs 11 p. jouluk. 2 891 §. — ⁶⁾ Ks. v:n 1933 kert. s. 149. — ⁷⁾ Khs 29 p. toukok. 1 379 §. — ⁸⁾ S:n 4 p. syysk. 2 041 §. — ⁹⁾ Khs 23 p. tammik. 224 §, 30 p. tammik. 267 ja 280 §, 5 p. helmik. 317 §, 6 p. helmik. 318 §, 20 p. helmik. 518 § ja 24 p. helmik. 564 §; ks. tämän kert. I osan s. 8. — ¹⁰⁾ Khs jsto 26 p. helmik. 5 327 §. — ¹¹⁾ Khs 14 p. toukok. 1 225 §; ks. kunnall. asetuskok. s. 78 ja 84.

ohjeita ja kehoitettiin kaupungin- ja kauppalainhallituksia ryhtymään toimenpiteisiin kuntainsa viranhaltijain palkkauksen uudelleenjärjestämiseksi mainittujen ohjeiden mukaisesti. Kiertokirjeeseen sisältyi lisäksi yllä oleviin velvoittaviin määräyksiin täydennykseksi liitetty palkka-asiaainneuvoston suositushojeet. Kaupunginhallitus päätti samalla huomauttaa kaupungin lauta- ja johtokunnille erikoisesti hinta- ja palkkaneeuvoston toukokuun 7 p:nä tekemän päätöksen 3 §:n määräyksistä, joiden mukaan viranhaltijain korotukset ylempään palkkaluokkaan ovat sallitut vain sosiaaliministeriön palkkaosaston kussakin tapauksessa erikseen antamalla suostumuksella ja että tällainen suostumus voidaan yleensä antaa vain siinä tapauksessa, että viranhaltijain tehtävät virkojen uudelleenjärjestelyn yhteydessä ovat muuttuneet.

Kaupunkiliiton palkka-asiaainneuvoston kiertokirje syyskuun 29 p:ltä, joka koski kaupunkien ja kauppalain viranhaltijain ja työntekijäin palkkauksen tarkistusta, merkittiin ¹⁾ tiedoksi.

Kaupunkiliiton palkka-asiaainneuvoston lähettämät sosiaaliministeriön palkkaosaston heinäkuun 3 p:nä antamat ohjeet valtioneuvoston toukokuun 31 p:nä antaman päätöksen mukaisen vuorotyölisän ja erityisen palkanlisän maksamisesta päätettiin ²⁾ saattaa kaikkien kaupungin lauta- ja johtokuntien tietoon.

Palkankorotusten ennakkosuoritns. Kaupunginvaltuuston päätettyä ³⁾ suorittaa viranhaltijoille palkanlisän ennakon, kaupunginhallitus päätti ⁴⁾, että ennako suoritetaan myöskin tilapäisille viranhaltijoille samanaikaisesti kuin vakinaisille joulukuun palkanmaksun yhteydessä sekä että ennakko-perintälain edellyttämä palkanpidätys toimitetaan mainitun lain 7 §:n 2 momentin mukaisena prosenttipidätyksenä.

Paikkalautakunnan esityksen johdosta, joka koski korotettujen palkkojen osittaista ennakkosuoritusta työntekijöille, kaupunginhallitus katsoi ⁵⁾, että paikkalautakunta oli oikeutettu itse päättämään asiasta ja päätti ilmoittaa paikkalautakunnalle ettei kaupunginhallituksella ollut asian johdosta mitään huomauttamista.

Luontoisetukorvausten vahvistaminen. Merkittiin ⁶⁾ tiedoksi paikkalautakunnan vahvistaneen kaupunginhallituksen kehoituksesta ⁷⁾ kaupungin viranhaltijain suoritettavat luontoisetukorvaukset kaupunginhallituksen esityksen mukaisesti. Paikkalautakunnan myöhemmin tekemä täydennys edellä mainittuun luontoiseduista suoritettavia korvauksia koskevaan päätökseen hyväksyttiin ⁸⁾.

Lapsilisien maksaminen. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ saattaa kaupunginvaltuuston päätöksen ¹⁰⁾ lapsilisien maksamisesta kaupungin viranhaltijoille kaikkien lauta- ja johtokuntien tietoon ilmoituksin, että lapsilisiä maksetaan lapsen syntymää seuraavan kuukauden alusta lukien sekä että lapsilisiä maksetaan kokonaisena siltä kuukaudelta, jonka aikana lapsi on täyttänyt 17 vuotta tai jonka aikana huoltovelvollisuus lapseen nähden on muuten lakannut tahi jonka aikana viranhaltija on eronnut kaupungin palveluksesta. Milloin viranhaltija tulee kaupungin palvelukseen kesken kuukautta, maksetaan lapsilisiä seuraavan kuukauden alusta lukien. Muussa suhteessa on noudatettava niitä ohjeita, jotka työntekijöille suoritettavien lapsilisien osalta jo on laitoksille toimitettu.

Sotakuukausipalkat. Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ v. 1945, että sotapalveluksesta vapautuneille palveluksessa vamman tai sairauden saaneille asevelvollisille suoritetaan reserviläispalkkaa niin kauan kuin valtio maksaa sotakuukausipalkkaa. Koska kuitenkin valtio toukokuun 3 p:nä 1947 annetun lain ja toukokuun 9 p:nä annetun asetuksen mukaan, jotka koskivat eräiden sotainvalidien ja heidän sekä sotatilan aikana kadonneiden ja kaatuneiden omaisten väliaikaista huoltoa, siirtyi sotakuukausipalkkajärjestelmästä huoltolinjalle, kaupunginhallitus päätti ¹²⁾, että sotakuukausipalkkojen maksaminen lopetetaan kertomusvuoden heinäkuun 1 p:stä lukien.

Yleisluottamusmiesten palkkaus. Helsingin kunnantyöntekijäin keskustuimikunnan yleisluottamusmiesten toimikunta oli anonut yleisluottamusmiesten palkkauksen perusteiden muuttamista, koska näiden ansiot yleisluottamusmiesten tehtävien hoidon vuoksi jäivät alhaisemmiksi kuin muiden työntekijäin. Kaupunkiliiton palkka-asiaainneuvoston

¹⁾ Khs 2 p. lokak. 2 242 §. — ²⁾ S:n 17 p. heinäk. 1 752 §; ks. kunnall. asetuskok. s. 95. —

³⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 9—10. — ⁴⁾ Khs 27 p. marrask. 2 739 §. — ⁵⁾ S:n 4 p. jouluk. 2 811 §. —

⁶⁾ S:n 13 p. maalisk. 724 §. ks. kunnall. asetuskok. s. 89. — ⁷⁾ Khs 27 p. helmik. 566 §. — ⁸⁾ Khs 20 p. maalisk. 761 §; ks. kunnall. asetuskok. s. 90. — ⁹⁾ Khs 18 p. jouluk. 2 905 §. — ¹⁰⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 8. — ¹¹⁾ Ks. v:n 1945 kert. I osan s. 119. — ¹²⁾ Khs 17 p. heinäk. 1 715 §; ks. kunnall. asetuskok. s. 108 ja 109.

ja sosiaaliministeriön annettua asiasta lausuntonsa kaupunginhallitus päätti ¹⁾, että kaupunki korvaa sen ansion, jonka yleisluottamusmies menettää toimiessaan työajalla joko paikallisissa neuvotteluissa tai työnantajan toimeksiannosta muualla siten, että hänen palkkansa luottamustehtävien suorittamiseen käytetyltä ajalta lasketaan sen suuruiseksi, kuin minkä hän, jos hän olisi suorittanut varsinaista työtään, samana aikana olisi todennäköisesti ansainnut, tai, milloin tätä ansiota ei voida arvioida, muiden vastaavana aikana samaa tai lähinnä samaa työtä suorittaneiden työntekijäin keskimääräisen tuntiansion suuruiseksi. Jos yleisluottamusmies suorittaa työnantajan toimeksiantoja varsinaisen työajan jälkeen, maksetaan näin menetetyistä ajasta ylityökorvaus.

Helsingin kunnantyöntekijäin keskustoimikunnan anomuksesta myönnettiin ²⁾ niille kaupungin palveluksessa oleville työntekijäin pääluottamusmiehillä, jotka osallistuivat Helsingissä marraskuun 23 ja 24 p:nä pidettävälle pääluottamusmiesten luento- ja neuvottelupäiville marraskuun 24:s päivä palkalliseksi vapaapäiväksi sekä niille kaupungin palveluksessa oleville viranhaltijain pääluottamusmiehillä, jotka osallistuivat Helsingissä marraskuun 30 p:nä ja joulukuun 1 p:nä pidettävälle viranhaltijain luottamusmiesten luento- ja neuvottelupäiville joulukuun 1 päivä palkalliseksi vapaapäiväksi.

Työehtosopimus. Palkkalautakunnan perustamisen yhteydessä kaupunginvaltuusto oli päättänyt ³⁾ kehoittaa kaupunginhallitusta irtisanomaan Helsingin kunnantyöntekijäin keskustoimikunnan kanssa tehdyn työehtosopimuksen, koska sopimuksen 15 §:ssä kaupunginhallitukselle määrätty toimivalta ratkaista työehtosopimuksen soveltamista ja tulkintaa koskevia erimielisyyksiä sekä palkkahinnoittelun vahvistaminen oli siirretty palkkalautakunnalle. Kun puheena oleva työehtosopimus sen 16 §:n mukaan oli irtisanottava kertomusvuoden helmikuun aikana ja vastapuolelle samalla annettava täydelliset muutosehdotukset oli palkkalautakunnan toimesta kaupungin eri laitosten johdon kanssa käytyjen neuvottelujen jälkeen laadittu ehdotus muutetuksi työehtosopimukseksi. Tässä ehdotuksessa oli otettu huomioon, paitsi yllä mainittuja seikkoja, myös uuden työaikalain määräykset, kaupunginvaltuuston päätös päivystystyön järjestelystä kaupungin laitoksissa sekä eräät kaupunginhallituksen selvittävät päätökset ja käytännössä saavutetut kokemukset, minkä ohessa työehtosopimuksen kielellistä asua oli pyritty kohentamaan. Työehtosopimuksen irtisanomisen yhteydessä tuli myös voimassa oleva palkkahinnoittelutaulukko irtisanottavaksi. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ irtisanoa nykyisen työehtosopimuksen helmikuun 28 p:ään mennessä sekä esittää irtisanomisen yhteydessä Helsingin kunnantyöntekijäin keskustoimikunnalle käytävien neuvottelujen pohjaksi palkkalautakunnan laatiman ehdotuksen uudeksi työehtosopimukseksi. Sitten kaupunginhallitus päätti ⁵⁾, että nykyisin voimassa oleva työehtosopimus Helsingin kaupungin ja Helsingin kunnantyöntekijäin keskustoimikunnan välillä edelleen jää voimaan toukokuun 1 p:n jälkeen siksi kunnes Suomen kaupunkiliiton ja Suomen kunnantyöntekijäin liiton välillä käytävien neuvottelujen jälkeen on saatu aikaan mallityöehtosopimus, kuitenkin siten, että jos sosiaaliministeriö vaatii muutoksia tehtäväksi voimassa olevaan sopimukseen, niitä on kaupungin taholta noudatettava.

Yleisten töiden lautakunta oli huomattanut, että rakennustoimiston varasto-osaston kuukausipalkkaa nauttivien varastomiesten viransijaisuutta esimiesten vuosilomien aikana ja muulloinkin heidän estyneenä ollessaan oli hoitanut tuntipalkkaa nauttiva esimiehen apulainen tai vanhempi varastomies ilman että viransijaisuuspalkkiota oli suoritettu tuntipalkkaa nauttivalle viransijaiselle. Koska nyttemmin varasto-osaston yleisluottamusmies oli esittänyt, että työehtosopimuksen 4 §:n 2 kohdan nojalla olisi tuntipalkkaa nauttivalle varastomiesten viransijaiselle maksettava viransijaisuuspalkkiona kuukausipalkkaa nauttivan varastomiehen kokonaispalkan ja tuntipalkkaa nauttivan varastomiehen saaman palkan välinen erotus, yleisten töiden lautakunta oli tiedustellut, oliko viransijaisuuspalkkiota suoritettava. Kaupunginhallitus katsoi ⁶⁾, ettei sillä kerralla antanut aiheutta muihin toimenpiteisiin kuin että yleisten töiden lautakunnalle ilmoitettiin, että työehtosopimuksen 4 §:n 2 kohdassa oleva määräys tarkoitti ainoastaan sellaista tapausta, jolloin sopimuksen alainen työntekijä siirrettiin tilapäisesti korkeampipalkkaiseen työehtosopimuksen alaiseen työhön.

¹⁾ Khs 16 p. tammik. 202 §. — ²⁾ S:n 20 p. marrask. 2 725 § ja 4 p. jouluk. 2 809 §. —

³⁾ Ks. v:n 1946 kert. I osan s. 13. — ⁴⁾ Khs 27 p. helmik. 590 §. — ⁵⁾ S:n 23 p. huhtik. 1 009 §. —

⁶⁾ S:n 13 p. helmik. 457 §.

Kuljetustyöntekijäin palkkojen laskemisperusteet. Sosiaaliministeriön ohjeiden perusteella laaditun esityksen ja palkkalautakunnan päätöksen mukaisesti lautakunta oli ilmoittanut yli 4 vuotta palvelleiden autonkuljettajien tuntipalkaksi 47: 50 mk. Koska kuitenkin sosiaaliministeriön myöhemmin antamista ohjeista ilmeni, että mainituksi tuntipalkaksi olisikin pitänyt laskea 47: 10 mk, rakennustoimisto oli tiedustellut, miten oli meneteltävä, kun siellä oli jo maksettu aikaisemmin ilmoitettua 47: 50 mk:n tuntipalkkaa. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ tällöin, että yli 4 vuotta palvelleille kuorma-autonkuljettajille 47: 10 mk:n tuntipalkan sijasta 47: 50 mk:n tuntipalkan mukaan mahdollisesti liikaa maksettua palkanosaa ei peritä takaisin.

Siivoojien palkkaus. Kaupungin virastojen ja laitosten siivoojien palkkauksessa noudatettavat periaatteet vahvistettiin ²⁾.

Veronpidätykset. Kaupunginhallitus päätti ³⁾, että veronpidätys työntekijöille takautuvasti maksettavasta korotetusta palkasta toimitetaan samalla tavoin kuin pidätys satunnaisista tuloista.

Eläkemäärien uudelleenlaskeminen. Palkkalautakunnan esityksestä kaupunginhallitus päätti ⁴⁾, että ne eläkkeet, joita pienuutensa vuoksi ei voida sijoittaa yleisen palkkajärjestelyn ⁵⁾ johdosta laadittuun uuteen palkkataulukkoon, saadaan laskea uudelleen korotetulla eläkepohjalla pyörästettyä indeksilukua 590 käyttäen.

Työkyvyttömyysajalta maksettava päiväraha korvaus. Suostuen Vakuutusosakeyhtiö Pohjolan esitykseen kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ oikeuttaa yhtiön niissä tapauksissa, jolloin se ei ollut saanut kaupungin laitoksilta ilmoitusta vahingoittuneen henkilön työhönpaluusta, vaikka asia muuten jo olisi valmis järjestettäväksi, suorittamaan päiväraha korvauksen lääkärin ilmoittamalta työkyvyttömyysajalta.

Osatyövoiman käyttö. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ kehoittaa niitä lautakuntia, jotka olivat käyttäneet osapäivätyövoimaa, kertomusvuoden päätyttyä sekä sen jälkeen toistaiseksi kunkin vuosineljänneksen päätyttyä antamaan selostuksen alaisistaan tämän luontoisista töistä ja niistä saaduista kokemuksista palkkalautakunnalle.

Nuorisotyövoiman käyttö. Helsingin kunnallinen rakennusmestariyhdistys oli lausunut huolestumisensa sen johdosta, että kaupungin rakennustyömaiden työntekijäin keski-ikä oli viime vuosina huomattavasti kohonnut sekä suositellut eräänä keinona asian tilan parantamiseksi nuorisotyövoiman käyttöä kaupungin rakennustyömailla. Saatuaan asiasta asianomaisten lautakuntien lausunnot kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ oikeuttaa kaupungin eri laitokset käyttämään töissään nuorisotyövoimaa rajoitetussa määrässä sikäli kuin olosuhteet sen sallivat ja siihen on lain suomat edellytykset sekä antaa palkkalautakunnan tehtäväksi nuorisotyövoiman palkkojen määräämisen.

Sotaleskien käyttö kuorma-autotyössä. Helsingin kuorma-autoliikennöitsijät yhdistyksen anomuksen johdosta, joka koski ajotilaisuuksien järjestämistä ammattimaista liikennettä harjoittaville kuorma-autoilijoille, kaupunginhallitus päätti ⁹⁾, ettei esitys antanut aihetta muihin toimenpiteisiin kuin että ne sotesket, joiden miehet olivat autoineen aikaisemmin olleet kaupungin palveluksessa, uutta työvoimaa otettaessa rinnastetaan kaupunginhallituksen v. 1946 tekemässä päätöksessä ¹⁰⁾ mainittuihin autonkuljettajiin, jotka itse osallistuvat ajoon.

Pohjoismaiden pääkaupunkien välinen työvoiman vaihto. Kaupunginhallituksen ilmoitettua ¹¹⁾ periaatteessa suostuvansa Tukholman kaupunginkolleegion esitykseen virkamiesten vaihdosta opintotarkoituksessa sekä ehdotettua vaihdon ulottamista myöskin kaupungin työntekijöihin, Tukholman kaupunginkolleegio oli sittemmin ilmoittanut hyväksyneensä määräykset vaihdossa noudatettavista periaatteista. Näiden määräysten mukaan saa asianomainen vaihtoon osallistuva henkilö säilyttää palkkansa lyhentämättömänä, minkä lisäksi se kaupunki, johon hän matkustaa, suorittaa hänelle päivärahaa, noudattaen Tukholmassa voimassa olevia periaatteita. Jos asianomaisen tehtäviä hoitamaan hänen kotikaupungissaan tarvitaan sijainen ja hänen tämän palkkaamista varten on luovuttava osasta palkkaansa, hän saa myös korvausta täten menettämistään palkkaeduista. Vaihto käsittää niinhyvin virkamiehiä kuin työntekijöitä. Yleensä edel-

¹⁾ Khs 14 p. elok. 1 863 §; ks. kunnall. asetuskok. s. 94. — ²⁾ Khs 24 p. huhtik. 1 044 §; ks. kunnall. asetuskok. s. 92. — ³⁾ Khs 19 p. kesäk. 1 535 §. — ⁴⁾ S:n 17 p. huhtik. 990 §. — ⁵⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 9. — ⁶⁾ Khs 13 p. helmik. 433 §. — ⁷⁾ S:n 13 p. marrask. 2 604 §. — ⁸⁾ S:n 18 p. jouluk. 2 942 §. — ⁹⁾ S:n 24 p. huhtik. 1 035 §. — ¹⁰⁾ Ks. v:n 1946 kert. I osan s. 139. — ¹¹⁾ S:n s. 135.

lytetään että työskentely siinä kaupungissa, johon matkustetaan, kestää kuukauden. Kotikaupunki suorittaa matkakustannukset ja päivärahat matkan aikana. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ hyväksyä yllä esitetyt periaatteet noudatettaviksi virkamiesten ja työntekijäin vaihdossa Pohjoismaiden pääkaupunkien kesken.

Merkittiin ²⁾ tiedoksi Tukholman kaupunginkollegion ilmoitus, ettei Tukholman kaupunki voimassa olevien valuuttasäännösten mukaan ollut oikeutettu ilman erikoista lupaa maksamaan niitä päivärahoja, jotka oli suoritettava Pohjoismaiden pääkaupunkien väliseen viranhaltijain ja työntekijäin vaihtoon osallistuville, mutta että kaupunginkollegio tuli ilmoittamaan asiasta lähemmin niin pian kuin Ruotsin valtiopankin kanssa käytävät neuvottelut johtivat tulokseen.

Tukholman ja Helsingin kaupunkien väliseen työntekijäin vaihtoon osallistuneiden kolmen rakennustoimiston työntekijän palkkojen ja matkakustannusten suorittamiseen myönnettiin ³⁾ 50 005 mk kaupunginhallituksen v:n 1946 yleisistä käyttövaroista, niitä ylittäen.

Virkamies- ja työntekijäin vaihdosta tehdyn sopimuksen mukaan puhtaanapito-osastolle saapuneiden Tukholman kaupungin puhtaanapitolaitoksen apulaistarkastajalle J. Franzénille ja autonkuljettaja-asentaja S. Möckille päätettiin ⁴⁾ suorittaa päivärahoja edelliselle 6 300 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista ja jälkimmäiselle 8 000 mk puhtaanapito-osaston autojen kunnossapitoa varten myönnetystä määrärahasta.

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ⁵⁾ 11 250 mk päivärahojen maksamista varten Tukholman kaupungin viranhaltijalle, neiti V. A. Björkille, joka virkamiesvaihtoon osallistuvana tuli oleskelemaan Helsingissä kuukauden ajan heinäkuun 16 p:stä lukien.

Asemakaava-arkkitehti B. H. Aminoffin ⁶⁾, insinööri P. J. E. Dunckerin ⁷⁾, insinööri A. Myhrmanin ⁸⁾ ja työntekijä T. Aholan ⁹⁾ laskut heidän virkamies- ja työntekijäin vaihdon muodossa Tukholmaan v:n 1946 aikana tekemistään matkoista hyväksyttiin maksettavaksi kaupunginhallituksen v:n 1946 yleisistä käyttövaroista, niitä ylittäen.

Kunnantyöntekijäin liiton liittoedustajien vaalien suorittaminen. Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ suostua siihen, että Kunnantyöntekijäin liiton perusjärjestöt suorittivat Suomen ammattiyhdistysten keskusliiton edustajien vaalin kaupungin työpaikoilla edellytyksin, että vaalitoimitus suoritettiin työajan ulkopuolella ja ettei siitä muutenkaan aiheutunut haittaa töiden säännölliselle suorittamiselle.

Virastojen kaluston ym. hankinta ja kunnossapito

Kaluston ym. osto sekä erinäiset korjaukset. Talousarvion pääluokan Yleinen kunnallishallinto lukuun Erinäiset hallintomenot sisältyvästä kaluston hankintamäärärahasta osoitettiin seuraavat rahamäärät:

Virasto tai laitos, johon kalusto oli hankittava	V:n 1946 määrärahasta, mk	Virasto tai laitos, johon kalusto oli hankittava	V:n 1947 määrärahasta, mk
Kaupunginkanslia ¹¹⁾	4 125: —	Rahatoimisto ¹⁴⁾	113 995: —
		Tilastotoimisto ¹⁵⁾	58 822: 50
Virasto tai laitos, johon kalusto oli hankittava	V:n 1947 määrärahasta, mk	Palkkalautakunta ¹⁶⁾	71 576: —
		Maistraatti ¹⁷⁾	30 975: —
Kaupunginkanslia ¹²⁾	169 678: —	Rakennustarkastuskonttori ¹⁸⁾	33 700: —
Painatus- ja hankintatoimisto ¹³⁾ ...	94 939: —	Raastuvanoikeus ¹⁹⁾	143 472: 50
		Raatihuoneen arkisto ²⁰⁾	13 255: —

¹⁾ Khs 25 p. syysk. 2 153 §. — ²⁾ S:n 23 p. lokak. 2 371 §. — ³⁾ S:n 20 p. helmik. 545 §. — ⁴⁾ Khn jsto 23 p. huhtik. 5 402 §. — ⁵⁾ S:n 31 p. heinäk. 5 812 §. — ⁶⁾ S:n 4 p. maalisk. 5 354 §. — ⁷⁾ S:n 12 p. maalisk. 5 377 §. — ⁸⁾ S:n 4 p. maalisk. 5 356 §. — ⁹⁾ S:n 4 p. maalisk. 5 357 §. — ¹⁰⁾ Khs 10 p. huhtik. 900 §. — ¹¹⁾ Khn jsto 22 p. tammik. 5 124 §. — ¹²⁾ S:n 26 p. helmik. 5 308 §. 15 p. lokak. 6 014 §. 22 p. lokak. 6 047 §. 29 p. lokak. 6 072 §. 12 p. marrask. 6 133 §. 19 p. marrask. 6 161 §. 26 p. marrask. 6 183 §. 17 p. jouluk. 6 266 § ja 23 p. jouluk. 6 287 §. — ¹³⁾ S:n 26 p. helmik. 5 309 §. 4 p. maalisk. 5 341 §. 2 p. huhtik. 5 438 §. 18 p. kesäk. 5 687 §. 15 p. lokak. 6 017 §. 29 p. lokak. 6 072 §. 26 p. marrask. 6 178 § ja 3 p. jouluk. 6 213 §. — ¹⁴⁾ S:n 28 p. toukok. 5 614 §. 10 p. syysk. 5 905 § ja 15 p. lokak. 6 020 §. — ¹⁵⁾ S:n 1 p. lokak. 5 959 § ja 3 p. jouluk. 6 209 §. — ¹⁶⁾ S:n 26 p. helmik. 5 331 §. 12 p. maalisk. 5 369 §. 2 p. huhtik. 5 437 § ja 28 p. toukok. 5 606 §. — ¹⁷⁾ S:n 8 p. tammik. 5 045 § ja 10 p. jouluk. 6 248 §. — ¹⁸⁾ S:n 15 p. lokak. 6 015 §. — ¹⁹⁾ S:n 2 p. heinäk. 5 735 §. 5 p. marrask. 6 102 § ja 26 p. marrask. 6 174 §. 6 179 § ja 6 180 §. — ²⁰⁾ S:n 26 p. marrask. 6 181 § ja 30 p. jouluk. 6 314 §.

Virasto tai laitos, johon kalusto oli hankittava	V:n 1947 määrä- rahasta, mk	Virasto tai laitos, johon kalusto oli hankittava	V:n 1947 määrä- rahasta, mk
Huoneenvuokralautakunnat ¹⁾	14 000:—	Huoltovirasto ⁹⁾	26 570:—
Palolaitos ²⁾	10 000:—	Lastensuojeluvirasto ¹⁰⁾	77 525:—
Terveystoimikunta ³⁾	14 000:—	Urheilu- ja retkeilytoimisto ¹¹⁾	24 962: 50
Tuberkuloosihoitotoimisto ⁴⁾	38 000:—	Lastentarhain kanslia ¹²⁾	13 490:—
Sielullisesti sairaiden huoltotoimisto ⁵⁾	27 040: 50	Kiinteistötoimisto ¹³⁾	156 000:—
Lastenpsykiatriin toimisto ⁶⁾	49 223:—	Virkamiesruokala ¹⁴⁾	6 333:—
Kaupunginvenereologin toimisto ⁷⁾ ..	36 470:—	Rakennustoimisto ¹⁵⁾	177 245: 25
Äitiys- ja lastenhoidon neuvolat ⁸⁾ ..	60 000:—	Satamalaitos ¹⁶⁾	32 805:—

Talousarvion edellä mainittuun lukuun sisältyvästä kertomusvuoden kaluston kunnossapitomäärärahasta osoitettiin eräiden kaupunginvaltuuston juhlasalin kaluston korjaustöiden maksamiseen 6 670 mk ¹⁷⁾, kaupunginkanslian 5 059 mk ¹⁸⁾, painatus- ja hankintatoimiston 790 mk ¹⁹⁾, tilastotoimiston 4 375 mk ²⁰⁾ ja huoneenvuokralautakunta-toimiston 15 167 mk ²¹⁾.

Konttorikoneiden hoito. Kaupunginhallitus päätti ²²⁾, että muiden virastojen ja laitosten paitsi kaupunginkanslian ja rahatoimiston konttorikoneiden hoito jätetään edelleen Oy. Merso ab:n huoleksi painatus- ja hankintatoimiston lähemmin määrättävällä tavalla.

Sanelulaitteen hankkiminen. Kaupunginkansliaan päätettiin ²³⁾ hankkia Rex-Recorder merkinen sanelulaite kolmine mikrofoneineen.

Autorenkaiden tilaaminen. Rakennustoimiston sihteerille R. Parviaiselle päätettiin ²⁴⁾ suorittaa 1 000 mk:n suuruinen kuukausipalkkio kaupungin laitosten autorengastilausten hoitamisesta.

Liitosalueella olevan kaupungin irtaimen omaisuuden palovakuutus. Kaupunginhallitus päätti ²⁵⁾, että kaupungin virastoissa ja laitoksissa liitosalueella oleva irtain omaisuus jätetään palovakuuttamatta.

Puhelimet. Hernesaaresta Pihlajasaaren vedetty 1 490 m:n pituinen kaupungin omistama puhelinkaapeli päätettiin ²⁶⁾ sallia myydä Helsingin puhelinyhdistykselle 25 000 mk:n hinnasta yhdistyksen tarjouksessa esitetyin ehdoin.

Kaupungin osuutena v:n 1946 kustannuksiin Helsingin puhelinyhdistyksen suojahuoneissa säilytetyistä puhelinlaitteista myönnettiin ²⁷⁾ 19 000 mk kaupunginhallituksen v:n 1946 yleisistä käyttövaroista, niitä ylittäen.

Helsingin puhelinyhdistyksen anottua, että sodan aikana Korkeavuorenkadun 35:n kalliosuojaan rakennettu automaattinen varapuhelinkeskus, johon oli liitetty valtiotavallan, puolustusvoimain ja kaupungin puhelimia ja johon nyttemmin vielä oli kytkettynä 7 kaupungin puhelinta, saataisiin purkaa, kaupunginhallitus päätti ²⁸⁾ suostua anomukseen ehdoin, että mainittuun keskukseen kytketyt kaupungin seitsemän puhelinta liitetään Centrum-keskukseen ja varataan edelleenkin kaupungin käyttöön.

Myöntyen Helsingin puhelinyhdistyksen esitykseen yleisjaosto päätti ²⁹⁾, että Marian sairaalan puhelinvaihteen vuokrasopimuksen 3 §:n II c) kohdassa mainittu 150 mk:n suuruinen vuosineljännesvuokra korotetaan tammikuun 1 p:stä 1948 lukien siten, että jokaisesta sivujohtolaitteesta maksetaan tariffin mukainen maksu eli nykyisin 7: 50 mk, joten vuosineljännesmaksu tulee olemaan 450 mk, minkä ohessa painatus- ja hankintatoimistoa päätettiin kehoittaa tekemään uusi sopimus yhdistyksen kanssa.

¹⁾ Khn jsto 12 p. helmik. 5 246 § ja 5 p. marrask. 6 104 §. — ²⁾ S:n 19 p. marrask. 6 170 §. — ³⁾ S:n 22 p. lokak. 6 065 §. — ⁴⁾ S:n 7 p. toukok. 5 545 § ja 29 p. lokak. 6 094 §. — ⁵⁾ S:n 28 p. toukok. 5 628 § ja 3 p. jouluk. 6 226 §. — ⁶⁾ S:n 7 p. elok. 5 828 §, 15 p. lokak. 6 037 § ja 12 p. marrask. 6 150 §. — ⁷⁾ S:n 29 p. tammik. 5 200 §. — ⁸⁾ S:n 22 p. lokak. 6 064 §. — ⁹⁾ S:n 22 p. lokak. 6 051 §. — ¹⁰⁾ S:n 2 p. heinäk. 5 741 §, 10 p. syysk. 5 906 §, 12 p. marrask. 6 144 §, 26 p. marrask. 6 194 § ja 10 p. jouluk. 6 232 §. — ¹¹⁾ S:n 5 p. marrask. 6 115 § ja 23 p. jouluk. 6 291 §. — ¹²⁾ S:n 7 p. elok. 5 822 §. — ¹³⁾ S:n 3 p. syysk. 5 885 § ja 22 p. lokak. 6 047 § ja 6 056 §. — ¹⁴⁾ S:n 17 p. jouluk. 6 267 §. — ¹⁵⁾ S:n 22 p. tammik. 5 160 §, 26 p. maalisk. 5 430 §, 10 p. syysk. 5 916 §, 22 p. lokak. 6 058 § ja 26 p. marrask. 6 199 §. — ¹⁶⁾ S:n 1 p. lokak. 5 969 § ja 3 p. jouluk. 6 222 §. — ¹⁷⁾ S:n 29 p. tammik. 5 168 §. — ¹⁸⁾ S:n 13 p. elok. 5 831 §, 5 p. marrask. 6 096 § ja 10 p. jouluk. 6 247 §. — ¹⁹⁾ S:n 4 p. kesäk. 5 633 §. — ²⁰⁾ S:n 18 p. kesäk. 5 689 §. — ²¹⁾ S:n 26 p. helmik. 5 311 §, 19 p. maalisk. 5 397 §, 20 p. elok. 5 851 § ja 5 p. marrask. 6 106 §. — ²²⁾ Khs 9 p. tammik. 65 §; ks. tämän kert. II osaa. — ²³⁾ Khs 27 p. marrask. 2 749 §. — ²⁴⁾ Khn jsto 23 p. jouluk. 6 285 §. — ²⁵⁾ Khs 2 p. tammik. 28 §. — ²⁶⁾ Khn jsto 17 p. syysk. 5 934 §. — ²⁷⁾ Khs 16 p. tammik. 193 §. — ²⁸⁾ S:n 29 p. toukok. 1 375 §. — ²⁹⁾ Khn jsto 8 p. lokak. 6 008 §.

Kivelän sairaalan puhelinvaihteen laajentamisesta esitetty Helsingin puhelinyhdistyksen lasku, määrältään 50 081: 50 mk, osoitettiin¹⁾ maksettavaksi pääluokan Yleinen kunnallishallinto lukuun Erinäiset hallintomenot sisältyvästä määrärahasta Puhelinmaksut.

Kaupunginhallitus päätti²⁾, että kunnalliskodin sisäinen puhelinverkosto uusitaan siten, että rakennuksesta H vedetään 10-parinen ilmakaapeli rakennukseen A ja että tästä aiheutuvat kustannukset suoritetaan yleisen kunnallishallinnon pääluokan luvun Erinäiset hallintomenot määrärahasta Puhelinmaksut.

Rakennustoimiston varasto-osastolle hankittavan puhelimen puhelinosuuden lunastamista varten kaupunginhallitus päätti³⁾ myöntää 20 150 mk tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Muut sijoitukset sisältyvästä määrärahasta Puhelinosuuksia ja määrätä samalla, että asentamiskustannukset oli suoritettava pääluokan Yleinen kunnallishallinto lukuun Erinäiset hallintomenot sisältyvästä määrärahasta Puhelinmaksut.

Kaupunginhallitus hyväksyi lisäksi joukon puhelimien hankkimista ja siirtoja ym. koskevia esityksiä ja myönsi niiden toteuttamiseen tarvittavat varat. Kaikkiaan käytettiin kertomusvuonna talousarvion pääluokan Yleinen kunnallishallinto lukuun Erinäiset hallintomenot sisältyvästä määrärahasta Puhelinmaksut 3 471 059 mk ja tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Muut sijoitukset kuuluvasta määrärahasta Puhelinosuuksia 1 605 750 mk.

Komiteat ym. ja opintomatkat

Komiteat. Kaupunginhallitus päätti⁴⁾ asettaa komitean valmistelemaan kaupungin 400-vuotisjuhlan viettoa ja valita sen puheenjohtajaksi rahatoimenjohtaja E. von Frenc-kellin; komitean alla mainittujen osastojen puheenjohtajiksi ja jäseniksi valittiin seuraavat henkilöt: talousosastoon: puheenjohtajaksi Osuusliike Elannon toimitusjohtaja V. I. Voionmaa sekä jäseniksi toimitsija T. Hj. Långström ja insinööri A. A. Oksala; valtion laitoksia käsittelevään osastoon: puheenjohtajaksi lakitieteen kandidaatti U. Takki; kunnallisia laitoksia käsittelevään osastoon: puheenjohtajaksi kaupunginsihteeri E. J. Waronen sekä jäseniksi huoltotoimen toimitusjohtaja A. A. Asteljoki, asemakaava-arkkitehti B. A. K. Brunila, tilastotoimiston toimistopäällikkö O. Bruun, satamajohtaja K. W. Hoppu, kaupungininsinööri A. G. Linnavuori, kaupunginarkistonhoitaja R. N. Rosén ja ensimmäinen kaupunginlääkäri T. W. Wartiovaara; korkeakouluja käsittelevään osastoon: puheenjohtajaksi Helsingin yliopiston rehtori A. I. E. Långfors sekä jäseniksi Helsingin korkeakoulujen rehtorit; kauppaa ja teollisuutta käsittelevään osastoon: puheenjohtajaksi filosofian tohtori C.-E. Olin sekä jäseniksi Helsingin kauppakamarin puheenjohtaja, kauppaneuvos S. A. Harima, Handelsgillet yhtymän varapuheenjohtaja, vuorineuvos C. G. Herlitz, Suomen liikemiesyhdistyksen puheenjohtaja, pääkonsuli O. Kauppi ja Kulutusosuuskuntien keskusliiton toimitusjohtaja J. Laakso; Helsingin kouluja käsittelevään osastoon: puheenjohtajaksi Suomalaisen normaaliyseen rehtori A. R. L. Holmström sekä jäseniksi rehtori M. K. Chydenius, kauppakoulun johtaja S. J. Lieto, kansakoulunopettajat S. Rekola, L. Salovaara ja I. Savutie-Vaara sekä rehtori T. Therman; seurakuntia käsittelevään osastoon: puheenjohtajaksi teologian tohtori P. E. Virkkunen sekä jäseniksi rovasti V. I. Forsman, pastori I. A. Launis, kirkkoherra G. W. Lindblom, johtaja S. Salomaa, myyntipäällikkö M. Sauramo, neuvontainsinööri S. R. Schalin ja konttoristi H. Wikström; sanomalehdistöä käsittelevään osastoon: puheenjohtajaksi sanomalehtimiesliiton ent. puheenjohtaja, filosofian tohtori O. Koskikallio sekä jäseniksi päätoimittajat L. E. Aho, E. Ginström, A. Grönvik, Y. Niiniluoto, R. Palmgren, M. Ryömä, P. Sorvali, I. Turja ja U. Varjonen, toimitusjohtaja H. Rönehholm ja filosofian maisteri A. Viherheimo; maaliikennettä käsittelevään osastoon: puheenjohtajaksi rautatiehallituksen pääjohtaja H. V. Roos; meriliikennettä käsittelevään osastoon: puheenjohtajaksi merenkulkuneuvos A. Vihuri sekä jäseniksi varatuomari H. Hallberg, satamajohtaja K. W. Hoppu, toimittaja E. K. Louhikko, kapteeni A. Neumann, kapteeni

¹⁾ Khn jsto 12 p. marrask. 6 152 §. — ²⁾ Khs 6 p. helmik. 378 §. — ³⁾ Khn jsto 22 p. lokak. 6 058 §. — ⁴⁾ Khs 10 p. huhtik. 873 §, 22 p. toukok. 1 257 §, 29 p. toukok. 1 317 §, 12 p. kesäk. 1 476 §, 17 p. heinäk. 1 702 §, 21 p. elok. 1 918 §, 18 p. syysk. 2 121 § ja 6 p. marrask. 2 543 §.

E. Nordlund, johtaja A. Nyström ja satamarakennuspäällikkö S. S. Randelin; Suomen messuja ja näyttelyä järjestevään osastoon: puheenjohtajaksi Suomen messut osuuskunnan toimitusjohtaja H. Rönholm sekä jäseniksi arkkitehti J. Cedercreutz, toimitusjohtaja J. Laakso, toimittaja K. Manninen, kauppaneuvos V. Rydman, toimittaja Y. Räisänen ja kirjakauppias A. Stenberg; taidenäyttelyä käsittelevään osastoon: puheenjohtajaksi taidehallin johtaja B. Hintze sekä jäseniksi intendentti M. Hirn, taidemaalari M. Oinonen, arkkitehti A. V. Rancken, filosofian tohtori A. Rinne ja filosofian tohtori T. Stjernschantz; teattereita käsittelevään osastoon: puheenjohtajaksi Suomen kansallisteatterin johtaja E. Kalima sekä jäseniksi teatterinjohtajat V. Ilmari, T. Junttu, A. Kivimaa, N. Rönngren ja A. Tuomi, professori O. Soini ja ohjaaja G. Wrede; musiikkia käsittelevään osastoon: puheenjohtajaksi professori T. Haapanen sekä jäseniksi säveltäjät B. Carlson ja N.-E. Fougstedt, vaatturi T. Hiekkaranta, kapellimestari L. Leino, professori E. Linko sekä filosofian maisterit A. Maasalo, N.-E. Ringbom ja M. Turunen; filmiä käsittelevään osastoon: puheenjohtajaksi Filmiliiton puheenjohtaja, johtaja T. J. Särkkä sekä jäseniksi insinööri H. Aho, rouva V. Bandler, johtajat V. Dahl ja G. Ilanko, kirjailija T. Leistelä, johtaja R. Orko sekä rouva A. Rytövuori; yleisradiota käsittelevään osastoon: puheenjohtajaksi Suomen yleisradion pääjohtaja H. Vuolijoki sekä jäseniksi filosofian maisteri J. Koskiluoma, kirjailija O. Paavolainen, filosofian maisteri J. Tolonen, kirjailija E. Vala ja toimittaja R. Ölander; urheilua käsittelevään osastoon: puheenjohtajaksi veikkaustoimiston hallituksen puheenjohtaja, johtaja N. Koskinen sekä jäseniksi Suomen voimistelu- ja urheiluliiton edustajina sosiaalihohtaja A. Kaskela, toimitusjohtaja L. Santala ja toimistopäällikkö A. Tynell, Työväen urheiluliiton edustajina tarkastaja K. Altti, filosofian maisteri H. Raatikainen ja pääsihteeri E. A. Vuokko, Suomen palloliiton edustajina liittosihteeri J. Gustafsson, Finlands svenska centralidrottsförbund nimisen liiton edustajana pankkivirkailija R. Sell, kaupungin edustajana toimistopäällikkö K. Soinio ja Stadion-säätiön edustajana kamreeri J. Tossavainen; partioliikettä käsittelevään osastoon: puheenjohtajaksi filosofian maisteri K. Visapää sekä jäseniksi Suomen partiotyttöjärjestön edustajina ylioppilas K. Hildén, rouva A.-M. Palmgren, prokuristi D. Pantio ja varatuomari H. Sipilä sekä Suomen partiopoikajärjestön edustajina pastori E. Kuula, metsänhoitaja E. Merikallio, konttoristi E. Raitinen ja varatuomari E. Törmälä; juhlia valmistelevaan osastoon: puheenjohtajaksi rahatoimenjohtaja E. von Freckell sekä jäseniksi everstiluutnantit K. Haltiavuori ja S. O. Lindgren sekä rouvat M. Meltti, S. Rydman ja M. Salmela-Järvinen; historiaa käsittelevään osastoon: puheenjohtajaksi ensiksi professori K. V. Voionmaa ja hänen kuulemansa jälkeen kaupunginarkistonhoitaja R. Rosén sekä jäseniksi apulaisasemakaava-arkkitehti B. Aminoff, kansallismuseon osastonjohtaja N. Cleve, filosofian tohtori E. M. von Frenckell, professori E. Jutikkala, filosofian tohtori G. Kerkkonen, filosofian maisteri L. Pesonen, dosentti H. T. Waris ja arkkitehti N. E. Wickberg; sekä Helsinki-seuraa käsittelevään osastoon: puheenjohtajaksi ensiksi dosentti H. T. Waris ja sittemmin professori K. Kaira. Sittemmin kaupunginhallitus päätti ¹⁾ asettaa edellä mainittuun komiteaan uuden osaston huolehtimaan työväen ammatillisten ja sosiaalisten kysymysten huomioonottamisesta juhlassa ja sen yhteydessä pidettävissä tilaisuuksissa ja valita sen puheenjohtajaksi vt Kiven.

Helsinki-seuran esitys vanhojen korttelien nimikilpien asettamisesta kadun nimeä osoittavan kilven vieren päätettiin ²⁾ siirtää kaupungin 400-vuotisjuhlien ohjelmaa suunnittelevan komitean valmisteltavaksi.

Kaupunginhallitus päätti ³⁾ pyytää pormestari L. H. Ehrnroothia ryhtymään selvittämään kysymystä Helsingin kaupungin muodostamisesta eri lääniksi ollen tästä johtuvat kustannukset suoritettava talousarvion pääluokan Yleinen kunnallishallinto lukuun Erinäiset hallintomenot sisältyvästä määrärahasta Valiokunta- ja komiteamenot.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ asettaa komitean tutkimaan aloitetoiminnan käytäntöön oton edellytyksiä kaupungin laitoksissa ja siinä tapauksessa, että se tulee myönteiseen tulokseen, tekemään ehdotuksen aloitetoiminnan järjestämisestä; komitean puheenjohtajaksi valittiin kaupungininsinööri A. G. Linnavuori sekä jäseniksi kansliasihteeri P.-E. Gustafs, seppä K. W. Kaukonen, johtaja N. Koskinen ja kirvesmies O. Leskinen; komitea oikeutettiin palkkaamaan sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita.

¹⁾ Khs 22 p. toukok. 1 257 §. — ²⁾ S:n 2 p. lokak. 2 225 §. — ³⁾ S:n 8 p. toukok. 1 066 §. — ⁴⁾ S:n 23 p. lokak. 2 377 §.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ asettaa komitean harkitsemaan kysymystä kielitaitosääntöön mahdollisesti tehtävistä muutoksista ja valita sen puheenjohtajaksi vt Modeenin sekä jäseniksi vtt Kivialhon, Kulon, Sundqvistin ja Tuurnan; komitea oikeutettiin palkkaamaan sihteeri.

Virka- ym. sääntöjen tarkistusta varten päätettiin ²⁾ asettaa komitea, jonka puheenjohtajaksi valittiin kaupunginhallituksen jäsen G. M. Modeen sekä jäseniksi palkkalautakunnan toimiston päällikkö J. Ståhlberg ja kaupunginsihteeri E. J. Waronen sekä Helsingin kaupungin virkamiesyhdistyksen edustajana apulaiskaupunginsihteeri A. I. L. Danielson ja Helsingin kunnantyöntekijäin keskustoimikunnan edustajina seppä K. W. Kaukonen ja lämmittäjä A. Virtanen; komitea oikeutettiin palkkaamaan itselleen sihteeri.

Kaupunginhallitus päätti ³⁾ asettaa 5-jäsenisen komitean tutkimaan mahdollisuuksia verotusvalmisteluviraston uudelleenjärjestämiseksi valtion ja kaupungin yhteisenä virastona, valita sen puheenjohtajaksi verotusvalmisteluviraston johtajan J. R. Westinin ja jäseniksi kansakoulujen taloudenhoitajan P. B. J. Railon ja pankinjohtaja V. V. Sipin sekä pyytää Uudenmaan lääninhallitusta nimeämään komiteaan kaksi valtiota edustavaa jäsentä.

Halkotoimiston autovarikon tuotantokomitean jäseniksi valittiin ⁴⁾ työnantajain edustajana v:ksi 1948 kiinteistöjohtaja V. V. Salovaara varamiehenään kanslias sihteeri E. K. Uski ja halkotoimiston toimistopäällikkö F. S. Kivistö varamiehenään metsänhoitaja E. A. Mäkelä.

Palolautakunta oikeutettiin ⁵⁾ asettamaan komitea tutkimaan palokunnan sisäistä organisaatiota ollen komitean samalla myös harkittava kysymystä siitä, voitiinko ja missä määrin kaupungin vakinaisen palokunnan pienennetty iskuvoima korvata avustamalla tehokkaammin kaupungin alueella toimivia vapaaehtoisia palokuntia. Komitean puheenjohtajaksi hyväksyttiin insinööri V. J. Niemistö sekä jäseniksi toimitsija R. Heinonen, ruiskumestari A. Jäppinen, varatuomari E. Länsiö ja vakuutustarkastaja O. Rundman.

Professori F. W. G. Langenskiöld päätettiin ⁶⁾ määrätä edustamaan kaupunkia lääkintöhallituksen kanssa käytävissä neuvotteluissa, jotka koskivat naistenklinikasta ja lastenklinikasta kaupungille varattujen hoitopaikkojen käyttöä.

Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ asettaa komitean selvittelemään kysymystä kunnallisen poliklinikan perustamisesta kaupungin palkannauttijoita varten, valita sen puheenjohtajaksi sairaalalautakunnan puheenjohtajan, professori F. W. G. Langenskiöldin sekä jäseniksi sairaalataarkastaja S. M. Saarenheimon, terveydenhoitolautakunnan puheenjohtajan, professori S. S. Savosen ja ensimmäisen kaupunginlääkärin T. W. Wartiovaaran sekä kaupunginhallituksen jäsenet Hannulan, Railon ja Värein; komitea oikeutettiin lisäksi ottamaan itselleen sihteeri. Sitten kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ vapauttaa professori Langenskiöldin puheenjohtajan tehtävistä, valita hänen tilalleen tohtori Wartiovaaran ja jäseneksi tohtori Wartiovaaran sijaan vt Ohmanin. Edellä mainittua komiteaa päätettiin ⁹⁾ kehoittaa kiireellisesti laatimaan ehdotuksensa kaupungin sairaslomamääräysten uudistamista koskevassa aloitteessa ¹⁰⁾ esitetyistä seikoista.

Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ asettaa sotainvalidien huoltojaoston ja valita sen jäseniksi rahatoimiston sotilasavustusosaston kanslianesimiehen S. N. Ekholmin sekä osastonhoitajat L. Blaschkowiin, G. Ekholmin ja A.-L. Paloheimon.

Kaupunginhallitus päätti ¹²⁾ vapauttaa maaherra B. G. W. Sarlinin kaupungin köyhäinhoidollisen laitoshoidon laajennusta ja järjestelyä varten asetetun ¹³⁾ komitean jäsenyydestä, määrätä hänen sijalleen jäseneksi huoltoviraston apulaismohtajan O. P. Toivolan, puheenjohtajaksi huoltotoimen toimitusjohtajan A. A. Asteljoen sekä oikeuttaa komitean ottamaan itselleen sihteerin ja käyttämään asiantuntijoita.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁴⁾ esittää puolustusministeriölle, että asetettaisiin neuvottelukunta laatimaan suunnitelmaa ilmatorjuntapattereiden ja valonheitinasemien purkamisesta tai vastaisesta käytöstä ja että puolustusministeriö valitsisi neuvottelukuntaan esim. neljä edustajaa. Kaupungin edustajiksi mainittuun neuvottelukuntaan valittiin asema-

¹⁾ Khs 13 p. marrask. 2 604 §. — ²⁾ S:n 29 p. toukok. 1 367 §. — ³⁾ S:n 13 p. marrask. 2 614 §. — ⁴⁾ S:n 30 p. jouluk. 2 995 §. — ⁵⁾ S:n 24 p. huhtik. 1 042 §. — ⁶⁾ S:n 6 p. marrask. 2 600 §. — ⁷⁾ S:n 10 p. huhtik. 901 §. — ⁸⁾ S:n 24 p. huhtik. 1 049 §. — ⁹⁾ S:n 19 p. kesäk. 1 560 §. — ¹⁰⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 6. — ¹¹⁾ Khs 12 p. kesäk. 1 489 §. — ¹²⁾ S:n 11 p. syysk. 2 056 §. — ¹³⁾ Ks. v:n 1945 kert. I osan s. 140. — ¹⁴⁾ Khs 2 p. tammik. 44 §.

kaava-arkkitehti, katurakennuspäällikkö ja kaupunginpuutarhuri, minkä ohessa museo-lautakuntaa päätettiin kehoittaa nimeämään edustajansa neuvottelukuntaan.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ asettaa komitean selvittämään kysymystä suurperheisten ja vähävaraisten lomanvieron järjestämisestä, valita sen puheenjohtajaksi kansakoulujen taloudenhoitajan P. B. J. Railon sekä jäseniksi vtt Bruunin, Hannulan, Heinosen ja Virk-kusen ja oikeuttaa komitean ottamaan itselleen sihteerin sekä kuulemaan asiantun-tijoita.

Ammatinvalintakomitea oikeutettiin ²⁾ valitsemaan edesmenneen puheenjohtajansa opetus- ja sairaala-asiain johtajan J. W. Kedon sijaan keskuudestaan väliaikainen vara-puheenjohtaja siksi kunnes uusi opetus- ja sairaala-asiain johtaja oli valittu. Väliaikai-seksi puheenjohtajaksi ammatinvalintakomitea valitsi ³⁾ sittemmin työnvälitystoimiston johtajan E. S. Seppälän.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ asettaa komitean tutkimaan ja laatimaan ehdotusta kun-nallisten pesulain perustamisesta sekä yhteispesun järjestämismahdollisuuksista, valita sen puheenjohtajaksi vt Hannulan sekä jäseniksi vt Bruunin, kaupunginarkkitehti G. H. Ekelundin, kiinteistötoimiston tonttiosaston päällikön P. Hansteen ja Osuusliike Elannon pesulan johtajan E. Peltomäen sekä oikeuttaa komitean ottamaan itselleen sihteerin.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ asettaa 6-jäsenisen komitean laatimaan ehdotusta yleis-hyödyllisten yritysten avustusrahan ja raittiusseurojen tukemiseksi varatun määrä-rahaman jakamisesta ja valita sen puheenjohtajaksi opetus- ja sairaala-asiain johtajan sekä jäseniksi rahatoimenjohtajan, vtt Ahon, Nyberghin ja Räisäsen sekä kaupunginhallituk-sen jäsenen P. B. J. Railon.

Kaupungin edustajaksi uimastadionin kunnostamistöitä harkitsevaan toimikuntaan kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ määrätä rahatoimenjohtaja E. von Frencckellin sekä kehoittaa lisäksi urheilu- ja retkeilylautakuntaa ja yleisten töiden lautakuntaa kumpaakin valitse-maan toimikuntaan yhden jäsenen.

Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ oikeuttaa kansakoulujen johtokunnat asettamaan komi-tean tutkimaan koulukasvitarhatoiminnan järjestämistä liitosalueen kansakouluissa sekä kehoittaa samalla kiinteistölautakuntaa määräämään komiteaan tarpeelliseksi katso-mansa määrän jäseniä; komitea oikeutettiin palkkaamaan sihteeri ja kuulemaan asian-tuntijoita.

Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ asettaa kertomusvuodeksi esikaupunkitoimikunnan anta-maan kaupunginhallitukselle sen pyytämiä lausuntoja esikaupunkialuetta koskevista ky-symyksistä sekä tekemään esikaupunkialueiden olojen kehittämistä tarkoittavia aloitteita, valita sen puheenjohtajaksi kaupunginjohtajan sekä jäseniksi apulaiskaupunginjohtajat, vt Ampujan ja professori A. V. Laitakarin Helsingin maalaiskunnasta, filosofian maisteri C. S. Steniuksen Huopalahdesta, vapaaherra R. Standertskjöld-Nordenstamin Kulosaa-resta, insinööri V. J. Niemistön Haagasta, opettaja S. Vireen Oulunkylästä ja vakuutus-johtaja K. A. Linnoksen Lauttasaaresta; toimikunta oikeutettiin ottamaan itselleen sih-teeri.

Hallitussihteeri O. E. Larman ilmoitettua, että sisäasiainministeriö oli määrännyt hänet tarkistamaan johtaja Y. A. Harvian aikaisemmin tekemän selvityksen ja ehdo-tuksen, joka koski eräiden Espoon kunnan alueiden liittämistä Helsingin kaupunkiin, ja sen perusteella tekemään ehdotuksen asiassa, sekä pyydettyä, että kaupunki valitsisi kolme henkilöä neuvottelemaan hänen kanssaan asian yhteydessä olevista kysymyksistä, kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ valita edustajikseen kaupunginjohtaja E. Hj. Rydmanin, kiinteistöjohtaja V. V. Salovaaran ja toisen apulaisasemakaava-arkkitehdin V. Tuukka-sen. Edellä mainittujen edustajien tehtyä sittemmin selkoa käydyistä neuvotteluista, kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ asian tässä vaiheessa vastustaa Espoon kunnan alueiden liit-tämistä Helsingin kaupunkiin.

Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ asettaa toimikunnan tutkimaan Sosiaalisen asunnontuote oy:n Asutuksen Pakilan omakotialueelle rakennuttamien omakotitalojen myynnin ja

¹⁾ Khs 4 p. jouluk. 2 806 §. — ²⁾ S:n 13 p. marrask. 2 635 § ja khn jsto 5 p. marrask. 6 124 §. — ³⁾ Khs 18 p. jouluk. 2 947 §. — ⁴⁾ S:n 23 p. lokak. 2 410 §. — ⁵⁾ S:n 30 p. tammik. 301 §. — ⁶⁾ S:n 2 p. tammik. 22 §. — ⁷⁾ S:n 13 p. maalisk. 731 § ja 24 p. huhtik. 1 056 §. — ⁸⁾ S:n 23 p. tammik. 216 §. — ⁹⁾ S:n 27 p. marrask. 2 741 §. — ¹⁰⁾ S:n 11 p. jouluk. 2 852 §. — ¹¹⁾ S:n 13 p. marrask. 2 622 §.

rakentamisen yhteydessä ilmenneitä puutteellisuuksia ym., määrätä toimikunnan puheenjohtajaksi rakennustarkastaja A. V. Toivosen, jäseniksi insinööri T. Hormilan ja rakennus-insinööri A. Lipan sekä oikeuttaa toimikunnan ottamaan itselleen sihteerin.

Kaupungin edustajaksi ulkoasiainministeriön asettamaan komiteaan, jonka tuli harkita sopivaa tonttia Neuvostoliiton lähetystöä varten, valittiin ¹⁾ kiinteistötoimiston tonttiosaston päällikkö P. Hanste.

Kaupunginhallitus päätti ²⁾ asettaa komitean selvittämään kysymystä uurnalehtojen järjestämisestä, pyytää Helsingin kirkkohallintokuntaa ja Suomen krematorioyhdistystä kumpaistakin nimeämään komiteaan kaksi jäsentä, kehoittaa kiinteistölautakuntaa samoin nimeämään komiteaan kaksi jäsentä sekä valita komitean jäseniksi rahatoimenjohtaja E. von Frenckellin ja vt Räsäsen.

Kaupunginhallitus päätti ³⁾ asettaa komitean selvittämään kysymystä siitä, kenelle kuului liitosalueen asutontonteilta tulevien likavesien poisjohtamiseen tarvittavien ojien ja viemäreiden suunnittelu, rakentaminen ja kunnossapito sekä siellä olevien yleisten kaatopaikkojen määrääminen, valita komitean puheenjohtajaksi kaupungininsinööri A. G. Linnavuoren, jäseniksi puhtaanapito-osaston päällikön B. W. Axin, kaupungingeodeetti E. A. Salosen, katurakennuspäällikkö W. A. Starckin, rakennustarkastaja A. V. Toivosen, toisen apulaisasemakaava-arkkitehdin V. Tuukkasen ja ensimmäisen kaupunginlääkäriin T. W. Wartiovaaran sekä oikeuttaa komitean ottamaan itselleen sihteerin.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ asettaa komitean tutkimaan mahdollisuutta keskittää kaupungin eri konepajojen työt yhtenäisen elimen alaisiksi tai muulla tavalla tehostaa konepajojen yhteistyötä niin että työt mikäli mahdollista, jaettaisiin tasaisesti eri konepajojen kesken, huomioon ottaen niiden työkonet ja tilat, sekä harkitsemaan kysymystä siitä, oliko ja missä määrin kaupungin etujen mukaista, että sen konepajat ottivat suorittaakseen yksityisten töitä, milloin kaupungin omat työt sen sallivat; komitean puheenjohtajaksi kaupunginhallitus päätti valita kaupungininsinööri A. G. Linnavuoren, jäseniksi insinööri O. Lehtosen, ylityöpajamestari G. A. Lindgrenin, puuseppä A. Lindstedtin, käyttöinsinööri P. O. V. Martolan, sorvaaja K. Putkosen, liikennelaitoksen toimitusjohtajan H. A. N. Relanderin, vesijohtolaitoksen toimitusjohtajan R. W. Taivaisen ja viilaaja V. Vanhasen, sekä oikeuttaa komitean ottamaan itselleen sihteerin ja tarpeen vaatiessa käyttämään asiantuntijoita. Insinööri O. Lehtosen pyydettyä sittemmin vapautusta yllä mainitun komitean jäsenyydestä valittiin ⁵⁾ hänen tilalleen uudeksi jäseneksi korjauspajainsinööri T. A. Lamminen.

Merkittiin ⁶⁾ tiedoksi, että poliisilaitos oli nimennyt kaupunginhallituksen asettamaan ⁷⁾ liikennejärjestyksen valmistelukomiteaan edesmenneen edustajajäsenensä A. O. Nummelinin tilalle edustajakseen poliisilaitoksen liikennetoimiston v.t. johtajan F. A. Artin.

Kiinteistölautakunta oikeutettiin ⁸⁾ asettamaan komitea tutkimaan bensiininjakelua ja autohuoltoasemien paikkakysymystä, johon kuului puheenjohtajan lisäksi kolme jäsentä, ja jolla oli oikeus ottaa itselleen sihteeri sekä kuulla asiantuntijoita.

Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ asettaa komitean laatimaan maataloustuotteiden ja vihannesten tukkukaupan järjestyssääntöehdotusta, valita komitean puheenjohtajaksi teurastamon toimitusjohtajan T. J. Tallqvistin, jäseniksi kaupungineläinlääkäri O. W. Ehrströmin ja kiinteistötoimiston talo-osaston päällikön U. J. Kallion sekä oikeuttaa komitean ottamaan itselleen sihteerin.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ asettaa komitean tutkimaan syväjäädyttämön rakentamiskysymystä, valita komitean puheenjohtajaksi teknillisen johtajan, jäseniksi kaupungineläinlääkäriin O. W. Ehrströmin, kansanhuoltolautakunnan puheenjohtajan, johtaja F. J. Laakson, teurastamolautakunnan puheenjohtajan, isännöitsijä J. Mehdon, toimitusjohtaja K. V. Sauran, kauppaneuvos J. H. Seppälän, teurastamon toimitusjohtajan T. J. Tallqvistin ja toimitusjohtaja A. K. Wainion sekä oikeuttaa komitean ottamaan itselleen sihteerin ja käyttämään asiantuntijoita.

¹⁾ Khs 11 p. syysk. 2 066 §. — ²⁾ S:n 23 p. tammik. 215 §. — ³⁾ S:n 2 p. huhtik. 855 §. —

⁴⁾ S:n 30 p. tammik. 289 §. — ⁵⁾ S:n 26 p. kesäk. 1 623 §. — ⁶⁾ S:n 23 p. lokak. 2 393 §. —

⁷⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 152 ja v:n 1945 kert. I osan s. 143. — ⁸⁾ Khs 16 p. lokak. 2 345 §. —

⁹⁾ S:n 6 p. marrask. 2 577 §. — ¹⁰⁾ S:n 17 p. heinäk. 1 734 §.

Kaasun- ja sähkönsäännöstelyvaliokuntaan päätettiin¹⁾ valita sen jäsenyydestä vapautetun insinööri A. Willbergin sijaan osastonpäälikkö V. Laaksonen marraskuun 1 p:stä 1947 lukien.

Kaupunginhallitus päätti²⁾ asettaa komitean tutkimaan mitä mahdollisuuksia olisi vtt Kiven ja Rönnqvistin aloitteen mukaisesti saada kaupungille uusia tulolähteitä kehittämällä kaupungin liike- ja tuotannollista toimintaa, valita komitean puheenjohtajaksi pankinjohtaja V. V. Sipin, jäseniksi vtt Ahvan, Kiven, Rönnqvistin ja Valanteen, kansakoulujen taloudenhoitajan P. B. J. Railon ja kaupunginreviisori A. S. Törnqvistin sekä oikeuttaa komitean ottamaan itselleen sihteerin ja kuulemaan asiantuntijoita.

Kaupungin edustajaksi Ruotsin viikon viettämistä Suomessa v:n 1948 kevätpuolella suunnittelemaan komiteaan valittiin³⁾ kaupunginjohtaja E. Hj. Rydman.

Kaupunginhallitus päätti⁴⁾ lakkauttaa Helsingin vuokra-autoliikenteen ja hevosajoneuvoliikenteen uudelleenjärjestelyyn liittyvien kysymysten selvittämistä varten asetetun⁵⁾ komitean.

Kaupunginhallitus päätti⁶⁾, että kaikkien kaupungin eri elinten asettamien komiteain ja valiokuntien kokouksista oli pidettävä kaupunginreviisorin laatiman kaavakkeen mukaista päiväkirjaa, josta puheenjohtajan ja sihteerin allekirjoittama jäljennös oli vuosittain toimitettava kaupunginhallitukselle ja revisiotoimistolle. Kaavakkeeseen oli tehtävä merkinnät komitean tahi elimen jäsenten osallistumisesta kokoukseen, kokouspäivästä ja kokouksen ajasta sekä myöskin kaupunginhallituksen mahdollisten edustajain läsnäolosta. Samalla päätettiin, että komiteain ja valiokuntain työskentelystä syntyneet asiakirjat oli toimitettava kaupunginarkistoon säilytettäväksi.

Komitea- ym. palkkiot. Valiokunta- ja komiteamenoja varten talousarvioon merkitystä määrärahasta, joissakin tapauksissa v:n 1946 vastaavalta tililtä, maksettiin seuraavat palkkiot:

	Mk
Kaupungin 400-vuotisjuhlaa valmisteleva komitea ⁷⁾	49 000
Esikaupunkitoimikunta ⁸⁾	3 300
Virkasääntökomitea ja sen työvaliokunta ⁹⁾	6 600
Palkkauksessa ilmenneiden epäkohtien poistamista käsittelevä jaosto ¹⁰⁾	750
Kuukausipalkkalautakunta ¹¹⁾	12 950
Raastuvanoikeuden uudelleenjärjestelykomitea ¹²⁾	25 150
Huoltolaitoskomitea ¹³⁾	17 000
Yleishyödyllisten yritysten ja laitosten sekä raittiusjärjestöjen avustusmäärärahain jakoa valmisteleva komitea ¹⁴⁾	900
Polttopuutoimikunta ¹⁵⁾	2 100
Viljelmien luokitustoimikunta ¹⁶⁾	30 625
Nuorison vapaa-ajan käyttöä pohtiva neuvottelukunta ¹⁷⁾	1 500
Poikkeuksellisten lasten koulutuskomitea ¹⁸⁾	20 250
Kansakoulujen rakennuskomitea ¹⁹⁾	22 325
Koulukasvitarhakomitea ²⁰⁾	15 150
Ammattiopetuslaitoskomitea ²¹⁾	81 370
Ammatinvalintakomitea ²²⁾	58 025
Konserttitalokysymystä valmisteleva jaosto ²³⁾	3 000
Helsingin keskuksen asemakaavan muuttamista suunnitteleva komitea ²⁴⁾	10 800
Eduskuntatalon ympäristön järjestelyä suunnitteleva komitea ²⁵⁾	10 586

¹⁾ Khs 2 p. lokak. 2 231 §. — ²⁾ S:n 13 p. maalisk. 691 §. — ³⁾ S:n 27 p. marrask. 2 744 §. — ⁴⁾ S:n 30 p. lokak. 2 513 §. — ⁵⁾ Ks. v:n 1945 kert. I osan s. 143. — ⁶⁾ Khs 27 p. maalisk. 801 §. — ⁷⁾ Khn jsto 14 p. toukok. 5 551 § ja 23 p. jouluk. 6 283 §. — ⁸⁾ S:n 22 p. tammik. 5 122 § ja 9 p. huhtik. 5 453 §. — ⁹⁾ S:n 1 p. lokak. 5 975 § ja 17 p. jouluk. 6 280 §. — ¹⁰⁾ S:n 22 p. tammik. 5 164 §. — ¹¹⁾ S:n 8 p. tammik. 5 043 §, 16 p. huhtik. 5 477 §, 9 p. heinäk. 5 769 § ja 22 p. lokak. 6 055 §. — ¹²⁾ S:n 2 p. huhtik. 5 435 §, 2 p. heinäk. 5 734 § ja 30 p. jouluk. 6 316 §. — ¹³⁾ S:n 17 p. jouluk. 6 271 §. — ¹⁴⁾ S:n 2 p. heinäk. 5 754 §. — ¹⁵⁾ S:n 8 p. tammik. 5 071 §. — ¹⁶⁾ S:n 4 p. maalisk. 5 353 §. — ¹⁷⁾ Khn jsto 26 p. helmik. 5 323 §. — ¹⁸⁾ S:n 8 p. tammik. 5 078 § ja 2 p. heinäk. 5 755 §. — ¹⁹⁾ S:n 25 p. kesäk. 5 716 § ja 23 p. jouluk. 6 310 §. — ²⁰⁾ S:n 30 p. jouluk. 6 320 §. — ²¹⁾ S:n 16 p. huhtik. 5 489 §, 2 p. heinäk. 5 756 § ja 23 p. jouluk. 6 307 §. — ²²⁾ S:n 22 p. tammik. 5 166 §, 29 p. tammik. 5 195 §, 25 p. kesäk. 5 715 § ja 23 p. jouluk. 6 306 §. — ²³⁾ S:n 2 p. tammik. 5 038 §. — ²⁴⁾ S:n 19 p. marrask. 6 169 §. — ²⁵⁾ S:n 11 p. kesäk. 5 676 § ja 2 p. heinäk. 5 748 §.

	Mk
Rakennustoimikunta ¹⁾	76 950
Kadunnimikomitea ²⁾	162 175
Viemärikomitea ³⁾	2 175
Konepajakomitea ⁴⁾	17 550
Satama- ja varastoalueiden paloturvallisuuden edistämistä harkitseva komi- tea ⁵⁾	57 175
Katajanokalle rakennettavan satamatyöntekijäin ruokailurakennuksen ohjel- maa laativa komitea ⁶⁾	7 550
Teurastamon tuotantokomitea ⁷⁾	3 200
Kaasun- ja sähkönsäännöstelyvaliokunta ⁸⁾	30 600
Liiketoiminnan laajentamiskysymystä selvittelevä komitea ⁹⁾	27 640
Saunakomitea ¹⁰⁾	13 875

Palkkiona tukholmalaiselle professorille H. Sundbergille niistä neuvotteluista, joiden tarkoituksena oli ollut ostaa kaupungin kruunumääräisiä obligaatioita, suoritettiin ¹¹⁾ 100 000 mk talousarvion pääluokan Korot ja lainakustannukset lukuun Kurssitappiot, kustannukset ja poistot sisältyvästä määrärahasta Provisiot ym. kulut.

Matka-apurahat. Kertomusvuoden varrella myönnettiin alla mainituille henkilöille matka-apurahat talousarvioon sisältyvästä määrärahasta Opintomatkastipendit tai kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista: apulaiskaupunginsihteereille A. A. Blombergille, G. V. Brotherukselle ja T. S. Törnblomille, kansliasihteeri S. Hellevaaralle, lainopilliselle apulaiselle O. A. Sepälle, tilastotoimiston toimistopäällikölle O. Bruunille, huoltotoimen toimitusjohtajalle A. A. Asteljoelle, huoltoviraston asiamiehelle I. Arpialle, apulaisoikeusavustaja S. M. K. Korpelalle ja rakennustoimiston sihteerille R. O. Parviaiselle osallistumista varten Suomen kaupunkien ja kauppalaisten sihteerien yhdistyksen Kemissä kesäkuun 8—9 p:nä pidettävään vuosikokoukseen ¹²⁾; Suomen kaupunkien ja kauppalaisten tilivirkamiesten yhdistyksen Vaasassa elokuun 30—31 p:nä pidettävään vuosikokoukseen osallistuville kymmenelle kaupungin viranhaltijalle ¹³⁾; reviisori E. M. J. Salokarille osallistumista varten Oslolla elokuun 27—29 p:nä pidettävään V pohjoismaiseen tilintarkastajakongressiin ¹⁴⁾; Porissa syyskuun 20—21 p:nä pidettäviin Suomen taksoitusvirkamiesyhdistyksen järjestämiin neuvottelupäiviin ja mainitun yhdistyksen vuosikokoukseen osallistuville verotusvalmisteluviraston viranhaltijoille ¹⁵⁾; verotusvalmisteluviraston johtajalle J. R. E. Westinille perehtymistä varten Ruotsissa ja Tanskassa kesäkuun 10 p:n ja 27 p:n välisenä aikana kiinteistöverotuskysymyksiin ja sikäläisten verovirastojen organisaatioon ja työmuotoihin ¹⁶⁾; vanhemmalle oikeusneuvosmiehelle B. C. Carlsonille osallistumista varten Tukholmassa toukokuun aikana pidettävään kriminalistikokoukseen ja tutustumista varten Tukholman raastuvanoikeuden järjestysmuotoon ¹⁷⁾; vanhemmille oikeusneuvosmiehille B. C. Carlsonille ja H. O. Hedmanille osallistumista varten Jyväskylässä syyskuun 5—6 p:nä pidettyyn Suomen maistraattien ja raastuvanoikeuksien yhdistyksen vuosikokoukseen ¹⁸⁾; Suomen ulosottoapulaisten yhdistyksen edustajille osallistumista varten Malmössä kesäkuun 13—15 p:nä pidettävään pohjoismaisten ulosottoapulaisten yhdistysten yhteiseen kongressiin ¹⁹⁾; rakennustarkastuskonttorin rakennusinsinöörille E. J. Peltoselle Ruotsiin marraskuun aikana tehtävää opintomatkaa varten ²⁰⁾; poliisikomentaja K. E. Gabrielssonille ja rakennustoimiston arkkitehdille Y. Lagerbladille uuden poliisitalon piirustuksia koskevaa, Ruotsiin, Norjaan ja Tanskaan tehtävää opintomatkaa varten ²¹⁾; poliisimestarin apulaiselle O. Kososelle ja

¹⁾ Khn jsto 2 p. huhtik. 5 448 §, 2 p. heinäk. 5 747 §, 1 p. lokak. 5 964 § ja 23 p. jouluk. 6 295 §. — ²⁾ Khs 30 p. tammik. 282 § ja khn jsto 8 p. tammik. 5 073 §, 9 p. huhtik. 5 466 §, 30 p. huhtik. 5 522 §, 9 p. heinäk. 5 774 §, 24 p. syysk. 5 947 §, 8 p. lokak. 5 992 § ja 30 p. jouluk. 6 323 §. — ³⁾ Khn jsto 8 p. lokak. 5 995 §. — ⁴⁾ S:n 8 p. lokak. 5 996 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. tammik. 5 031 §, 9 p. huhtik. 5 467 § ja 18 p. kesäk. 5 703 §. — ⁶⁾ S:n 30 p. huhtik. 5 524 §. — ⁷⁾ S:n 29 p. tammik. 5 187 §. — ⁸⁾ S:n 19 p. maalisk. 5 411 §, 2 p. heinäk. 5 752 §, 1 p. lokak. 5 968 § ja 30 p. jouluk. 6 319 §. — ⁹⁾ S:n 3 p. jouluk. 6 206 §. — ¹⁰⁾ S:n 2 p. huhtik. 5 436 §, 2 p. heinäk. 5 731 § ja 13 p. elok. 5 832 §. — ¹¹⁾ Khs 19 p. kesäk. 1 534 §. — ¹²⁾ S:n 22 p. toukok. 1 256 § ja 12 p. kesäk. 1 475 §. — ¹³⁾ S:n 7 p. elok. 1 822 §. — ¹⁴⁾ S:n 5 p. kesäk. 1 394 §. — ¹⁵⁾ S:n 11 p. syysk. 2 060 §. — ¹⁶⁾ S:n 3 p. kesäk. 1 384 §. — ¹⁷⁾ S:n 8 p. toukok. 1 075 § ja khn jsto 1 p. lokak. 5 955 §. — ¹⁸⁾ Khn jsto 17 p. syysk. 5 930 §. — ¹⁹⁾ S:n 21 p. toukok. 5 582 §. — ²⁰⁾ S:n 22 p. lokak. 6 041 §. — ²¹⁾ Khs 8 p. toukok. 1 076 § ja khn jsto 25 p. kesäk. 5 712 § ja 2 p. heinäk. 5 721 §.

ylikomisario T. Syrjälälle tutustumista varten kolmen viikon aikana Tanskassa ja Ruotsissa järjestyksen ylläpitämiseen satama-alueella ¹⁾; palokorpraali E. Jaurokselle osallistumisesta Lontoossa syyskuun aikana pidettyyn palomiesten kongressiin ²⁾; palomestari C.-W. Åströmille New Yorkiin lokakuun aikana tehtävää opintomatkaa varten ³⁾; kaupungineläinlääkäri O. W. Ehrströmille Kuopiossa heinäkuun 13—15 p:nä pidettävään Eläinlääkintöhygienisen yhdistyksen vuosikokoukseen tehtävää matkaa varten ⁴⁾; terveydellisten tutkimusten laboratorion esimiehelle L. B. Willbergille osallistumista varten Tukholmassa lokakuun 10—16 p:nä pidettävään Sveriges allmänna hälsovårdsförening yhdistyksen vuosikokoukseen ⁵⁾; kouluhammasklinikan esimiehelle T. H. J. Ekmanille osallistumista varten Nordisk odontologisk forening nimisen yhdistyksen Kööpenhaminassa toukokuun 23—24 p:nä pidettävään kokoukseen ⁶⁾; kouluhammaslääkäri M. Hellénille opintomatkaa varten Tukholmassa olevaan Eastman-instituuttiin kesälomansa aikana ⁷⁾; Kivelän sairaalan hierojalle I. Bussille perehtyäkseen Lundin sairaalan reumaosastolla nykyaikaiseen liikuntahoitoon ⁸⁾; nuorisonhuoltaja K. A. Helasvuolle sekä kodissakävijöille E. E. Järviselle ja H. S. K. Knaapille osallistumista varten Turussa heinäkuun 5—6 p:nä pidettävään lastensuojeluvuven kesäkokoukseen ⁹⁾; lastensuojeluviraston osastonjohtajalle H. M. Törnuddille ja huoltoviraston notaarille S. F. Lindströmille osallistumista varten Finlands svenska vårdfunktionärers förening nimisen yhdistyksen sosiaaliministeriön myötävaikutuksella järjestämiin neuvontapäiviin Vaasassa helmikuun 22—23 p:nä ¹⁰⁾; työnvälitystoimiston osastonhoitajille T. T. Leanderille ja V. J. Lähikarille sekä toimentajille M. E. Kuittiselle ja M. E. Oleniukselle osallistumista varten Tampereella toukokuun 18—19 p:nä pidettyyn työnvälitysvirkailijain vuosikokoukseen ¹¹⁾; urheilu- ja retkeilytoimiston toimistopäällikölle K. K. Soiniolle ja retkeilyasiamies E. J. Koromalle tutustumista varten Turkuun tehtävän matkan aikana sikäläisiin urheilu- ja retkeilyoloihin sekä apulaistoimistopäällikö V. I. Koivulalle ja urheilunohjaaja A. E. Nummiselle Tampereelle tehtävää vastaanlaista tutustumismatkaa varten ¹²⁾; urheilu- ja retkeilytoimiston toimistopäällikölle K. K. Soiniolle tutustuakseen Ruotsissa n. viikon aikana sikäläisiin urheilu- ja kansanpuisto-oloihin ¹³⁾; ruotsinkielisten kansakoulujen tarkastajalle G. E. Cavoniukselle tutustumista varten Ruotsissa erinäisiin koulukysymyksiin ¹⁴⁾; kansakouluntarkastajille A. I. Huuskoselle ja G. E. Cavoniukselle osallistumista varten Tukholmassa syyskuun 7—10 p:nä pidettävään pohjoismaiseen pääkaupunkien kouluntarkastajien kokoukseen ¹⁵⁾; ensimmäiselle koululääkärille U. I. Muromalle osallistumista varten New Yorkissa heinäkuun 14—31 p:nä pidettävään kansainvälisen lastenlääkärikongressiin ¹⁶⁾; koulupsykologille K. A. Hytöselle osanottoa varten Oslon psykologikongressiin kertomusvuoden elokuussa ¹⁷⁾; työväenopistojen johtajille T. I. Wuorenrinteelle ja J. E. Österholmille Ruotsiin tehtävää opintomatkaa varten ¹⁸⁾; suomenkielisen työväenopiston johtajalle T. I. Wuorenrinteelle osallistumista varten Päivölän kansanopistossa heinäkuun 19—25 p:nä pidettäviin Työväenopistojen liiton kursseihin ja Tampereella kesäkuun 6—8 p:nä järjestettäviin yleisiin työväenopistopäiviin sekä työväenopiston opettajille S. Heikuralle ja P. Perolle osallistumista varten viimeksi mainittuihin työväenopistopäiviin ¹⁹⁾; valmistavan poikien ammattikoulun opettajille M. J. Aholle ja P. O. Virtaselle osallistumisesta Jyväskylässä pidettyihin ammattikoulun opettajien kursseihin ²⁰⁾; valmistavan poikien ammattikoulun opettajalle Y. I. Vuoriselle perehtyäkseen Ruotsissa Ab. Sandvikens metallfabrik nimisen toiminimen tehtaissa kovametalleihin ja niiden käyttöön ²¹⁾; kirjapainokoulun ammattityönohjoittajalle G. M. Allardtille osallistumista varten Oslo boktrykkerforeningin yhdistyksen kokoukseen kesäkuun 28 p:n ja heinäkuun 4 p:n välisenä aikana ²²⁾; lastentarhain apulaistarkastajalle K. J. Axelsonille osallistumista varten Tanskassa pidettävään viidenteen pohjoismaiseen lastentarhakokoukseen elokuun 17 p:n ja 27 p:n välisenä aikana

¹⁾ Khs 31 p. heinäk. 1 775 § ja 16 p. lokak. 2 330 §. — ²⁾ Khn jsto 1 p. lokak. 5 967 §. — ³⁾ S:n 30 p. huhtik. 5 527 §. — ⁴⁾ Khs 19 p. kesäk. 1 574 §. — ⁵⁾ Khn jsto 1 p. lokak. 5 973 § ja 22 p. lokak. 6 045 §. — ⁶⁾ Khs 8 p. toukok. 1 139 §. — ⁷⁾ S:n 8 p. toukok. 1 140 § ja khn jsto 26 p. marrask. 6 203 §. — ⁸⁾ Khs 5 p. kesäk. 1 432 §. — ⁹⁾ Khn jsto 9 p. heinäk. 5 766 §. — ¹⁰⁾ Khs 20 p. helmik. 519 §. — ¹¹⁾ Khn jsto 28 p. toukok. 5 617 §. — ¹²⁾ Khs 12 p. kesäk. 1 487 §. — ¹³⁾ S:n 26 p. kesäk. 1 590 §. — ¹⁴⁾ S:n 27 p. maalisk. 833 §. — ¹⁵⁾ S:n 4 p. syysk. 2 036 §. — ¹⁶⁾ S:n 22 p. toukok. 1 292 §. — ¹⁷⁾ S:n 26 p. kesäk. 1 625 §. — ¹⁸⁾ S:n 2 p. huhtik. 863 §. — ¹⁹⁾ S:n 22 p. toukok. 1 291 §. — ²⁰⁾ S:n 9 p. lokak. 2 322 §. — ²¹⁾ S:n 5 p. kesäk. 1 425 §. — ²²⁾ Khn jsto 23 p. jouluk. 6 311 §.

sekä tutustumista varten lastentarha-alaan kuuluihin asioihin Tanskassa elokuun 28 p:n ja syyskuun 6 p:n välisenä aikana ¹⁾; lastentarhanjohtajille H. Laitiselle ja A. Lundqvistille sekä lastentarhanopettajille H. E. Hyväriselle, T. Keinäselle ja K. T. Tyrylälle osallistumista varten viidenteen pohjoismaiseen lastentarhakokoukseen Tanskassa ²⁾; 26 kaupunginkirjaston viranhaltijalle osallistumista varten Turussa kesäkuun 6—8 p:nä pidettävään XII yleiseen kirjastokokoukseen ³⁾; kirjastonjohtaja U. Saarniolle, apulaiskirjastonjohtaja M. K. Närhille, kirjastonhoitajille M. M. J. Kanniselle ja E. S. L. Wirlalle ja sairaalakirjaston amanuenssille U. Holmsténille osallistumista varten Kööpenhaminassa elokuun aikana pidettävään viidenteen pohjoismaiseen kirjastokokoukseen ⁴⁾; kaupunginorkesterin intendentille N.-E. Ringbomille Skandinaavian maihin tehtävää opinto- ja neuvottelumatkaa varten ⁵⁾; kaupunginorkesterin johtajalle M. I. Similälle osallistumista varten Tukholmassa syyskuun 24 p:n ja lokakuun 3 p:n välisenä aikana pidettäviin pohjoismaisiin musiikkipäiviin sekä osallistumisesta Turun kaupunginorkesterin 20-vuotisjuhlaan ⁶⁾; kiinteistötoimiston tonttiosaston puutarhakonsulentille E. Kochille osallistumista varten Oslossa kesäkuun 24—27 p:nä pidettävään pohjoismaiseen siirtolapuutarhakongressiin ⁷⁾; katurakennuspäällikkö W. A. Starckille tutustumista varten Ruotsissa ja Tanskassa tietekniikkaa koskeviin kysymyksiin ⁸⁾; kaupungininsinööri A. G. Linnavuorelle, katurakennuspäällikkö W. A. Starckille, piiri-insinööri F. G. Sirénille ja apulais-asemakaava-arkkitehti V. Tuukkaselle osallistumista varten Kuopiossa ja Tampereella pidettäviin Suomen kunnallisteknillisen yhdistyksen hallituksen kokouksiin ⁹⁾; 25 kaupungin teknilliselle viranhaltijalle osallistumista varten Oulussa kesäkuun 13—15 p:nä pidettävään Suomen kunnallisteknillisen yhdistyksen vuosikokoukseen ¹⁰⁾; rakennustoimiston katurakennusosaston insinööreille K. A. Laurilalle, K. P. Suomalalle ja I. A. B. K. Varikselle, satamarakennusosaston insinöörille P. J. Kivekkäälle ja vesijohtolaitoksen toiselle putkiverkkoinsinöörille E. J. A. Suhoselle osallistumista varten Rakennusinsinööriyhdistyksen järjestämään opintomatkaan ja yhdistyksen syyskokoukseen Oulussa syyskuun 10 p:n ja 14 p:n välisenä aikana ¹¹⁾; rakennustoimiston talorakennusosaston rakennusinsinöörille A. Lipalle osallistumista varten Svenska teknologföreningen nimisen yhdistyksen Tukholmassa marraskuun aikana järjestämiin rakennusteknillisiin kursseihin ¹²⁾; Kyläsaaren puhdistuslaitoksen kemistille H. W. Cajanderille osallistumisesta Kemian keskusliiton analyttisen jaoston Porissa helmikuun 21—22 p:nä pidettyyn kokoukseen ¹³⁾; yhdeksälle kaupungin palveluksessa olevalle rakennusmestarille osallistumista varten Kunnalliset rakennusmestarit yhdistyksen Kuopiossa maaliskuun 22—24 p:nä pidettävään vuosikokoukseen ¹⁴⁾; rakennustoimiston ylikonemestarille K. E. Kauhaselle osallistumisesta Jyväskylässä huhtikuun 18—20 p:nä pidettyihin Suomen teollisuusteknikkojen liiton ja Kuntien teknilliset toimihenkilöt yhdistyksen kokouksiin ¹⁵⁾; teknilliselle johtajalle R. J. M. Granqvistille tutustumista varten Tukholmassa sikäläisiin syväjäädäyttämölaitoksiin ¹⁶⁾; teurastamon toimitusjohtajalle T. J. Tallqvistille tutustumista varten Ruotsissa ja Norjassa kahden viikon aikana kalatukkukaupan ja kalasatamien hallinto- ja järjestelykysymyksiin ¹⁷⁾; vesijohtolaitoksen kemistille Y. O. Immoselle osallistumisesta Porissa helmikuun 21—23 p:nä pidettyyn Kemian keskusliiton analyttisen jaoston kokoukseen sekä tutustumista varten Lundissa pidettävään pohjoismaiden kemistikokoukseen tehtävän matkansa ohella Tukholman vesijohtolaitoksen laboratoriossa veden puhdistamisen käyttötarkkailuun ja siellä noudettaviin veden tutkimusmenetelmiin ¹⁸⁾; kaasulaitoksen kemistille C. S. R. Kjenbergille osallistumista varten Kemian keskusliiton analyttisen jaoston kokoukseen Porissa ¹⁹⁾; rahatoimenjohtaja E. von Frenckelille Tukholman Helsingin apua tarkoittavia neuvotteluja varten tehtävään Tukholmanmatkaan sekä uurnalehtojen järjestämiseen perehtymistä varten Tukholmassa ja Oslos-

¹⁾ Khs 8 p. toukok. 1 090 §. — ²⁾ S:n 8 p. toukok 1 089 § ja 7 p. elok. 1 823 §. — ³⁾ S:n 22 p. toukok. 1 289 § ja 12 p. kesäk. 1 513 §. — ⁴⁾ S:n 3 p. heinäk. 1 688 § ja khn jsto 1 p. lokak. 5 974 § ja 26 p. marrask. 6 205 §. — ⁵⁾ Khs 6 p. helmik. 414 § ja khn jsto 7 p. toukok. 5 547 §. — ⁶⁾ Khs 4 p. syysk. 2 045 § ja khn jsto 5 p. marrask. 6 103 §. — ⁷⁾ Khn jsto 23 p. huhtik. 5 500 §. — ⁸⁾ Khs 7 p. elok. 1 844 §, 23 p. elok. 2 001 § ja 27 p. marrask. 2 775 §. — ⁹⁾ Khn jsto 16 p. huhtik. 5 486 § ja 10 p. jouluk. 6 259 §. — ¹⁰⁾ Khs 22 p. toukok. 1 277 §. — ¹¹⁾ S:n 4 p. syysk. 2 019 § ja 11 p. syysk. 2 071 §. — ¹²⁾ S:n 6 p. marrask. 2 593 § ja khn jsto 10 p. jouluk. 6 257 §. — ¹³⁾ Khs 13 p. maalisk. 725 §. — ¹⁴⁾ S:n 13 p. maalisk. 726 §. — ¹⁵⁾ Khn jsto 7 p. toukok. 5 542 §. — ¹⁶⁾ Khs 20 p. marrask. 2 688 § ja khn jsto 10 p. jouluk. 6 258 §. — ¹⁷⁾ Khs 3 p. heinäk. 1 667 §. — ¹⁸⁾ Khn jsto 4 p. maalisk. 5 361 § ja khs 5 p. kesäk. 1 424 §. — ¹⁹⁾ S:n 13 p. helmik. 465 § ja khn jsto 12 p. maalisk. 5 386 §.

sa ¹⁾; sekä palkkalautakunnan toimiston päällikölle J. Ståhlbergille sekä yleisluottamusmiehille K. Broströmille, K. Kaukoselle, N. Lehtiselle ja K. Partaselle tutustumista varten Tukholmassa sikäläisiin kunnallisiin työoloihin ja sikäläisten palkkalautakuntaa vastaavien elinten toimintaan ²⁾).

Seuraavien henkilöiden kaupunginhallituksen v. 1946 myöntämien ³⁾ matka-apurahojen turvin tekemistä matkoista esitetyt laskut hyväksyttiin: kaupunginsihteeri E. J. Warosen ⁴⁾, johtaja Y. Harvian ⁵⁾, kiinteistötoimiston toimistopäällikön J. A. Savolaisen ⁶⁾, katurakennuspäällikkö W. A. Starckin ⁷⁾, sähkölaitoksen tarkastusinsinööri K. N. Jernvallin ⁸⁾ sekä pohjoismaisille rakennuspäiville Kööpenhaminaan matkustaneiden viranhaltijain ⁹⁾).

Kaikkiaan myönnettiin kertomusvuoden varrella matka-apurahoja talousarvion pääluokan Yleinen kunnallishallinto lukuun Erinäiset hallintomenot sisältyvästä määrärahasta Opintomatkastipendit yhteensä 227 504: 50 mk sekä kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista yhteensä 1 765 692: 90 mk.

Teknillisten laitosten eri määrärahoista myönnettiin seuraavat matka-apurahat: kaasulaitoksen toimitusjohtajalle V. O. Tammenoksalle osallistumista varten Kemian keskusliiton toimesta järjestettyyn retkeilyyn Jyväskylän ympäristön tehdaslaitoksissa tammikuun 17—18 p:nä ¹⁰⁾, Ruotsiin ja Tanskaan toukokuun 23 p:n ja kesäkuun 8 p:n välisenä aikana tehtävää matkaa varten ¹¹⁾ sekä Englantiin, Hollantiin, Belgiaan, Tanskaan ja Ruotsiin tehtävää matkaa varten, jonka tarkoituksena oli tutustua niiden ulkomaisten toiminimien rakentamiin kaasulaitoksiin, jotka olivat jättäneet tarjouksensa kaasulaitoksen laajennustyön suorittamisesta sekä kauppaehdoista neuvottelemisen ¹²⁾; kaasulaitoksen käyttöinsinöörille E. Sundgrenille Belgiaan ja Hollantiin tehtävää matkaa varten, jonka tarkoituksena oli tutkia rikkivedyn nestepesua kivihiilikaasusta sekä Sveitsiin tehtävää matkaa varten, joka tarkoitti koksien kuivajähdytyksen tutkimista ¹³⁾; sekä sähkölaitoksen toimitusjohtajalle U. N. Rytköselle ja kamreerille A. G. Ekmanille tutustumista varten Tukholmassa sikäläiseen sähkönsäätelyjärjestelmään, sähkölaitoksen organisaatioon ja toimintaan ym. ¹⁴⁾.

Työnvälitystoimiston ammatinvalinnanohjaaja K. V. J. von Fieandt oikeutettiin ¹⁵⁾ saamaan täydet palkkaedut Ruotsiin korkeakoulujen ja työnvälityksen alaisiin kokeellisen psykologian ja psykotekniikan laitoksiin tammikuun 15 p:n ja 29 p:n välisenä aikana tehtävän opinto- ja tutustumismatkansa ajalta.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁶⁾ suostua siihen, että Kööpenhaminassa elokuun 13—16 p:nä pidettyyn pohjoismaiseen kirjastokokoukseen osallistuneet kaupunginkirjaston viranhaltijat, jotka eivät voineet käyttää tähän matkaan kesäloma-aikaansa ja joille ei ollut myönnetty palkallista virkavapautta kokoukseen osallistumista varten, korvasivat matkaan käyttämänsä työpäivät sunnuntaityönä ilman vapaapäiviä.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁷⁾ oikeuttaa raitiovaununkuljettaja B. Bäcklundin ja linja-autonkuljettaja A. Lehdon nauttimaan täydet palkkaetunsa Kööpenhaminaan raitiotie- ja omnibushenkilökunnan järjestön 50-vuotisjuhlaan osallistumista varten tammikuun 4 p:n ja 13 p:n väliseksi ajaksi liikennelaitoksen heille myöntämän virkavapauden ajalta.

Satamalaitoksen työntekijälle A. E. Salmiselle päätettiin ¹⁸⁾ suorittaa hänen tuntipalkkansa mukaan laskettu palkka lokakuun 1 p:n ja 8 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän osallistui Norjassa pidettyyn suunnistamismaaotteluun.

Matkakertomukset. Kaupunginarkistoon lähetettiin säilytettäväksi ne matkakertomukset, joita kaupungin myöntämin matka-apurahoin tekemistään matkoista olivat laatineet kansakoulunopettajat H. Tynell ¹⁹⁾, S. Vire ²⁰⁾ ja R. Dahlgren ²¹⁾, valmistavan poikain ammattikoulun ammattityönopettaja Y. I. Vuorinen ²²⁾, liikennelaitoksen lääkäri M. Rouhunkoski ²³⁾ ja vesijohtolaitoksen kemisti Y. O. Immonen ²⁴⁾.

¹⁾ Khs 6 p. helmik. 369 § ja 27 p. marrask. 2 745 § sekä khn jsto 19 p. maalisk. 5 413 §. — ²⁾ Khs 19 p. kesäk. 1 565 §. — ³⁾ Ks. v:n 1946 kert. I osan s. 156, 157. — ⁴⁾ Khn jsto 15 p. tammik. 5 110 § ja 26 p. maalisk. 5 414 §. — ⁵⁾ S:n 23 p. huhtik. 5 490 §. — ⁶⁾ S:n 4 p. maalisk. 5 358 §. — ⁷⁾ S:n 2 p. tammik. 5 006 §. — ⁸⁾ S:n 12 p. maalisk. 5 378 §. — ⁹⁾ S:n 4 p. maalisk. 5 355 § ja 12 p. maalisk. 5 375 §. — ¹⁰⁾ Khs 16 p. tammik. 204 §. — ¹¹⁾ S:n 24 p. huhtik. 1 048 §. — ¹²⁾ S:n 30 p. jouluk. 3 005 §. — ¹³⁾ S:n 14 p. toukok. 1 221 §. — ¹⁴⁾ S:n 30 p. lokak. 2 520 §. — ¹⁵⁾ S:n 2 p. tammik. 38 §. — ¹⁶⁾ S:n 18 p. syysk. 2 148 §. — ¹⁷⁾ S:n 9 p. tammik. 84 §. — ¹⁸⁾ S:n 6 p. marrask. 2 582 §. — ¹⁹⁾ S:n 13 p. maalisk. 737 §. — ²⁰⁾ S:n 30 p. lokak. 2 537 §. — ²¹⁾ S:n 20 p. helmik. 554 §. — ²²⁾ S:n 2 p. lokak. 2 251 §. — ²³⁾ S:n 18 p. syysk. 2 129 §. — ²⁴⁾ S:n 23 p. lokak. 2 411 §.

Viranhaltijain osallistuminen erinäisiin kursseihin. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ¹⁾ huoneenvuokratoimiston konttoripäällikölle F. W. Kaltamolle ja huoltoviraston aktuaarille E. J. Haapasalolle kummallekin 5 000 mk osallistumista varten Oy. Konteran kesäkuun 2 p:nä alkaviin toimistorationalisointikursseihin.

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ²⁾ kotitalousneuvoja K. Vörylle 1 000 mk osallistumista varten Työtehoseuran järjestämiin kotitalouden työtehokursseihin lokakuun 20 p:n ja 25 p:n välisenä aikana.

Kaupunginhallitus päätti ³⁾ oikeuttaa teknilliset laitokset lähettämään Kirjanpito-miehet oy:n järjestämille kustannuslaskennan kursseille yhden vesijohtolaitoksen, kaksi kaasulaitoksen ja kaksi sähkölaitoksen viranhaltijaa sekä myöntää kurssimaksuja varten 2 500 mk vesijohtolaitoksen, 5 000 mk kaasulaitoksen ja 5 000 mk sähkölaitoksen lukuun sisältyvistä käyttövaroistaan.

Kaupungin edustus ym.

Helsingin kaupungin 400-vuotisjuhla. Kaikille kaupungin lauta- ja johtokunnille päätettiin ⁴⁾ lähettää kiertokirje niistä alustavista toimenpiteistä, joihin oli ryhdyttävä v. 1950 vietettävän Helsingin kaupungin 400-vuotisjuhlan johdosta, minkä ohessa rahatoimenjohtaja päätti valtuuttaa ryhtymään asiassa muutenkin alustaviin toimenpiteisiin.

Pohjoismaiden kunnalliskongressi. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ lähettää kaupunginsihteeri E. J. Warosen Tukholmaan neuvottelemaan v. 1948 pidettävän pohjoismaiden kunnalliskongressin ohjelmasta sekä hyväksyä sittemmin kokouksessa tehdyn ehdotuksen mukaan pohjoismaiden kunnalliskongressin pidettäväksi Helsingissä elokuun 17—19 p:nä 1948 samoin kuin myös kokouksessa laaditun alustavan suunnitelman kongressin ohjelmasta.

Osloon tehtävä vierailumatka. Osloon kaupungin esitettyä Helsingin kaupungille kutsun lähettää edustajiaan vierailulle Osloon maaliskuun alkupäivinä kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ valita vierailumatkan osanottajiksi kaupunginvaltuuston puheenjohtajan O. E. Tulenheimon, vtt Ahteen, Ahvan, Parkkarin, Riipisen, Räisäsen, Saukkosen, Turusen, Ohmanin ja Östensonin sekä kaupunginjohtaja E. Hj. Rydmanin ja apulaiskaupunginsihteeri J. Ståhlbergin.

Moskovaan tehtävä vierailu. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ valita Moskovaan tehtävän vierailumatkan osanottajiksi kaupunginjohtaja E. Hj. Rydmanin, opetus- ja sairaala-asiaain johtajan J. W. Kedon, teknillisen johtajan R. J. M. Granqvistin, kiinteistötoimiston toimistopäällikön J. A. Savolaisen sekä vtt Backmanin, Gröndahlin, Hämäläisen, Kiven, Paloheimon, Mannisen, Tuurnan, Vallan ja Väreän.

Moskovan 800-vuotisjuhla. Kaupungin edustajiksi syyskuun 6—8 p:nä vietettäville Moskovan 800-vuotisjuhlille valittiin ⁸⁾ kaupunginjohtaja E. Hj. Rydman sekä vtt Ampuja ja Paloheimo.

Mainitussa juhlassa kaupungin puolesta ojennettavan adressin luonnos hyväksyttiin ⁹⁾.

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ¹⁰⁾ 12 120 mk Moskovan 800-vuotisjuhlaan lahjaksi vietävän lasimaljan hinnan maksamiseen.

Kaupungin puolesta järjestettiin ¹¹⁾ edustustilaisuuksia Moskovan 800-vuotisjuhlaan matkustaville ja sieltä palaaville ulkomaisille vieraille.

Neuvostoliiton 30-vuotisjuhla. Kaupunginhallitus päätti ¹²⁾, ettei kaupunki osallistu Suomi-Neuvostoliitto-seuran adressihankkeeseen Neuvostoliiton 30-vuotisjuhlan johdosta, mutta että kaupungin puolesta lähetetään Moskovan kaupungille onnittelesähkösanoma ja tehdään juhlan johdosta kunniakäynti Neuvostoliiton Helsingin lähettilään luona.

Kaupungin edustus eri kongresseissa ym. Kaupungin edustajiksi alla mainittuihin kongresseihin ja kokouksiin valittiin seuraavat henkilöt: International Union of Local Authorities'n Pariisissa heinäkuun 6—12 p:nä pidettävään seitsemänteen suureen kansainväliseen

¹⁾ Khn jsto 21 p. toukok. 5 581 § ja 28 p. toukok. 5 619 §. — ²⁾ S:n 15 p. lokak. 6 026 §. — ³⁾ Khs 16 p. lokak. 2 362 §. — ⁴⁾ S:n 3 p. heinäk. 1 630 §. — ⁵⁾ S:n 23 p. lokak. 2 376 § ja 4 p. jouluk. 2 787 § sekä khn jsto 19 p. marrask. 6 156 §. — ⁶⁾ S:n 16 p. tammik. 169 §, 30 p. tammik. 266 § ja 20 p. maalisk. 745 §. — ⁷⁾ S:n 10 p. huhtik. 880 §. — ⁸⁾ S:n 23 p. elok. 1 980 § ja khn jsto 22 p. lokak. 6 043 §. — ⁹⁾ Khs 28 p. elok. 1 980 §. — ¹⁰⁾ S:n 4 p. syysk. 2 005 § ja khn jsto 22 p. lokak. 6 042 §. — ¹¹⁾ Khn jsto 10 p. syysk. 5 896 § ja 17 p. syysk. 5 926 §. — ¹²⁾ Khs 16 p. lokak. 2 333 §.

kongressiin kaupunginjohtaja E. Hj. Rydman ¹⁾); Kööpenhaminassa lokakuun 7—9 p:nä pidettävään pohjoismaiseen sairaalakonferenssiin opetus- ja sairaala-asiajn johtaja J. W. Keto ja sairaalatarkastaja S. M. Saarenheimo ²⁾); Oslolla lokakuun 28—30 p:nä pidettävään kunnallisia lastensuojelukysymyksiä käsittelevään konferenssiin lastensuojelulautakunnan puheenjohtaja, museonhoitaja T. L. Leivo-Larsson ³⁾); Fadderortsrådens nimisen järjestön Tukholmassa syyskuun 20 p:nä pidettävään vuosikokoukseen rahatoimenjohtaja E. von Frenckell, minkä ohessa hänet valtuutettiin neuvottelemaan Stockholms stads kommitté för nordiskt hjälparbete nimisen järjestön kanssa mahdollisesta jatketusta avustuksesta v. 1948 varten ⁴⁾); kansainvälisen olympialaisen komitean Tukholmassa pidettävään kokoukseen rahatoimenjohtaja E. von Frenckell sekä hänen asiantuntijoihinsa filosofian maisterit L. Miettinen ja V. Smeds sekä johtaja O. Suvanto ⁵⁾); Sveitsissä syyskuun 15—18 p:nä pidettävään kansainväliseen liikennekongressiin liikennelaitoksen toimitusjohtaja H. A. Relander ja hänen estyneenä ollessaan konepajan päällikkö P. O. V. Martola sekä molemmat edellä mainitut tutustumaan liikennevälineiden kehitykseen Ranskassa ja Englannissa ⁶⁾); syyskuun 15 p:nä pidettävään Bergenin raitioteiden 50-vuotisjuhlaan ja sen yhteydessä pidettävään Norjan paikallisiikenneyhdistyksen kokoukseen sekä Pohjoismaiden raitiotielaisten yhteistyötä käsittelevään kokoukseen liikennelaitoksen kaupallinen apulaisjohtaja N. E. M. Koskinen ja raitiovaununkuljettaja A. Sundell ⁷⁾); sekä Tukholmassa syyskuun 22—24 p:nä pidettävään pohjoismaiseen kokoukseen, jossa käsiteltiin elintarvikkeiden tutkimusmenetelmiä, kaupungineläinlääkäri O. W. Ehrström ⁸⁾).

Tukholman kaupunginsihteerin vierailu. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ kutsua Tukholman kaupunginsihteerin T. Löfquistin joko yksin tai mahdollisesti jonkun muun Tukholman kunnallisen virkamiehen kanssa Helsinkiin tutustumaan kaupungin kunnallishallintoon. Kaupunginsihteerin Löfquistille sittemmin järjestetyistä edustustilaisuuksista osoitetut laskut hyväksyttiin ¹⁰⁾.

Ruotsinviikon ja Suomen suurkisojen kutsuvieraat. Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ maaliskuun 14 p:nä 1948 alkaen pidettävän Ruotsin viikon ajaksi kutsua Tukholman kaupungin hallintomiehiä Tukholman kaupungin harkinnan mukaan ja kustantaa heidän olonsa Helsingissä sekä matkat, mikäli vieraat saapuivat suomalaisilla laivoilla.

Kaupunginhallitus päätti ¹²⁾, että kansainvälisen olympialaisen komitean jäsenet kutsutaan kaupungin vieraisiksi kertomusvuoden kesäkuussa pidettävien Suomen suurkisojen aikana ja että kaupunki suorittaa heidän Helsingissä olostaan aiheutuvat kustannukset.

Maidontarkastusyhdistyksen 25-vuotisjuhla. Kaupunginhallitus päätti ¹³⁾ oikeuttaa terveydenhoitolautakunnan kutsumaan Tukholman terveydenhoitolautakunnan edustajan Helsingin maidontarkastusyhdistyksen lokakuun 19 p:nä pidettävään 25-vuotisjuhlaan ollen edustajan vierailusta aiheutuvat kustannukset matkakustannuksia lukuunottamatta suoritettava kaupungin varoista.

Kulkutautisairaalan uuden paviljongin avajaistilaisuus. Kaupunginhallitus päätti ¹⁴⁾, että Tukholman kaupungin lahjoittaman kulkutautisairaalan uuden paviljongin avajaistilaisuuteen kutsutaan Tukholman, Oslon ja Kööpenhaminan kaupunkien sekä Kommitté för nordiskt hjälparbete nimisen järjestön edustajia ja että kaupunki suorittaa mainittujen edustajien Helsingissä olosta aiheutuvat kustannukset.

Kaupungin järjestämät edustustilaisuudet. Revisiotoimiston kirjelmän johdosta, jossa oli lausuttu toivomuksia kaupungin järjestämistä edustustilaisuuksista aiheutuneisiin ravintolalaskuihin nähden, yleisjaosto päätti ¹⁵⁾:

että toivomus yksityiskohtaisen Paragon-kuitin liittämistä ravintolalaskuihin jätetään kaupunginrevisiorin kanssa käytävien neuvottelujen varaan;

että tästä lähtien ravintolalaskuihin tehdään lyhyt merkintä siitä, kuka tilaisuudessa oli isäntänä ja kenen kunniaksi edustustilaisuus oli järjestetty; sekä

¹⁾ Khs 24 p. huhtik. 1 018 § ja 29 p. toukok. 1 323 § sekä khn jsto 1 p. lokak. 5 952 §. —

²⁾ Khs 17 p. heinäk. 1 770 § sekä khn jsto 5 p. marrask. 6 127 § ja 19 p. marrask. 6 157 §. —

³⁾ Khs 9 p. lokak. 2 304 § ja khn jsto 19 p. marrask. 6 168 §. — ⁴⁾ Khs 4 p. syysk. 2 008 §. —

⁵⁾ S:n 22 p. toukok. 1 264 §, 29 p. toukok. 1 337 § ja khn jsto 9 p. heinäk. 5 772 §. — ⁶⁾ Khs

28 p. elok. 1 987 §. — ⁷⁾ S:n 4 p. syysk. 2 017 §. — ⁸⁾ Khn jsto 17 p. heinäk. 5 792 §. — ⁹⁾ Khs

13 p. maalisk. 697 §. — ¹⁰⁾ Khn jsto 20 p. elok. 5 844—5 848 §, 3 p. syysk. 5 870 § ja 10 p.

syysk. 5 893 §. — ¹¹⁾ Khs 18 p. jouluk. 2 912 §. — ¹²⁾ S:n 22 p. toukok. 1 263 § ja khn jsto 17 p.

jouluk. 6 272 §. — ¹³⁾ Khs 2 p. lokak. 2 246 §. — ¹⁴⁾ S:n 22 p. toukok. 1 262 §. — ¹⁵⁾ Khn jsto

26 p. maalisk. 5 421 §.

että toivomuksen suhteen, että laskussa mikäli mahdollista aina olisi maininta, millä päätöksellä edustustilaisuus oli järjestetty, yleisjaosto totesi, että laskuihin jo nykyään tehtyjen merkintöjen nojalla oli mahdollista saada mainitusta seikasta selvyys, joten toivomus ei aiheuttanut erikoista päätöstä kaupunginhallituksen puolelta.

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin yhteensä 505 710: 50 mk sekä kaupunginhallituksen käyttövaroista kaupungin edustustilaisuuksia varten, joissakin tapauksissa vastaavasta edellisen vuoden määrärahasta yhteensä 1 646 374 mk erilaisten edustustilaisuuksien ym. järjestämiseen alla mainituille yksityisille henkilöille, henkilöryhmille, kokouksille yms.: Pohjoismaiden hallinnollisen liiton työvaliokunnan kokouksen osanottajille ¹⁾; skandinavialaisille kunnallismiehille ²⁾; Tukholman kaupungin edustajille ³⁾; Tukholman ja Göteborgin teurastamojen johtajille ⁴⁾; Göteborgin kaupungin edustajille ⁵⁾; Göteborgin naisjärjestöjen edustajille ⁶⁾; Malmön kaupungin edustajille ⁷⁾; Eskilstunan kaupungin edustajille ⁸⁾; Örebron kaupungin edustajille ⁹⁾; Oslon kaupungin edustajille ¹⁰⁾; Tanskan valtiovarainministeriön edustajien kanssa pidettyyn neuvottelutilaisuuteen osallistuneille ¹¹⁾; tanskalaiselle kaupungininsinööri E. Bellerupille ¹²⁾; tanskalaisille ja ruotsalaisille sähkölaitosten johtajille ¹³⁾; Ateenan kaupungin pormestarille ¹⁴⁾; englantilaisten Labour-puolueen parlamenttisihteerille C. Johnssonille ¹⁵⁾; kansainvälisen olympiakomitean Islannin edustajalle ¹⁶⁾; naisten kunnallispäivien osanottajille ¹⁷⁾; Maalaiskuntien liiton liittovaltuustolle ¹⁸⁾; kahdeksannen maanlunastuslautakunnan jäsenille ¹⁹⁾; Pohjoismaiden palomiesten opintopäivien osanottajille ²⁰⁾; Tukholman palokunnan edustajille ²¹⁾; Pohjoismaiden keskinäisten palovakuutusyhtiöiden VI kongressin osanottajille ²²⁾; The World Health Organization järjestön johtokunnan jäsenille ²³⁾; kansainvälisen terveysjärjestön edustajalle, tohtori Goodmanille ²⁴⁾; Nuffield Foundationin edustajille ²⁵⁾; tuberkuloosihuoltokongressin osanottajille ²⁶⁾; Turun, Tampereen ja Lahden huoltojohtajille ²⁷⁾; v:n 1947 huoltopäivien ja Suomen huoltotyöntekijäin liiton 30-vuotisjuhlien osanottajille ²⁸⁾; Sotainvalidiiden veljeslii ton liittokokouksen osanottajille ²⁹⁾; Suomen siviili- ja asevelvollisuusinvalidien liiton liittokokouksen osanottajille ³⁰⁾; Lasten päiville saapuneille tanskalaisille vieraille ³¹⁾; Växön työnvälitystoimiston assistentille E. Orrarydille ³²⁾; Ruotsin työnvälitysvirkamiesten retkikunnalle ³³⁾; Svenska arbetsmarknadskommissionen nimisen toimikunnan edustajille ³⁴⁾; Suomen ammattiyhdistysten keskusliiton vuosikokouksen osanottajille ³⁵⁾; Suomen suurkisojen virallisille kansainvälisille ja kotimaisille edustajille ³⁶⁾; Suomen palloliiton 40-vuotisjuhlaan saapuville vieraille ³⁷⁾; painonnoston Euroopan mestaruuskilpailujen osanottajille ³⁸⁾; pohjoismaisten retkeilymajapäivien osanottajille ³⁹⁾; Finlands svenska scoutförbund liiton partioleirin osanottajille ⁴⁰⁾; voimistelunmaaotteluun osallistuville unkarilaisille voimistelijoille ⁴¹⁾; Neuvostoliiton voimistelijajoukkueelle ⁴²⁾; Helsingin teknillisten laitosten urheiluseuran järjestä-

¹⁾ Khs 5 p. kesäk. 1 393 § ja khn jsto 2 p. heinäk. 5 727 §. — ²⁾ Khn jsto 2 p. heinäk. 5 719 ja 5 722—5 725 §, 9 p. heinäk. 5 760 § ja 17 p. heinäk. 5 781 §. — ³⁾ S:n 2 p. heinäk. 5 730 §, 17 p. heinäk. 5 780 §, 23 p. heinäk. 5 799 §, 22 p. lokak. 6 040 § ja 5 p. marrask. 6 108 §. — ⁴⁾ S:n 11 p. kesäk. 5 664 §. — ⁵⁾ S:n 12 p. marrask. 6 137 § sekä 10 p. jouluk. 6 234 ja 6 241 §. — ⁶⁾ S:n 16 p. huhtik. 5 473 §, 30 p. huhtik. 5 505 ja 5 511 § sekä 21 p. toukok. 5 567 §. — ⁷⁾ S:n 11 p. kesäk. 5 660 §. — ⁸⁾ S:n 14 p. toukok. 5 552 §. — ⁹⁾ S:n 3 p. syysk. 5 871 §. — ¹⁰⁾ S:n 22 p. lokak. 6 046 § sekä 10 p. jouluk. 6 233 ja 6 237 §. — ¹¹⁾ S:n 1 p. lokak. 5 961 §. — ¹²⁾ S:n 18 p. kesäk. 5 685 §. — ¹³⁾ S:n 25 p. kesäk. 5 710 §. — ¹⁴⁾ S:n 17 p. syysk. 5 925 ja 5 927 §. — ¹⁵⁾ S:n 8 p. lokak. 5 983 §. — ¹⁶⁾ S:n 17 p. syysk. 5 929 §. — ¹⁷⁾ S:n 15 p. lokak. 6 011 § ja 19 p. marrask. 6 160 §. — ¹⁸⁾ S:n 16 p. huhtik. 5 474 §, 30 p. huhtik. 5 510 § ja 21 p. toukok. 5 575 §. — ¹⁹⁾ S:n 10 p. jouluk. 6 236 §. — ²⁰⁾ Khs 24 p. huhtik. 1 016 § ja khn jsto 28 p. toukok. 5 600 §. — ²¹⁾ Khs 17 p. heinäk. 1 701 §. — ²²⁾ S:n 7 p. elok. 1 820 § ja khn jsto 3 p. syysk. 5 869 §. — ²³⁾ Khn jsto 18 p. kesäk. 5 690 § ja 17 p. heinäk. 5 779 §. — ²⁴⁾ S:n 10 p. jouluk. 6 235 §. — ²⁵⁾ S:n 10 p. syysk. 5 894 §. — ²⁶⁾ Khs 26 p. kesäk. 1 583 § ja khn jsto 2 p. heinäk. 5 729 §. — ²⁷⁾ Khn jsto 21 p. toukok. 5 578 §. — ²⁸⁾ Khs 26 p. kesäk. 1 585 § ja khn jsto 8 p. lokak. 5 982 §. — ²⁹⁾ Khs 13 p. maalisk. 698 § ja 17 p. huhtik. 969 § sekä khn jsto 7 p. toukok. 5 532 § ja 21 p. toukok. 5 576 §. — ³⁰⁾ Khs 17 p. huhtik. 964 § ja khn jsto 21 p. huhtik. 5 574 §. — ³¹⁾ Khn jsto 4 p. kesäk. 5 639 §. — ³²⁾ Khs 13 p. helmik. 426 §. — ³³⁾ Khn jsto 21 p. toukok. 5 568 §. — ³⁴⁾ S:n 26 p. helmik. 5 307 §. — ³⁵⁾ Khs 12 p. kesäk. 1 477 § ja khn jsto 18 p. kesäk. 5 684 §. — ³⁶⁾ Khs 12 p. kesäk. 1 478 § ja khn jsto 23 p. heinäk. 5 802 §. — ³⁷⁾ Khs 12 p. kesäk. 1 481 § sekä khn jsto 11 p. kesäk. 5 655 § ja 2 p. heinäk. 5 728 §. — ³⁸⁾ Khs 26 p. kesäk. 1 584 § ja khn jsto 23 p. heinäk. 5 801 §. — ³⁹⁾ Khs 14 p. toukok. 1 198 § ja khn jsto 23 p. heinäk. 5 798 §. — ⁴⁰⁾ Khs 3 p. heinäk. 1 629 § ja khn jsto 8 p. lokak. 5 980 §. — ⁴¹⁾ Khs 23 p. lokak. 2 375 § sekä khn jsto 5 p. marrask. 6 098 ja 6 099 §. — ⁴²⁾ Khs 20 p. marrask. 2 689 § ja khn jsto 3 p. jouluk. 6 211 §.

miin kilpailuihin saapuville tukholmalaisille vieraille ¹⁾; pohjoismaisen shakkiliiton kongressin osanottajille ²⁾; pohjoismaisen shakkiottelun osanottajille ³⁾; raittiusvalistuslautakunnan tiedoitusilaisuuteen osallistuville ⁴⁾; Pohjola-Norden yhdistyksen järjestämään kokoukseen osallistuville ⁵⁾; hovisaarnaaja I. Beenille ⁶⁾; pohjoismaisen avustustoimikunnan sihteerille H. von Helandille ⁷⁾; yleisen pohjoismaisen ylioppilaskokouksen osanottajille ⁸⁾; uittoleireihin osallistuville ulkomaalaisille ylioppilaille ⁹⁾; Suomen ylioppilaskuntien liiton ulkomaalaisille vieraille ¹⁰⁾; pohjoismaisten sosialidemokraattisten ylioppilasjärjestöjen yhteiseen neuvottelukokoukseen osallistuville ¹¹⁾; neuvostoliittolaisille ylioppilaille ¹²⁾; pohjoismaisen entomologikongressin osanottajille ¹³⁾; Göteborgin kansakoulujen edustajille ¹⁴⁾; Suomen muusikkojen liiton 30-vuotisjuhlaan osallistuville ¹⁵⁾; neljännen pohjoismaisen mieskuorokongressin osanottajille ¹⁶⁾; teknillisen korkeakoulun arkkitehtikillan pohjoismaisille vieraille ¹⁷⁾; pohjoismaisen kirjailijakongressin osanottajille ¹⁸⁾; teatteripäivien osanottajille ¹⁹⁾; pohjoismaisen yleisradiokonferenssin osanottajille ²⁰⁾; kahdeksannen pohjoismaisen postikokouksen osanottajille ²¹⁾; sekä Oy. Alkoholi-liike ab:n johtokunnalle ²²⁾.

J. A. Ehrenströmin 100-vuotismuistojuhla. Helsinki-seura oikeutettiin ²³⁾ käyttämään kaupungintalon juhlasalia huhtikuun 15 p:nä pidettävää J. A. Ehrenströmin kuoleman 100-vuotismuistojuhlaa varten ja myönnettiin seuralle 15 000 mk:n suuruinen avustus kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista juhlan järjestelykustannusten peittämiseen. Muistojuhlaan lähetettiin ²⁴⁾ kaupungin puolesta seppele.

Vainajain muiston kunnioittaminen. Kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin varat seuraavien kaupungin edesmenneiden viranhaltijain muiston kunnioittamiseen: vt Ampujan ²⁵⁾, johtaja Y. A. Harvian ²⁶⁾, opetus- ja sairaala-asiajn johtajan J. W. Kedon ²⁷⁾, huoneenvuokralautakuntien jäsenen, putkityöntekijä E. I. Keskimäen ²⁸⁾ ja rakennustoimiston sihteerin J. J. Partasen ²⁹⁾.

Kaatuneiden muistoksi päätettiin ³⁰⁾ kaupungin puolesta laskea seppele.

Suomen kansan demokraattinen liitto oikeutettiin ³¹⁾ järjestämään opetus- ja sairaala-asiajn johtajan J. W. Kedon muistojuhla kaupungintalon juhlasalissa.

M u u t a s i a t

Kaupunkiliiton ansiomerkit. Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ³²⁾ 48 700 mk Kaupunkiliiton ansiomerkkien hankkimiseen erälle kaupungin viranhaltijoille.

XV Olympia Helsinki 1952. Kaupunginhallitus päätti ³³⁾, että kaupunki liittyy perustavana jäsenenä suunniteltuun XV Olympia Helsinki 1952 nimiseen yhdistykseen. Samalla kaupunginhallitus valitsi edustajakseen kyseisen yhdistyksen hallitukseen rahatoimenjohtaja E. von Frenckellin. Toiseksi edustajaksi päätettiin ³⁴⁾ valita kiinteistöjohtaja V. V. Salovaara.

¹⁾ Khs 17 p. heinäk. 1 720 §. — ²⁾ Khn jsto 9 p. heinäk. 5 759 §. — ³⁾ S:n 15 p. lokak. 6 013 §. — ⁴⁾ Khs 27 p. helmik. 572 §. — ⁵⁾ S:n 30 p. jouluk. 2 969 §. — ⁶⁾ S:n 4 p. syysk. 2 007 §. — ⁷⁾ Khn jsto 2 p. heinäk. 5 726 § ja 9 p. heinäk. 5 765 §. — ⁸⁾ Khs 17 p. huhtik. 963 § sekä khn jsto 1 p. lokak. 5 950 § ja 8 p. lokak. 5 981 §. — ⁹⁾ Khs 7 p. elok. 1 821 §. — ¹⁰⁾ S:n 31 p. heinäk. 1 777 § ja khn jsto 31 p. heinäk. 5 809 §. — ¹¹⁾ Khs 24 p. huhtik. 1 012 § ja khn jsto 28 p. toukok. 5 599 §. — ¹²⁾ Khs 27 p. helmik. 574 §. — ¹³⁾ S:n 13 p. maalisk. 700 § ja khn jsto 7 p. elok. 5 816 §. — ¹⁴⁾ Khs 29 p. toukok. 1 322 § ja khn jsto 4 p. kesäk. 5 640 §. — ¹⁵⁾ Khs 8 p. toukok. 1 136 § ja khn jsto 28 p. toukok. 5 601 §. — ¹⁶⁾ Khs 22 p. toukok. 1 290 § ja khn jsto 4 p. kesäk. 5 638 §. — ¹⁷⁾ Khs 8 p. toukok. 1 070 § sekä khn jsto 21 p. toukok. 5 569 § ja 28 p. toukok. 5 611 §. — ¹⁸⁾ Khs 12 p. kesäk. 1 479 § ja khn jsto 23 p. heinäk. 5 800 §. — ¹⁹⁾ Khs 6 p. maalisk. 616 §. — ²⁰⁾ S:n 17 p. huhtik. 962 § ja khn jsto 4 p. kesäk. 5 641 §. — ²¹⁾ Khs 13 p. maalisk. 699 § ja khn jsto 18 p. kesäk. 5 686 §. — ²²⁾ Khs 6 p. marrask. 2 553 § ja khn jsto 10 p. jouluk. 6 238 §. — ²³⁾ Khn jsto 19 p. maalisk. 5 393 §. — ²⁴⁾ S:n 14 p. toukok. 5 549 §. — ²⁵⁾ S:n 19 p. marrask. 6 163 § ja 23 p. jouluk. 6 286 §. — ²⁶⁾ Khs 10 p. huhtik. 878 § ja khn jsto 14 p. toukok. 5 548 §. — ²⁷⁾ Khs 23 p. lokak. 2 367 § ja 6 p. marrask. 2 548 § ja 2 549 § sekä khn jsto 5 p. marrask. 6 100 §, 12 p. marrask. 6 135 § ja 10 p. jouluk. 6 246 §. — ²⁸⁾ Khn jsto 31 p. heinäk. 5 810 §. — ²⁹⁾ S:n 7 p. toukok. 5 530 §. — ³⁰⁾ S:n 25 p. kesäk. 5 709 §. — ³¹⁾ Khs 6 p. marrask. 2 550 §. — ³²⁾ S:n 23 p. tammik. 242 § ja 257 §, 6 p. helmik. 395 §, 6 p. maalisk. 647 §, 27 p. maalisk. 810 §, 17 p. huhtik. 999 §, 8 p. toukok. 1 120 §, 14 p. toukok. 1 247 §, 30 p. lokak. 2 491 §, 27 p. marrask. 2 746 § ja 30 p. jouluk. 2 972 § ja 2 986 § sekä khn jsto 15 p. lokak. 6 028 § ja 23 p. jouluk. 6 296 §. — ³³⁾ Khs 17 p. heinäk. 1 700 §. — ³⁴⁾ S:n 4 p. syysk. 2 011 §.

Johtaja Y. Harvian muistorahasto. Kunnallisen keskustoimiston ilmoitettua suunnitelmasta perustaa johtaja Y. Harvian nimeä kantava muistorahasto kaupunginhallitus päätti ¹⁾ myöntää perustettavaan rahastoon avustuksena 25 000 mk yleisistä käyttövaroistaan. Koska kuitenkin kaupunginvaltuusto sittemmin Kaupunkiliiton hallituksen toivomuksen mukaisesti oli myöntänyt ²⁾ rahastoon lahjoitettavaksi 350 000 mk kaupunginhallitus päätti ³⁾ peruuttaa yllä mainitun päätöksensä avustuksen myöntämisestä mainittuun rahastoon.

2. Rahatointa koskevat asiat

Lainan ottamista koskevien päätösten vahvistaminen. Merkittiin ⁴⁾ tiedoksi Kaupunkiliiton raha-asiainneuvoston kiertokirje huhtikuun 17 p:ltä, joka koski niitä muodollisuuksia, joita oli noudatettava, kun lainan ottamista kahta vuotta pitemmällä maksuajalla tarkoittava kaupunginvaltuuston päätös alistettiin vahvistettavaksi.

V:n 1902 4 %:n obligaatiolaina. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾, että v:n 1902 obligaatiolainaan kuuluvat korkoliput ja obligaatiot, jotka olivat lunastamatta joulukuun 31 p:nä 1939 ja olivat sen jälkeen vanhentuneet, saatiin lunastaa kurssiin, joka vastasi frangin virallista a vista-kurssia, mutta että korkoliput ja obligaatiot oli kuitenkin esitettävä lunastettaviksi ennen kertomusvuoden loppua.

Tilapäinen luotto. Rahatoimenjohtaja teki selkoa kaupungin eri rahalaitoksista saaman tilapäisen luoton määristä, jolloin todettiin, ettei luoton kokonaismäärä ylittänyt sitä määrää, minkä kaupunginvaltuusto kertomusvuoden talousarvion vahvistamisen yhteydessä oli oikeuttanut kaupunginhallituksen ottamaan v:n 1947 aikana. Samalla päätettiin ⁶⁾ ottaa Helsingin työväen säästöpankista 20 000 000 mk:n ja Helsingin säästöpankista 5 000 000 mk:n suuruinen tilapäinen luotto.

Obligaatioiden arvonta. Marraskuun 1 p:nä arvottiin kaupungin v:n 1909 4 %:n lainasta 71 obligaatiota à 2 515 mk; tammikuun 31 p:nä v:n 1933 kolmannelta 4 ½ %:n lainasta 68 obligaatiota à 10 000 mk ja 24 obligaatiota à 5 000 mk; joulukuun 1 p:nä v:n 1934 ensimmäisestä 4 ½ %:n lainasta 41 obligaatiota à 5 000 mk; lokakuun 1 p:nä v:n 1935 ensimmäisestä 5 ½ %:n lainasta 31 obligaatiota à 25 000 mk ja 158 obligaatiota à 10 000 mk; joulukuun 1 p:nä v:n 1935 toisesta 5 ½ %:n lainasta 100 obligaatiota à 25 000 mk ja 138 obligaatiota à 10 000 mk; huhtikuun 30 p:nä v:n 1935 neljännessä 5 ½ %:n lainasta 100 obligaatiota à 10 000 mk ja 40 obligaatiota à 5 000 mk; lokakuun 13 p:nä v:n 1935 neljännessä 5 ½ %:n lainasta 100 obligaatiota à 10 000 mk ja 38 obligaatiota à 5 000 mk; elokuun 13 p:nä v:n 1935 viidennestä 5 %:n lainasta 44 obligaatiota à 50 000 mk; marraskuun 1 p:nä v:n 1936 ensimmäisestä 4 ½ %:n lainasta 100 obligaatiota à 1 000 Ruotsin kr; v:n 1936 toisesta 5 %:n lainasta 87 obligaatiota à 25 000 mk, 79 obligaatiota à 10 000 mk ja 81 obligaatiota à 5 000 mk; v:n 1937 ensimmäisestä 4 ½ %:n lainasta 57 obligaatiota à 10 000 mk ja 50 obligaatiota à 5 000 mk; toukokuun 2 p:nä v:n 1938 ensimmäisestä 3 ½ %:n lainasta 136 obligaatiota à 5 000 Ruotsin kr ja 90 obligaatiota à 1 000 Ruotsin kr; toukokuun 22 p:nä v:n 1939 ensimmäisestä 4 ½ %:n lainasta 16 obligaatiota à 25 000 mk; elokuun 13 p:nä v:n 1939 toisesta 5 %:n lainasta 79 obligaatiota à 25 000 mk, 79 obligaatiota à 10 000 mk ja 79 obligaatiota à 5 000 mk; syyskuun 26 p:nä v:n 1941 toisesta 6 %:n lainasta 24 obligaatiota à 100 000 mk, 61 obligaatiota à 50 000 mk, 62 obligaatiota à 25 000 mk, 43 obligaatiota à 10 000 mk ja 50 obligaatiota à 5 000 mk. Arvottavaksi määrätyn obligaatiomäärän sijasta kaupunki lunasti seuraavat määrät kaupungin obligaatiolainoihin kuuluvia obligaatioita: v:n 1917 4 ½ %:n lainasta 40 obligaatiota à 10 000 mk, 30 obligaatiota à 5 000 mk ja 41 obligaatiota à 1 000 mk; v:n 1934 ensimmäisestä 4 ½ %:n lainasta 54 obligaatiota à 10 000 mk ja 8 obligaatiota à 5 000 mk; v:n 1934 5 %:n lainasta 174 obligaatiota à 10 000 mk; v:n 1935 ensimmäisestä 5 ½ %:n lainasta 4 obligaatiota à 10 000 mk ja 2 obligaatiota à 5 000 mk; v:n 1935 toisesta 5 ½ %:n lainasta 1 obligaatio à 25 000 mk; v:n 1935 neljännessä 5 ½ %:n lainasta 2 obligaatiota à 5 000 mk; v:n 1936 toisesta 5 %:n lainasta 9 obligaatiota à 10 000 mk ja 6 obligaatiota à 5 000 mk; v:n 1937 ensimmäisestä 4 ½ %:n lainasta 89 obligaatiota à 25 000 mk, 32 obligaatiota à 10 000 mk ja 40 obligaatiota à 5 000 mk; v:n 1938 toisesta 3 ½ %:n lai-

¹⁾ Khs 10 p. huhtik. 881 §. — ²⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 3. — ³⁾ Khs 30 p. lokak. 2 481 §. — ⁴⁾ S:n 29 p. toukok. 1 327 §. — ⁵⁾ S:n 3 p. heinäk. 1 632 §. — ⁶⁾ S:n 26 p. kesäk. 1 592 §.